

Če ne znaš pametno govoriti, pametno molči.

PODOBEN  
50  
LETNICA

# VESTNIK

**VREME**  
Zmerno do pretežno oblačno bo, občasno bodo manjše krajevne padavine.

Murska Sobota, 2. septembra 1999, leto LI, št. 35, /odgovorni urednik Janez Votek/ cena 210 SIT

## NEPRESLIŠANO



**KOALICIJA**  
LPS  
SLS  
DESUS

JOŽE GRAJ

### Korak

Te dni je bila gotovo največkrat izrečena beseda šola, ob njej pa še začetek, osemletna, devetletna, srednja ... In tako je vedno okrog 1. septembra, ko se končajo počitnice in se spet začne vzgojno-izobraževalno delo v šolah. Mnogo pozornosti je ob tem namenjene tudi varnosti otrok na poti v šolo in domov, kar je vedno hvalno vredno, kajti v prometu je vse preveč objestnih in »suhih« voznikov, ki ogrožajo življenja šolarjev. Praksa zadnjih let na ino kaže, da se je stanje ob začetku šolskega leta izboljšalo. Maj bo tako ves čas!

Letos lahko govorimo tudi o zgodovinskem koraku obveznega osnovnega izobraževanja pri nas, saj smo dobili po 130 letih desetletko. Ni še obvezna za vse, ampak jo bodo uvajali postopoma, da bi do šolskega leta 2003/2004, ko bodo na vseh osnovnih šolah uvedli 9-letni program obvezne osnovne šole, preverili, ali je na voljo dovolj učiteljev in učilnic. Ministrstvo za šolstvo in šport je uvrstilo v prvi krog poskusnih šol tudi OŠ Gornja Radgona (za 1. razred), OŠ II M. Sobota (1. in 7. razred), OŠ Turmušče (7. razred) in OŠ Genterovci (1. razred). V drugi krog so starši vpisali tudi otroke, ki so bili ob vstopu v šolo stari od 5 let in 8 mesecev do 6 let in 8 mesecev, torej leto dni prej od starega sistema. Ti prvošolci bodo imeli pri polovici ur dodatno učiteljico, ki bo praviloma vzgojiteljica predšolskih otrok. V 7. razred devetletke pa so na izbranih šolah »preskočili« dosedanjih petiolci, ki jih čaka med drugim zunanja diferenciacija na skupine glede na učni uspeh v 8. in 9. razredu) pri čemer bodo učitelji, matematiki in tujem jeziku, kar je za določen krog učencev strokovnjakov in ljudi, ki jih to vprašanje zanima, sporno. Najbolj zanimiva praksa, kdo ima prav. Na koncu bo odločil učitelj in v njej!

LOKALNA SCENA, str. 4

### Obsaharska dežela Moravske Toplice

LOKALNA SCENA, str. 4

### Kolegij radgonskega župana je preudaril



Fotografija: JURIJ ZAUNEKER

Začetek šole je prav gotovo dogodek, ki prinese prvošolcem veliko vznemirjenosti, pričakovanj, vedoželjnosti ...

### Zdravilišče Moravske Toplice

## Prepoceni razprodaje?

Donosi zdravilišča v prvem polletju v primerjavi z lani slabši za 8,6 odstotka

Po nerediranih podatkih, ki jih je Zdravilišče Moravske Toplice objavilo v medijih konec avgusta, je družba v obdobju od 1. januarja do 30. junija 1999 dosegla nekoliko slabše rezultate od pričakovanih, donosi so nižji za 8,6 odstotka, stroški pa višji za 3 odstotke. Kot glavni razlog za slabše rezultate navajajo vojno v Zvezni republiki Jugoslaviji, zanikajo pa, da bi bili posledica napačnih poslovnih odločitev, kot je na primer akcija »all inclusiv«. Res pa je, priznavajo, da so jih k pretiranemu znižanju cen skorajda prisila druga zdravilišča s svojimi razprodajami počitniških paketov.

Čeprav so prihodki v prvem polletju nižji, kot so pričakovali, in je to nekoliko vplivalo tudi na finančno strukturo, pa to ne ogroža naložb, najmanj pa dolgoročno strategijo podjetja, je zatrnil direktor Dušan Bencik. Sicer pa so že avgustovski rezultati mnogo boljši (to bo tudi edini uspešen mesec v tem letu), torej so bili polletni rezultati res zgolj posledica trenutnih okoliščin.

Nadaljevanje na 3. strani



Fotografija: JURIJ ZAUNEKER

Vse poti vodijo v **Potrošnik**

**DAN VELETRGOVINE**

Vaša trgovina **PRED BLAGOVNICO** v sredo, 8. sept. 1999, od 10.00 dalje!

**ŽREBANJE**

**AUTOMOBILA CLIO, SKUTERJA, TV-SPREJEMNIKA**

**DEGUSTACIJE**

**ZABAVNI PROGRAM**

Od 1. do 8. septembra boste v vseh Potrošnikovih trgovinah prejeli kupone, ki jih hranite do srede, 8. septembra, ko bo žrebanje na Potrošnikovem dnevu. Kupujte v domači bauti!



## Pakt stabilnosti JV Evrope

## Rešitev v evropeizaciji

Gospodarstveniki bodo sodelovali

**S**lovenija se vključuje v pakt stabilnosti jugovzhodne Evrope tudi na ekonomskem področju. V Ljubljani so se namreč srečali predsedniki gospodarskih zbornic osmih držav jugovzhodne Evrope, predstavniki Evropske komisije ter ruskega in ameriškega veleposlaništva. Med delovnim pogovorom so ugotovili, da med državami obstaja veliko možnosti za sodelovanje ter da je edina možnost za gospodarski razvoj jugovzhodne Evrope evropeizacija regije. Udeleženci so oblikovali tudi konkretne predloge o tem, kako bi se lahko gospodarske zbornice čim učinkoviteje vključile v gospodarsko obnovo. Posredovali jih bodo koordinatorju Evropske unije za obnovo jugovzhodne Evrope Bodu Hombachu.

Predsedniki gospodarskih zbornic so se osredotočili predvsem na številne ovire, ki bi jih bilo potrebno odpraviti. Med njimi je predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Joško Čuk poudaril nujnost zdravega poslovnega okolja, ukinitve ovir za prost pretok blaga in kapitala, enostavnejše migracije ljudi, sprostitev zasebnih finančnih virov, izboljšanje razmer za vlaganja, pospešitev tržno usmerjenih reform ter ustvarjanje ustreznih okoliščin za razcvet malega gospodarstva.

## Ustanovili bodo delovno skupino

Predstavniki gospodarskih zbornic Slovenije, Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Makedonije, Črne gore, Kosova, Bolgarije, Madžarske in Tirane bodo ustanovili delovno skupino, ki bo pripravila predlog enotnega modela baze podatkov, ki bi o vsaki državi dala enake podatke. Dogovorili so se še o pospeševanju tehnično-tehnološkega sodelovanja med podjetji, da bi tako zagotovili boljši izkoristek znanja pa tudi izboljšanje tehnoloških povezav z zahodnimi podjetji. Strinjali so se tudi s predlogom o pospeševanju promocijskih aktivnosti, to pa pomeni, da bo vsaka zbornica izbrala in predlagala po eno strokovno in splošno sejemsko prireditev, na kateri bi partnerskim zbornicam in sodelujočim podjetjem zagotovila ugodnejše možnosti nastopanja.

## Nujnost harmonizacije

Gospodarske zbornice bodo sodelovale z mednarodnimi in državnimi ustanovami pri pripravi in izvedbi infrastrukturnih projektov, pri gradnji cest, železnice in pristanišč. Zavzemajo se za pospeševanje pretoka blaga, kapitala in ljudi, predvsem pa so na delovnem srečanju poudarili nujnost harmonizacije zakonodaje in predpisov z Evropsko unijo. Udeležene države so pri tem v različnih položajih. Slovenija in Madžarska na primer, ki se z Unijo dogovarjata o polnopravnem članstvu, sta svoji zakonodaji pretežno že uskladili z evropsko.



## Politična stabilizacija brez gospodarske stabilizacije ni mogoča

Države jugovzhodne Evrope se trenutno ne morejo pohvaliti z močnim trgovskim in gospodarskim sodelovanjem. Slovenija je v prvi polovici leta v države jugovzhodne Evrope izvozila za 680 milijonov dolarjev blaga, uvozila pa za 444 milijonov dolarjev.

Udeleženci srečanja so se strinjali, da politična stabilizacija jugovzhodne Evrope brez gospodarske stabilizacije nikakor ni mogoča. Gospodarske zbornice bodo zato še naprej sodelovale v gospodarskem delu pakta stabilnosti. Prihodnje srečanje predsednikov gospodarskih zbornic jugovzhodnih držav Evrope bo sredi oktobra v Skopju ali Tirani.

DEJAN FUJS ■

## Slovesno bogoslužje v soboški evangeličanski cerkvi

## Prihodnost je zaupana vsem

Navzoč tudi predsednik Kučan



**S**lovesnim bogoslužjem so v soboški evangeličanski cerkvi počastili 80. obletnico priključitve Prekmurja k Sloveniji in osamosvojitve evangeličanske Cerkve na Slovenskem. Slovesnosti se je poleg visokih predstavnikov cerkvenega, političnega in gospodarskega življenja pokrajine ob Muri udeležil tudi predsednik Slovenije Milan Kučan.

»Reformacija, ki je že v svojih začetkih zajela tudi naše kraje, je tukajšnjim ljudem pomenila svojevrstno versko, gospodarsko, socialno in še kakšno gibanje, s katerim se je začelo široko družbeno in nacionalno osveščanje tudi nižjih plasti prebivalstva, ki je toliko let živelo podjarmljeno in odvisno od volje svojih gospodarjev, katerim so služili,« je v svojem nagovoru povedal senior evangeličanske Cerkve magister Geza Erniša.

Leta 1919, ko je bilo Prekmurje priključeno kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, so se tudi prekmurški evangeličani ločili od evangeličanske Cerkve na Madžarskem.

»Ustanovitev lastnega seniorata je bila velikega pomena,« je poudaril senior Erniša ter dodal, da je kljub vsemu pri takratnih vodilnih duhovnikih in učiteljih vseskozi obstajal prikrit strah, kako se bodo kot manjšina znašli v cerkveno-političnem

in finančnem pogledu. Ko so vsi poskusi zblivanja in povezanosti evangeličanov v tako imenovani kraljevini Jugoslaviji propadli, so prekmurški evangeličani po ustanovitvi hrvaškega seniorata v Zagrebu leta 1919 in novosadskega seniorata leto zatem, 2. februarja 1922, v Murski Soboti

ustanovili lastni seniorat. Njegovi začetki segajo že v leto 1919, ko je poslal somborski škof Kapi takratnemu sobošemu duhovniku Kovaču dopis, kateremu mu je zaupal deset cerkvenih občin in dolžnosti seniora vse do uradne ustanovitve seniorata. Versko življenje se je okrepilo ter živelo naprej do madžarske zasedbe Prekmurja, ko so bili prekmurški evangeličani znova priključeni madžarskemu senioratu Železne

nije. Po končani drugi svetovni vojni se je evangeličanska cerkev v Sloveniji znova razvila in je zajemala vse cerkvene občine. Obenem se je preimenovala v Evangeličanski seniorat v SR Sloveniji, leta 1977 pa je z Ustavo in Statutom dobila popolno samostojnost.

Magister Geza Erniša je med slovesnostjo še povedal: »Demokracija, v katero smo sodelovali in ustanovitvijo lastne države, nas zavezuje in uči, da demokracija država živi in gradi na vrednotah, kot so svoboda, pravica, solidarnost, kakovost življenja in da brez teh vrednot ni mogoče formulirati dobrih programov, istočasno pa tudi Cerkev ni mogoče delovati brez omenjenih božje besede. Prihodnost človeka vredno preživeti in zaupana prizadevanjem vseh ljudi, revnih in bogatih, čistih in tistih, ki so med sabo prijatelji in tistih, ki so med sabo sovražniki, kristjanov in nekristjanov.

DEJAN FUJS, foto: ...

## Iz New Yorka piše

## Ameriški volilni golaz

## Cirkus, kakršnega še ni bilo

Sin nekdanjega ameriškega predsednika Georga Busha, guverner Teksasa, ki si kljub srečanju s slovenskim premierom Drnovškom ni zapomnil razlike med Slovenijo in Slovaško, je na neuradnih preizkusnih volitvah v Iowi, na katerih so se pomerili republikanski kandidati za predsedniške volitve leta 2000, po pričakovanju pobral največ glasov.

Seveda omenjene volitve dejansko ne pomenijo nič, po mnenju ameriških politologov in celo nekaterih politikov pa nimajo nobene zveze s sodobno demokracijo, saj so morali kandidati volivcem dobesedno plačati, da so jim oddali svoj glas. George Bush mlajši se je po kiksu pred mesecem zdaj verjetno že izpopolnil v zemljepisju, čeprav je njegovo zamenjevanje Slovenije in Slovaške za obe državi prej pozitivno kot ne, saj so potem vsi, ki so se iz napake teksaskega guvernerja smejali, skrivaj vzeli v roke atlase in drugo gradivo ter ugotovili, da sta na svetu resda dve državi s precej podobnim imenom in zastavo.

## Garderoba za na njivo

Volitve leta 2000 v ZDA imajo vse možnosti, da se sprevržejo v cirkus, kakršnega še ni bilo, kar so nakazale že omenjene preizkusne volitve v Iowi. Po tradiciji se republikanski kandidati zberejo vsako leto na volitvah, ki so podobne ljudski veselici. Kandidati zakupijo določen del travnika, povabijo državljane (letos se jih je v mestu Ames v Iowi zbralo 25.000), jim plačajo po 25 dolarjev »glasovalne pravice« ter jih tudi drugače na vse mogoče načine gostijo. Neka priletna ženička iz manjšega kraja v Iowi se je celo pohvalila, da gre na to prireditev vsako leto, ker si tam zastoj nabere majice s kratkimi rokavi z izpisanimi imeni kandidatov, tako da je preskrbljena s poljedelsko garderobo. Udeleženci volitev se mastijo z dobrotami z raznja in drugo hrano, ki jo zalijejo z obilnimi količinami piva in druge pijače, pri čemer so brez skrbi, saj vse plačajo kandidati. Slednji poskrbijo tudi za duhovno hrano s »pridigami« oziroma razlaganjem političnih programov, koncerti znanih izvajalcev, na svoj račun pa pridejo tudi otroci, ki se igrajo na posebej pripravljenih igriščih.

## Demokracija ni kupovanje volivcev

Omenjene preizkusne volitve so le zabava, vendar pa omogočajo ugotovitev možnosti posameznih kandidatov, čeprav rezultati niso realni, saj je zmagovalna predvsem od količine porabljenega denarja. George Bush mlajši in bogati izdajatelj Steve Forbes sta prvo in drugo mesto. Poleg njiju se je udeležilo še sedem kandidatov - vnaprejšnjega senatorja, predsedniškega kandidata, vladnega svetovne vojne in lobista za slovenske interese v Washingtonu Boba Dola Elizabeth, borec za prava nerojenih otrok Gary Bauer, konservativni televizijski voditelj na CNN Patrick Buchanan, ki je v nekdanji govore za neslavnega predsednika Richarda Nixona nekdanji guverner Tennesseeja Lamar Alexander, dijski voditelj Alan Keyes, nekdanji podpredsednik vladi Georga Busha Dan Quayle in senator Jerry Brown. Republikanski predsedniški kandidati so pred veselico v Iowi deset, zdaj pa jih je še sedem, ki je Lamar Alexander odstopil od tekme, ker se ni udeležil dvomesečnemu udinjanju volivcem v Iowi deset, ki bo šesto mesto. Edini od kandidatov, ki se dolgo časa udeležil, je senator John McCain, ki je med volitvami v Kosovu odločno zagovarjal ostrejšo vlogo vojske v Jugoslaviji. McCain je dejal, da ga taka farsa ni zanimiva, ker demokracija ni kupovanje volivcev.

## Vsi zmagovalci

Na koncu so se imeli za zmagovalce štiri kandidati: Alexandra Bush, ker je osvojil največ glasov (300), Steve Forbes, ker je bil drugi, Elizabeth Dole, ker je bila tretja, pri čemer je pripravila najmanjši denar, in Alan Keyes, ker je s četrtem mestom prevzel vodilno mesto med republikanci. Slovaška zmaga je izpadel Dan Quayle, ki je kljub uspešni kampanji zadnjemu osmemu mestu izjavil, da je le še ena od konservativna alternativa zmernemu republikanizmu, pričakuje zmago v boju za pridobitev imena republikanske nominacije. Demokratska stran je za zmagovalca predlagala za zdaj nekoliko v senci preživljenega republikanskega kandidata Al Gore in nekdanji košarkar in senator Bill Bradley.

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH. Izdaja: Podjetje za informiranje d. d. Murska Sobotla

Uredništvo: Irma Benko (direktorica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Rituper Rodež, Bernarda Balazic-Peček, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jerše, Milan Vincetič, Feri Maučec, Stefan Sobočan (novinarji), Nataša Juhnov, Jurij Zauneker (fotograf), Nevenka Emri (lektorica), Ksenija Šomen (tehnična urednica), Robert J. Kovač (računalniški prelom).

Naslov uredništva in uprave: Murska Sobotla, Ulica arh. Novaka 13, tel. št.: 31 998 (naročniška služba), n.c. 31 960, 33 019 (novinarji Vestnika), Venera (trženje) 33 015, št. telefaksa 32 175. Neparočenih rokopisov in fotografij ne vračamo. Naročnina za II. trimesečje 1999 je 2.700,00 SIT, za naročnike v tujini 150 DEM letno, za delovne organizacije, podjetja in obrtnike 8 000,00 SIT - polletno. Izvod v kolportaži pa 210,00 SIT. Tekoči račun pri Agenciji RS za PPNi Murska Sobotla: 51900-601-53227, devizni račun pri Abanki Ljubljana: 50100-620-00112-5049512. Izhaja ob četrtek. Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SET Vevče. Davek na dodano vrednost je vračunan v ceno izvoda in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost, Uradni list 23. 12. 1998, št. 89. Elektronska pošta: vestnik@eunet.si. WWW stran: http://www.p-inf.si.



## Zdravilišče Moravske Toplice

## Prepoceni razprodaje?

Uvodnjevanje s 1. strani

Vojna je slovenskemu turizmu naredila več škode, kot smo pričakovali. Jasno je, da zemljepisna lokacija v Evropi ni dovolj znana in vedno zamenjujejo pokrajino zaradi posega sveta v to balneološko krizo se nobena poročila ne začnejo brez vesti o Beogradu in Jugoslaviji. Vse to je negativno vplivalo na razvoj vseh držav, ki so povezane s hrvaškim in slovenskim turizmom, ukrepi hrvaškega turizma pa so vplivali na razvoj slovenskega. Hrvati so znižali cene od 30 do 40 odstotkov in najbolj računali na slovenske turiste. Slovenija pa si je prizadevala da bi nam Hrvati znižali cene. Posledica

tega je, da smo po eni strani ustvarili manj prenočitev, zaradi tega pa se je tudi podrla cenovna politika na slovenskem turističnem trgu. Zaradi nižjih cen in večjih bonitet gostom pa bo tudi izkupiček toliko nižji.

Finančna konstrukcija za investicije je sestavljena iz sredstev dokapitalizacije, iz lastnih sredstev (dobiček od prodaje apart-

majskega naselja, ustvarjena amortizacija) in dobička, kjer je res rahel izpad zaradi slabšega finančnega poslovanja, vendar to naj ne bi vplivalo na realizacijo investicije bazenskega kompleksa.

Na vprašanje, ali je za slabše finančne rezultate posredno kriv tudi program »all inclusiv«, je direktor Dušan Bencik odgovoril: »Program smo dopolnili, za kar

je bilo potrebno v zdravilišču izvesti določene manjše investicije, npr. pri avtomatski obdelavi podatkov, in smo ga avgusta dopolnili s klasičnim programom. To je tudi vplivalo, da smo napolnili hotel Ajda. Sicer pa je to dolgoročni program in ga v nekaj mesecih ne moreš uvesti. Odziv gostov je zelo pozitiven, čeprav se je zanj odločilo manj gostov, kot smo pričakovali.«

Poletje 1999 je še en dokaz več, da je potrebno biti previden pri določanju cene; ni dobro, če so cene previsoke in je zaradi tega hotel prazen (kakor je že bilo v preteklosti v Ajdi). Ni pa tudi dobro, če se sobe in apartmaji razprodajajo pod ceno in od tega ni nobenega prihodka.

BERNARDA B. PEČEK ■

Konec jeseni bodo v Moravskih Toplicah predali namenu drugo Prekmursko vas ali 2. fazo apartmajskega naselja. Ta čas pa so že zabetonirali školjko novih bazenov in klet v novem bazenskem kompleksu. Najtežje je očitno s pridobivanjem zemljišča za igrišče za golf in novo parkirišče; pri pogajanju s Skladom kmetijskih zemljišč upajo tudi na pomoč pomurskih poslancev.

## Sejem obiskali ugledni gostje

Številnih poslovnežih so si letošnji mednarodni kmetijski sejem v Gornji Radgoni ogledali tudi številni ugledni gospodarstveniki in politiki. Poleg predsednika državnega sveta Toneta Čadež, ki je sejem odprl, so prireditev obiskali še podpredsednik Podobnik, predsednik Gospodarske zbornice Slovenije, predsednik ZLSD Borut Pahor, minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Milan Kučan in drugi.

Zadnji dan si je sejem v Gornji Radgoni ogledal tudi predsednik državnega sveta Milan Kučan. Fotografija: LUDVIK KOVAČ

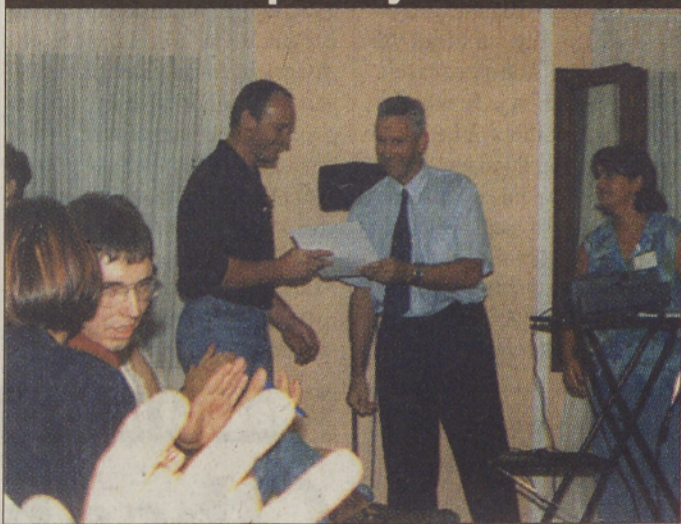


Zadnji dan si je sejem v Gornji Radgoni ogledal tudi predsednik državnega sveta Milan Kučan. Fotografija: LUDVIK KOVAČ

prodira slovenskega kmetijstva in živilske industrije v jugovzhodno Evropo, povezano tudi s paktom o stabilnosti ali mimo njega, je med drugim dejal Milan Kučan.

LUDVIK KOVAČ ■

## Vse mleko prodajo doma



V akciji S kmetije za Vas, ki jo pripravlja revija Sodobno kmetijstvo v sodelovanju s kmetijsko svetlovalno službo Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, je bilo letos prijavljenih devet kmetij, in sicer Ravnikarjeva od Sv. Trojice pri Dobu (letos so prvič pod ekološkim nadzorom, ukvarjajo se pretežno s pridelavo različnih žitaric in drugih poljščin, prodajajo pa tudi suho sadje), kmetija Paternoster iz bližine Litije, katere predstavnik je na fotografiji, ko prejema priznanje (je letošnja zmagovalka, saj prodajo vse količine kravjega in kozjega mleka neposredno na kmetiji, mleko imajo v posebnih hladilnih cisternah, kupci pa si ga sami natočijo v svojo embalažo, izdelujejo tudi maslo in skuto ter nimajo nobenih problemov s tržno ali sanitarno inšpekcijo), kmetija Škrab iz Ilirske Bistrice (z uspešno prodajo sirov, jogurta in skute ter suhega sadja in žganja so si prislužili tretje mesto), kmetija Benc iz bližine Ilirske Bistrice obdeluje kar 40 ha zemlje, v glavnem pridelujejo zelje pa tudi cvetačo, ohrovt in endivijo - od 200 do 400 ton kislega zelja oz. 90 odstotkov prodajo grosistu v Padovi v Italiji; kmetija Medjan s Primorske redi 18 konj, pridelujejo veliko sadja, imajo pa tudi apartmaje za goste; kmetija Erjavec iz Gorenje vasi je letos drugouvrščena in se je v zadnjih letih zelo izboljšala, predvsem so poskrbeli za učinkovito promocijo prodaje suhega sadja in jabolčnega kisa; tudi kmetija Abram iz Kostanjevice na Krki se ukvarja s kisanjem zelja in repe, kmetija Kosmač pa ima 680 sadnih dreves in integrirano pridelavo.

Žal med prijavljenimi ni bilo nobene kmetije iz severovzhodne Slovenije, saj še vedno urejajo potrebno zahtevno dokumentacijo. BBP

## McDonald's v Central



Dušan Pompe, direktor in lastnik družbe Pompe, d. o. o., Podjetje za storitve, inženiring in trgovino Maribor bo te dni podpisal nakupno pogodbo s podjetjem Farič, d. o. o., za stavbo v Slovenski ulici, znano pod imenom Central Podmornica.

Dušan Pompe je ob tem izjavil: »Kot prihodnji lastnik lahko povem, da bo objekt dan v funkcionalnost, saj bo del stavbe vzel v najem McDonald's. Drugi del, torej ozadje, pa bomo uredili v soglasju z mestno upravo ter načrti mestnih arhitektov.«

Slednji del izjave je seveda potrebno brati kot namero, saj se Dušan Pompe o namembnosti prostorov z občinskimi uslužbenci še ni pogovarjal, vsaj z Nado Török Cvetko ne, strokovno delavko za urbanistične zadeve.

Sicer pa lokalna skupnost, torej občina, v primeru preurejanja in spreminjanja namembnosti objektov izdaja le soglasje, če seveda ugotovi skladnost s sprejetimi prostorskimi načrti, dovoljenja pa izdaja upravna enota. Slednjim pa je (bo) potrebno prinesiti soglasje lokalne skupnosti ter »čisti« zemljiškopravni izpisek kupljene posesti. Na kak način ga bodo za kupljeno Central očistili »plomle« prepovedi odtujitve in obremenitve, pa je seveda stvar pravnikov. MH ■

## Komentar

LUDVIK KOVAČ ■



Po devetih dneh so se v nedeljo v Gornji Radgoni zaprla vrata 37. mednarodnega kmetijsko-živilskega sejma. Oceno te sejemске prireditve je v tem trenutku težko narediti, vendar organizatorji zatrjujejo, da je bila uspešna. Za organizatorje prav gotovo, saj so razstavljalci zakupili vse razstavne površine, prireditvi pa je bilo letos naklonjeno celo vreme. Okrog 175 tisoč obiskovalcev se je v sejemskih dneh sprehodilo med razstavljenimi eksponati in med njimi je iz leta v leto več obiskovalcev iz tujine. Pa ne le običajnih obiskovalcev, pač pa prihajajo na sejem tudi številni strokovnjaki in poslovneži. Med novosti letošnjega sejma sodi vsekakor predstavitev nekaterih novih držav, saj so se tu prvič predstavili Velika Britanija, Nizozemska in Češka, njihovi predstavniki pa so že napovedali svojo udeležbo tudi prihodnje leto. Njihova ocena radgonske prireditve je spodbudna, saj zatrjujejo, da je pred drugimi tovrstnimi. Podobni sejmi v Evropi so po njihovem mnenju že preveč skomercializirani, radgonski pa ima svojo vsebino in organizatorji vedo, kaj hočejo.

Kakšna je bila poslovna uspešnost razstavljalcev, je težko reči, saj bodo ti morali narediti še obračune, vendar pa je bilo zlasti med kupci kmetijske mehanizacije čutili nekoliko večjo zadržanost. Menijo, da zaradi vpliva davka na dodano vrednost, vendar pa je vzroke za manjše nakupe potrebno iskati tudi drugje. Zlasti v položaju, v kakršnem je trenutno dobršen del slovenskega kmetijstva, ki mu že zmanjkuje sre-

## Poslovni, strokovni in politični dogodek

dstev za najnujnejše obnove in posodobitve. Zato se nam zdijo nekoliko preveč nerealne trditve tistih, ki so tudi med sejmom izjavljali, da je prireditev pravo zrcalo razmer v slovenskem kmetijstvu in živilstvu. Za slednjega, zlasti za njegov uspešnejši del, bo to deloma morda držalo, nikakor pa ne bo držalo za kmetijstvo, kjer se je nakopičilo preveč problemov.

Kot je ob otvoritvi dejal direktor Junez Erjavec, je sejem zato tudi priložnost za politiko, da javnosti posreduje svoje usmeritve. In to se v zadnjih letih tudi uresničuje, saj je kmetijsko ministrstvo v času sejma svoj sedež preneslo kar na sejmščiše, javnosti pa so bila predstavljena prizadevanja za prenovo slovenskega kmetijstva, predvsem pa aktivnosti na področju približevanja Evropski uniji. Ko smo že podvomili v ministrov obljubo, da bo do sejma pripravljeno vsaj delovno gradivo za tržni red za pšenico letine 1999/2000, je zadnji dan sejma na tiskovni konferenci spregovoril tudi o tem. Interventne odkupne cene sicer še niso dogovorjene, vendar v kmetijskem ministrstvu predlagajo, da ostanejo nespremenjene, tudi standardi kakovosti naj se ne bi spremenili, tržni red, ki ga razširjajo na vse žitarice in tudi oljnice, pa naj bi še bolj spodbujal neposredni odkup.

Sejem v Gornji Radgoni ni bil le poslovni dogodek, ampak prvovrstna priložnost za strokovna izobraževanja. Številna predavanja, predstavitve in okrogle mize ter obisk na njih so to potrdili, sejemška prireditev pa je bila tudi priložnost za številne promocije in predstavitve kakovostnih slovenskih izdelkov. Da imajo priznanja, ki jih dobivajo izdelki na strokovnih ocenjevanjih v okviru sejma, svojo težo, potrjuje udeležba na teh ocenjevanjih. Posebne strokovne komisije so letos ocenile več kot 1.800 izdelkov, podeljenih je bilo 1.700 medalj in več kot sto priznanj, vse to pa daje sejemu še poseben pečat. Tako kot mu dajejo poseben pečat tudi vsakoletne razstave živine, ki so bile letos še posebno bogate. To velja zlasti za razstavo goved, ki je bila tokrat v znamenju stoletnice organiziranosti slovenskih govedorejcev.

Površen sprehod po razstavnem prostoru sicer daje vtis, da se prireditev iz leta v leto bistveno ne spreminja, pa vendarle so ob pozornem ogledu opazne pomembne spremembe. Čeprav na sejmju še vedno prevladujejo trgovci, je bila razstava predstavljenih izdelkov veliko bolj sistematična. Pri različnih razstavljalcih smo še lahko opazili podobne izdelke, je pa bilo takšnih podvajanj leti že dosti manj. Sejem v Gornji Radgoni tako vse bolj postaja prostor, kjer se predstavljajo proizvajalci, med kmetijskimi stroji in opremo pa je vedno več takšnih izdelkov, v katerih je veliko znanja in najsodobnejše tehnologije. S takšno vsebino pa sejemška prireditev tudi uresničuje zastavljene cilje.

## Literarno srečanje v Lendavi

## Duh peresa in ne duh politike

Najbrž je še vroča lendavska plakata afera botrovala temu, da se je minulega (petkovega) literarnega srečanja v Lendavi s pomembnim naslovom Vloga literarnega ustvarjanja pri ohranjanju nacionalne identitete in navezovanju stikov udeležil le en predstavnik DSP, in sicer Ernest Ružič. A ta manko ni zmotil delovnega razpoloženja, na katerem so pisatelji obsodili nedavni »manjšinski škandal«, ki da je preveč burno odmeval v naši javnosti.

Seveda jezik kaže na identiteto avtorja, kaže pa tudi na kvaliteto in estetsko-idejno moč pisanega izdelka. Iz zgodovine literature je namreč znano, da ni pomembno, kje pišeš (glej našo zdonsko literaturo), temveč, kako in kaj pišeš. Naravno je, da se »lendavski« madžarski avtorji bolj nagibajo k matici, vendar bi bilo treba navezati več realnih in plodnih stikov s slovenskimi avtorji. Nedavno je sicer izšel pri ZKMN Lendava prevod Lainščkovega mladinskega romana Velecirkus Argo, zdaj pa pričakujemo feedback z madžarske strani. Zelo veseli bi bili, če bi izšla kaka antologija tu živečih madžarskih avtorjev vsaj v dvojezični publikaciji. Direktor Zavoda za kulturo madžarske narodnosti Laszlo Göncz je sicer »navijal« za publikacijo, v kateri bi bilo mogoče brati o slovensko-madžarskem sožitju, vendar se sam bolj nagibam k literarni dvojezični izdaji. Le-ta bi pokazala duh peresa in ne duh politike ali politikantstva, ki se, žal, prevelikokrat praska tam, kjer sploh ne srb. Sicer pa bo morda to tema za drugo srečanje, kajne? (mv)



## na kratko • na kratko

## Gornja Radgona

Na območju občin Gornja Radgona, Radenci in Sveti Jurij, ki jih pokriva Policijska postaja Gornja Radgona, deluje 45 policistov, ki so v sedmih mesecih tega leta zaznali 145 kaznivih dejanj. Lani v enakem obdobju jih je bilo 169. Uspeli so raziskati 80,5 odstotkov kaznivih dejanj, kar je nekoliko več kot pa je pomursko povprečje.

V delniških družbah Radgonske gorice in Kapela bodo pričeli obirati grozdje od ranih trsnih sort kmalu po 20. septembru. V obeh podjetjih bodo najeli za obriranje priložnostne delavce. (F. Kl.)

## Radehova

Pri Marijini cerkvi v Radehovi pri Lenartu je prvič maševal nov lenarški kaplan Janez Vagner. Po maši je bilo tradicionalno družabno srečanje domačinov in gostov. Že jutraj pa je zaigrala pihalna godba lenarškega kulturnega društva MOL, ki ga prizadevno vodi Stanko Firbas. (F. Br.)

## Kurikularna prenova tudi v vrtcih

## Poudarek na procesu

Med 25 izbranimi vrtci za postopno uvajanje kurikula za vrtece tudi Vrtec M. Sobota, Vrtec Ljutomer, VIZ Veržej in vrtec pri OŠ Sv. Jurij ob Ščavnici

**P**red kratkim je prišel v javnost dokument z naslovom Kurikulum za vrtece. Gre za nacionalni projekt - pripravili so ga ugledni slovenski strokovnjaki s področja predšolske vzgoje - ki na eni strani spoštuje tradicijo slovenskih vrtcev, po drugi strani pa z novejšimi teoretskimi pogledi na zgodnje otroštvo ter iz njih izpeljanimi drugačnimi rešitvami in pristopi dopolnjuje, spreminja in nadgrajuje dosedanje delo v vrtcih.

Pojem kurikulum v vrtcu je vpeljan zato, ker je širši in celovitejši od pojma program, s seboj pa nosi tudi premik od tradicionalnega poudarka na vsebinah oz. snovi k poudarku na sam proces predšolske vzgoje. Pri tem so poleg temeljnih načel in ciljev predšolske vzgoje vključili tudi spoznanja, da otrok dojema in razume svet celostno, da se razvija in uči v aktivni povezavi s svojim socialnim in fizičnim okoljem, da v vrtcu v stikih z vrstniki in odraslimi razvija lastno družbenost in individualnost.

Osnovni cilji kurikula za vrtece so zato bolj odprti in fleksibilni program dela s predšolskimi otroki, pestrejša ponudba na vseh področjih ter hkrati bolj uravnotežena ponudba različnih področij in dejavnosti predšolske vzgoje, ki ne onemogoča poglobljanja, večje možnosti za individualne želje otrok in za njihovo drugačnost v nasprotju s skupinsko rutino, večje upoštevanje in spoštovanje zasebnosti ter intimnosti otrok idr.

Na razpis za postopno uvajanje kurikula se je prijavilo 33 vrtcev, med izbranimi pa so tudi štirje iz pomurske regije. Uraden začetek dela v skladu z novim nacionalnim dokumentom za vrtece je 1. oktober letos.

JG ■

## Prireditve v puconski občini

V občini Puconci pripravljajo do konca leta bogat in zanimiv program prireditev. V septembru bosta dve slavnostni postavitvi klopotev, in sicer v Šalamencih in Moščancih, v nedeljo, 19. septembra, pa se bo ob 10. uri na poligonu v Puconcih začelo tekmovanje v avtocrossu, ki ga prireja Avtocross Rally klub Pomurje. 9. oktobra bo v Moščancih tradicionalna prireditev Festival goriških plesov in ocenjevanje najbolj pristnih spominkov Goriškega, takoj naslednji dan pa bo v Šalamencih razglasitev naj... vasi in in naj... gostinskega lokala. Osnovna šola Puconci bo 17. oktobra prizorišče razstave kulinarike in vin, 11. decembra bo Kulturno-turistično društvo Puconci priredilo veseli večer, na zadnji dan novega leta pa se bodo ljudje lahko poveselili v Šalamencih na silvestrovanju na prostem. (TK)

## Tečaj šolanja psov v Bakovcih



Če bi radi svojega psa naučili nekaj osnovnih ukazov, poslušnosti in ubogljivosti ali morda spretnosti, gibčnosti ter njegove moči za premagovanje ovir, je najbolje, da se z njim udeležite kakšnega od tečajev za šolanje psov. Kinološko društvo Bakovci prireja tečaj male šole, začetni in nadaljevalni tečaj ter tečaj za psa spremljevalca z agilityjem. Začel se bo v četrtek, 2. septembra, ob 17. uri, in v nedeljo, 5. septembra, ob 10. uri.

## Strokovni kolegij gornjeradgonskega župana je preudaril

## Miha Vodenik ni bil nasilen

## Predsednica nadzornega odbora že obiskala javno tožilko

**P**otem ko je predsednica nadzornega odbora občine Gornja Radgona Olga Verzel medijem razložila, kako ji je župan Miha Vodenik navil uhelj, in ko so po koncu Kmetijsko-zivilskega sejma nekateri razstavljalci bolj v šali kot zares povedali, da bi letos morebiti najbolje šli v prodajo tako imenovani naušniki, ki bi pozimi ščitili pred mrazom, poleti pa pred tistimi, ki si še upajo vleči uhleje, je gornjeradgonska občinska uprava izdala izjavo za javnost, v kateri zanika trditve Verzelove. Kljub temu je predsednica občinskega nadzornega odbora sklenila, da bo župana tožila zaradi žalitev ter grdega ravnanja, zato je včeraj obiskala tožilko v Ljutomeru.

## Župan odločil kam in kdaj

Sporočilo za javnost gornjeradgonske občinske uprave pri naša izjavo o zasedanju strokovnega kolegija župana Mihe Vodenika, v kateri kolegij označuje, da so žalitve, ki jih je izrekla Verzelova, neargumentirane, neresnične in grobe. Poudarjajo tudi, da naj bi predsednica nadzornega odbora uveljavljala svoje zahteve mimo veljavnih predpisov in brez vednosti župana ali občinskega tajnika. Zapisano opravičujejo z dejstvom, da je mno-

ma, zato je župan sam na pismu označil datum, kdaj in kam naj ga tajnica pošlje. To naj bi bilo razvidno tudi iz dokumentacije. Zanimivo je tudi, da je bila v dogovoru z županom že veliko pred neljubim dogodkom v gornjeradgonski občini imenovana tajnica, ki opravlja dela za nadzorni odbor. »Po zakonu o lokalni samoupravi sta župan in občinska uprava dolžna zagotoviti nemoteno delo nadzornega odbora in administrativno pomoč. To ni naša zahteva, kot nam očitajo, temveč je to njihova dolžnost,« je že pred dnevi poudarila Verzelova.

## Izjave Verzelove zanikane

Županov strokovni kolegij tudi zanika, da naj bi prišlo do fizičnega obračuna med Miho Vodenikom in Olgo Verzel, poleg tega pa meni, »da so navedbe o pisanju predsednice nadzornega

odbora netočne in zlonamerne, saj ni prišlo do nikakršnega nasilja, suvanja ali podobne agresivnosti, še manj pa do pretepanja.

Pri vsem tem velja še enkrat povedati, da je ista občinska uprava v prejšnji izjavi za javnost zapisala: »Po ostrejših tonih je župan predsednico nadzornega odbora prijel za uho in roko in jo povlekel iz pisarne tajništva na hodnik.«

Tudi Olga Verzel, ki je bila povlečena za uhelje, je že v prejšnji številki Vestnika povedala: »... Potem je prijel za mojo roko, me suval in metal po pisarni. Med pririvanjem mi je skoraj stekel bluzo, skoraj čez glavo. Med ruvanjem sem padla na klubsko mizico in se udarila v hrbtenico.« Pokazala je tudi modrico na roki, ki naj bi ostala kot posledica županovega stiska.

## Zadnje bodo rekli svetniki

Poleg tega strokovni kolegij gornjeradgonskega župana meni, da je vsako polemiziranje o dogodku v javnosti nekoristno, dogodek pa bodo prepustili v pristojnim organom. Informacija bo podana tudi na zasedanju občinskega sveta, če bodo svetniki to želeli, do takrat pa občinska uprava tudi ne bo dajala drugih izjav in odgovarjala na zapise v sredstvih javnega obveščanja.

DEJAN FLUŠ ■

## Razkol med svetniki

## Obsaharska deželja Moravske Toplice

## 9 proti 7 za »vodni« odlok

**N**i Palestina in ne Izrael ali kakšna, obsaharska deželja toda tudi v občini Moravske Toplice lahko izbruhne konflikt zaradi vode. Vsaj takšen je bil občutek po glasovanju, ko je občinski svet z devetimi glasovi za in sedmimi proti (eden je bil vzdržan) sprejel odlok o oskrbi s pitno vodo. Tisti, ki so glasovali proti, so zahtevali, naj se zapišejo imena tistih, ki so bili »za«, da bodo »ljudje točno vedeli, za koga gre«, skratka, čutiti je bilo osnutke prikritih groženj.

To je bila že druga obravnava omenjenega odloka, tokrat je bil v prečiščeni fazi in z amandmaji, ampak zato razprava pred tem ni bila nič krajša. Nekateri niti slišati niso hoteli o tem, da bi njihov vodovodni sistem prišel v upravljanje občinskega javnega

komunalnega podjetja Čista ravava.

Jože Štefko je menil, da bo z vsemi dodatki voda sedaj predraga za navadnega občana in da bi morali svetniki poceniti življenje ljudi, ne pa ga dražiti, saj ko se je vodovod gradil, nihče ni sofinan-



»Svetniki bi morali življenje ljudi poceniti, ne pa ga dražiti.«

ciral niti tolarja. Milan Varga je kar na glas povedal, da Filovci vodovoda ne bodo dali nikomur in da se bodo za nj borili, češ »kar je občina dala, lahko tudi vzame, kar pa ne, je naše«, tako da je moral intervenirati župan Franc Cipot: »Vsi govorite o neki občini, ki daje in odvažna. Kaj mi vsi skupaj nismo ena občina? Mi bi lahko ta odlok tudi zamenjali in rekli, da je upravljalec čista nanka. Ampak gre za neke demokratske principe. Tudi če ta odlok ne bi bil sprejet, boste morali plačevati tako za živino in kanalščino, in ta cena bo šla le ključno za zgraditev vodovoda, saj je naša obveznost, da zagotovimo zdravo vodo in območje vodovarstvenih pasov.« Dejala je šla celo tako daleč, da je Andrej Benkovič predlagal tako glasovanje, vendar je bil njegov predlog zavrnjen.

TOMO KOLEŠ ■

## Občinski praznik v Križevcih

**O**bcina Križevci bo kmalu praznovala svoj prvi občinski praznik, v okviru katerega se bo že ta teden zvrstilo nekaj prireditev. Tako bo že v nedeljo, 5. septembra, pred gasilskim domom Logarovci prvenstvo gasilskih društev za prehodni pokal občine, v sredo, 8. septembra, pa bo pred gostilno Šadl prikaz zdravega načina življenja in merjenje krvnega tlaka. Isti dan zvečer ob sedmih bo v osnovni šoli predstavitve knjige Danila Antiča Umetnostno letenje.

Osrednji prireditveni dan bo v nedeljo, 12. septembra, ki se bo začel pred cerkvijo s koncertom godbe na pihala, po sveti maši pa bo sejem. Ob desetih bo v kinodvorani otvoritev razstave starin Tako so živeli in delali naši predniki, ob enajstih v osnovni šoli pa slovesna seja.

Ob 15. uri se bo program nadaljeval na rekreacijskem centru s slavnostnim nagovorom župana in kulturnim programom, nato pa bodo podelili priznanja najbolj urejenim krajem v občini ter slovesno prevzeli grb in zastavo.

Za konec bo sledil prikaz razvoja konjeniškega športa, nekateri pa bodo tudi poleteli z motornimi zmaji. Za zabavo in ples bo poskrbel ansambel Slovenskogoriški kvintet.

TOMO KOLEŠ ■



# Deveti mednarodni arhivski raziskovalni tabor

# Vsako leto vsaj nekaj pomembnih dokumentov

V Lendavi in Monoštru je letos potekal že deveti mednarodni arhivski tabor, ki med drugim prispeva k zakrivanju bele lise o zgodovini Prekmurja in Prekmurcev po letu 1850 do začetka druge svetovne vojne

Tabor je potekal na obeh straneh meje, gradivo pa so zbirali na terenu, in sicer pri nas na območju Kobilja, Motvarjevec in Prosenjakovec, na madžarskem pa v krajih Velemér, Gódórháza in Magyarzombotfa. Našli so veliko pomembnega gradiva, gradivo, ki nas, so razstavili v lendavskem gradu, na madžarskem v Monoštru. Na taboru je sodelovalo dvanajst mladih, od tega polovica iz slovenske in polovica z madžarske strani.

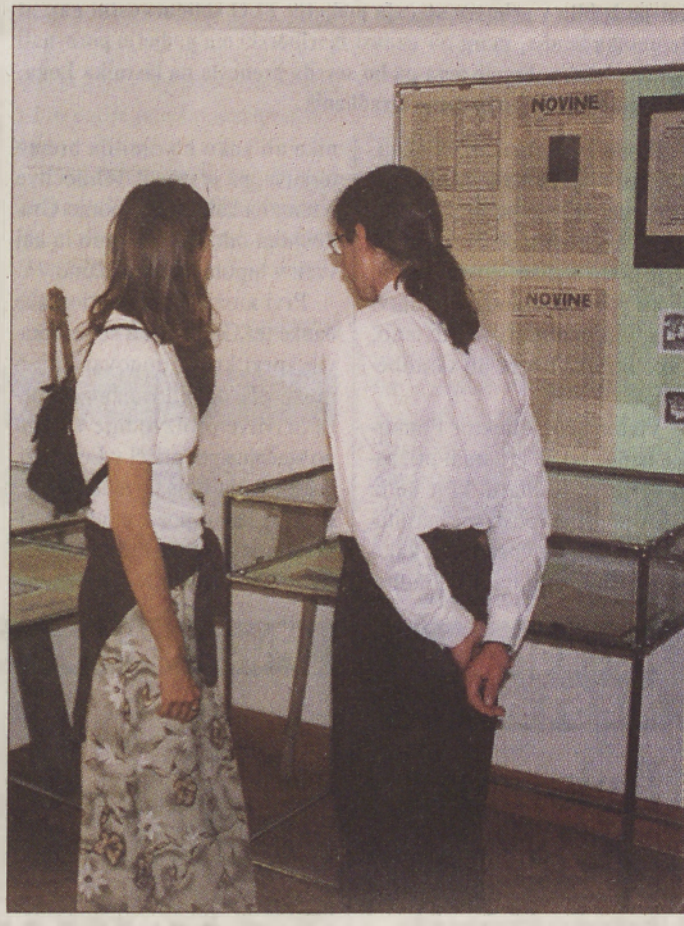
Dr. Peter Pavel Klasinc, Poveljski arhiv Maribor, je povedal, da rezultati taborov dokazujejo, da je bila odločitev zanj pred leti potrebna in pravilna. Način se zbira gradivo o zgodovini, ki ga skoraj v vseh uradnih arhivih. »Prekmurje je namreč v določenih letih in predelila bela lisa. Po drugi strani je s tem taborom gradivo, najdeno pri ljudeh, rešujemo in s tem del slovenske zgodovine.

Dokumenti, ki smo jih našli, so zgodovinskih dogodb, pa naj gre za življenjske dogodke, kot so poroka, pogrebi, rojstva, ali take, ki se tičejo gospodarstva, poslovanja, dela na zemljiškoknjižnih listih, ali o zemljiškopravnih zadevah, ali o zgradbi in opremljenosti razvoja. Povedati je tudi, da so našli na dva mesta v Kobilju smo našli del arhivnega gradiva patra Berdena, ki je pomembno za zgodovino Komence, ter gradivo, najdeno Motvarjevcih, kjer se pojavljajo pismene arhe svetovne vojne zelo zanimivo. Letos je zbrano okoli 2000 do 4000 tisoč dokumentov, ki pa jih bo potrebno v naslednjih mesecih v pokrajini

s kem arhivu v Mariboru urediti, očistiti, opisati in oceniti.«

Kaj je bilo še posebno zanimivega ali presenetljivega? »Morda bi bil zanimiv dokument o situaciji madžarske manjšine leta 1945. Presenetil me je tudi dopis iz konca prejšnjega stoletja o dobrovoljni prodaji dveh parcel med sosedoma, potem nekatere fotografije in dva pomembna dokumenta, rokopis madžarsko-grškega slovarja, ki ga je Kuhar, kasnejši škof na Madžarskem, zapisal v Prosenjakovcih. Razstavljena je tudi ena Kleklovih knjig. Presenetil me je tudi plakat akademikom iz leta 1940, kjer gre za agitacijo. Eden takih je tudi dokument ruske komande v Bogojini, ki zahteva, da »mora priti jutri petnajst ženski pomivat in prati v komando mesta Bogojina«. Ampak nič ni izrazito presenetljivega, gradivo samo potrjuje to, kar smo pričakovali. Dejstvo pa je, da vsako leto najdemo nekaj pomembnih dokumentov.

Najdeno gradivo so razstavili, do sedaj je bila to skupna razstava, letos pa je prvič predstavljeno tako, da je gradivo, zbrano v Sloveniji, razstavljeno v lendavskem gradu, madžarsko pa v



Vsako leto najdemo nekaj pomembnih dokumentov. Foto: ANRR

Monoštru. Tako so se odločili, kajti zaradi meje ga je težko prenašati iz ene države v drugo. Arhivi na obeh straneh, mariborski za Slovenijo ter železni in zalski za Madžarsko, pa hranita zbrano gradivo na arhivskih taborih iz prejšnjih let. Na vprašanje, ali bodo ti tabori pripomogli k ustanovitvi arhivske institucije v teh koncih, pa je odgovoril,

da si želijo, da bi enota pokrajinskega arhiva tukaj v gradu v Lendavi še naprej tako delovala. Upajo pa tudi, da bi našli primerne prostore in da bi lahko imeli tukaj kmalu na voljo vse gradivo, ki so ga doslej zbrali.

Drugo leto bo 10. obletnica mednarodnega arhivskega tabora in takrat bodo predstavili vso gradivo, ki ga je za okoli sto tisoč dokumentov.

Samo gradiva Štefana Prše je za 25 arhivskih škatel ali 30 tisoč dokumentov. »Prihodnje leto pa bo nastala tudi knjiga s popisom vsega inventarja, ki smo ga do sedaj zbrali. To gradivo so delno že uporabljali, pričakujemo pa, da ga bomo natančneje obdelali, ko bo gradivo natančneje popisano.

Pričakujemo samo še raziskovalce, ki bodo zbrano preučili, vloga arhiva pa je, da gradivo ohrani za raziskovalce.«

A. NANA RITUPER RODEŽ ■

## Gradnja porodnišnice

### Zbiranje idejnih projektov

**D**irektor murskosoboške bolnišnice dr. Bojan Korosec je imenoval člane komisije za pripravo razpisa za zbiranje idejnih projektov novega porodno-ginekološkega oddelka. Z izbranimi imeni so bili zadovoljni tudi v Ljubljani ter dali zeleno luč za začetek dela komisije.

Pred objavo razpisa bodo člani morali še odločiti, ali bodo v razpisu za pripravo idejnih projektov ponudili le eno ali obe možnosti, in sicer novogradnjo, v kateri bo prostor za celotni oddelak, ali novogradnjo, ob kateri bi oddelak uporabljal še eno nadstropje v sedanjem kirurškem bloku. Tretja možnost, obnova starih prostorov sedanjega oddelka, ne pride v poštev. Pripravi razpisa in izbiri idejnih projektov bo sledila prijava za gradbeno in lokacijsko dovoljenje. Hitenje s pripravo potrebne dokumentacije je namreč potrebno tudi zaradi časovnega koriščenja proračunskih sredstev. Gre za trideset milijonov, ki jih je spomlad za pripravljalne stroške gradnje izglasoval parlament. MH ■

## Stročja vas

# Šole oziroma doma ne bodo podrli

Poslopje, v katerem deluje Osnovna šola Stročja vas, je videti na zunaj še kar v redu, znotraj pa je slika precej drugačna

**R**azlog, zakaj je tako, je seveda znan in ima objektivni predznak, saj so to stavbo zgradili kot zadružni dom, ne da bi načrtovali, da se bo vanjo naselila šola. Najprej so jo namenili za srednjo kmetijsko šolo, leta 1963 je začela v njej delovati 6-letna osnovna šola, leta 1965 pa so dobili popolno osemletko. Čeprav so notranjost večkrat prezidavali in preurejevali, razmer za delo niso uspeli bistveno izboljšati. Iz leta v leto so celo na slabšem.

Zato so svojčas nekateri zagovarjali predlog, da bi stavbo podrli in na tem mestu zgradili novo šolo. To pa predvsem zato, ker druge niso uspeli zagotoviti primerne zemljišča. Medtem so se zadeve spremenile. Imajo namreč pisno izjavo lastnikov zemljišč v bližini šolskega paviljona in otroškega vrta v Stročji vasi, da ne nasprotujejo gradnji nove šole na tamkajšnji lokaciji. Želijo pa, da jim v zamenjavo najdejo druga zemljišča. Tako dokaj lepo ohranjen zadružni dom ni več ogrožen, da bi ga porušili. To bi bila namreč tudi precejšnja škoda.

In gradnja nove šole? Največ je odvisno od izida natečaja za sofinanciranje iz državnega proračuna (Ministrstva Republike Slovenije za šolstvo in šport), ki je že razpisan in traja do 30. oktobra letos (podaljšani rok). Seveda bo morala zagotoviti svoj delež tudi Občina Ljutomer. Potrebno pa bo zgraditi takšne prostore, ki bodo ustrezali za izvajanje 9-letnega programa osnovne šole. To naj bi se zgodilo vsaj do leta 2002. JG ■



Zadružni dom v Stročji vasi, ki so ga v šestdesetih letih namenili (preuredili) za šolo - Foto: J. G.

## Po sledih preteklosti



Osnovna šola Sveti Jurij v občini Rogašovci je znana po nekaterih dejavnostih, ki so mednarodnega pomena - športna in kulturna srečanja z OŠ Monoštra na Madžarskem in Neuhaus v Avstriji idr. - leto se so odločili še za organiziranje slikarskega tečaja osnovnošolcev, in sicer v sodelovanju z OŠ Cankova (izmenično). V letošnjem mesecu so pripravili 1. slikarski tečaj, na kateri se je zbralo 8 učencev z OŠ Cankova, Sv. Jurij in OŠ III M. Sobotna. Sodelovali so v naravi - v okolici OŠ Sveti Jurij, v gradu pri Gradu na Goričkem, na Serednem jeziru, ob Ledavskem jezeru pri Kraščin in v Monoštru - in to na temo Po sledih preteklosti. Tako nameravajo ohraniti na

slikah mladih ustvarjalcev vse, kar je zanimivo in značilno v tamkajšnjih krajih. Vsa likovna dela bodo tudi razstavili po šolah in morda še kje drugje.

Podobno vsebino ima tudi projekt Speče vile. Gre za nov štiritletni mednarodni projekt, s katerim želijo obuditi spomin na stare običaje, ljudsko izročilo ter življenje ljudi v preteklosti. V tem projektu bodo sodelovali tudi učenci osnovnih šol Arány János iz Monoštra (Szentgotthárda) in Neuhaus. Medtem nameravajo izdati tudi turistični vodnik po občini Rogašovci in zbornik v treh jezikih ter pripraviti videokaseto turističnih točk v občini. Obenem bodo spoznali preteklost obeh sosednjih krajev oz. širšega okolja. JG

**LJUDSKA UNIVERZA MURSKA SOBOTA**

9000 M. SOBOTA, SLOMŠKOVA 33, telefon: (069) 32 641, faks: (069) 32 624

### VAS VABI K VPISU V

- 1. OSNOVNO ŠOLO ZA ODRASLE (brezplačna za udeležence)
- 2. NIŽJE, SREDNJE POKLICNE TER SREDNJE STROKOVNE ŠOLE
- 3. IZREDNI ŠTUDIJ (visokoš. strokovni programi)
  - EPF Maribor: POSLOVNA EKONOMIJA
  - Fakulteta za gradbeništvo Maribor: PROMET
- 4. JEZIKOVNO IZOBRAŽEVANJE za otroke, mladino in odrasle: nemški, angleški, italijanski, francoski, madžarski in ruski jezik
- IN MNOGE DRUGE PROGRAME (računalništvo, voznik villičarja, strojepis)

### INFORMACIJE IN PRIJAVE

vsak delavnik od 8.00 do 18.00, tel.: 36-560, http://www.lu-murskasobota.si



## Teden v znamenju Leka in Petrola

Na Ljubljanski borzi se obdobje vladavine bika oziroma rasti tečajev delnic še kar nadaljuje

Nekoliko zmanjšano rast in previdnost investorjev je bilo v teh dneh opaziti pri delnicah skladov, kjer ni več vrto- glavih dvigov tečajev, pa še prometni so v teh dneh nekoliko nižji. Ena od razlag za splošno rast tečajev je lahko špekuliranje o prihodu potencialnih tujih investorjev, ki bi se utegnili po prvem septembru, ko stopi v veljavo omilitev omejitev, ponovno vrniti na naš kapitalski trg.

Na svetovnih trgih so bile te dni med najbolj odmevnimi novice o še vedno rekordni brezposelnosti na Japonskem, ki je 4,9-odstotna, in o rezultatih gospodarske rasti na Japonskem, ki so pod pričakovanji. Na tečaje delnic po svetu, ki so bile po večini v rdečih številkah, je največ vplivalo zniževanje tečajev na Waal Streetu in zniževanje tečaja ameriškega dolarja v primerjavi z jenom (1,8498 nemške marke). Tako je indeks Dow že četrty dan zapored izgubljal, trenutno (v torek) je vreden 10.829 točk. Drugi indeksi so v torek končali pri: FT-SE 6.246, Dax 5.270 in Nikkei 17.436 točkah.

Nasprotno pa je pri nas borzni indeks SBI v minulih petih dneh pridobil kar 3,42 % vrednosti in pristal pri dobrih 1.922 točkah. S tem je vse bližje meji 2.000 točk (zadnjič lani 20. avgusta), ki jo nekateri napovedujejo šele za konec septembra, ko naj bi jo dosegel. Borzni posredniki smo dosegli v tednu dni na vseh trgih za dobrih 5,7 milijarde tolarjev prometa. Večji posli so bili realizirani z državno obveznico 9. izdaje, delnico Istrabenza, Kovinotehne, Triglava steber 1, Zlate monete 1, Gorenja, Droge, Merkatorja in Merkurja.

Največ sta k rasti indeksa prispevali delnici Petrola in Leka, prva je vredna 27.400, druga pa 40.980 tolarjev. Pri obeh družbah so namreč v teh dneh objavili polletne poslovne rezultate, pri Petrolu so ustvarili čisti dobiček v višini 1,4 milijarde tolarjev, kar je za dobro petino več od primerljivega lanskega obdobja, donosnost kapitala na letni ravni se je tako povečala na 5,6 odstotka, pri Leku pa je bil dosežen čisti dobiček v višini 1,38 milijarde tolarjev in je za 38 odstotkov nižji kot ob koncu lanskega junija.

Poleg teh delnic so se podražile še delnice Krke, Radenske na 2.340 tolarjev, Kolinske, Interevropa in BTC-ja. Še vedno je zanimivo dogajanje okrog prevzema Kovinotehne, kjer je Merkur objavil novico, da ima v lasti več kot 50 odstotkov delnic, vendar je v tem trenutku prevzem še vedno brez soglasja vlade Republike Slovenije.

Na prostem trgu je bila pozornost še vedno namenjena delnicam najkakovostnejših pidov. V povprečju je večina ponovno pridobila vrednost, indeks PIX je pridobil novih 6 odstotkov vrednosti (1.389 točk). Poleg teh delnic je dosegla večjo rast še delnica Gorenja, ki je v tednu dni pridobila več kot 8 odstotkov, vredna je 2.287 tolarjev.

Borzni posrednik IGOR LEBAR ■

VREDNOSTNI PAPIR	ENOTNI TEČAJI	31. 8. 99	31. 8. 98	razlika v odstotkih
<b>delnice na trgu A</b>				
Blagovno trgovinski center	13.848,81	14.211,00	2,62	
Dolenjska banka - imenske	19.110,00	19.110,00	0,00	
Droga Portorož	34.003,07	34.497,77	1,45	
Emona Obala Koper	2.247,70	2.214,73	-1,47	
Etol Celje	21.867,85	21.120,00	-3,42	
Interevropa Koper	2.309,24	2.397,35	3,82	
Istrabenz Koper	3.005,54	3.019,03	0,45	
Kolinska Ljubljana	2.077,24	2.175,18	4,71	
Krka, tovarna zdravil, Novo mesto	27.894,99	29.188,75	4,64	
Lek, razred A	38.444,60	40.978,54	6,59	
Luka Koper	3.298,89	3.349,49	1,53	
Merkator, poslovni center	11.226,81	11.420,15	1,72	
Petrol Ljubljana	25.754,84	27.388,58	6,34	
Probanka Maribor	27.550,00	27.600,00	0,18	
Radenska	2.247,56	2.343,18	4,25	
SKB-banka	2.380,00	2.381,00	0,04	
Zdravilišče Moravske Toplice	1.400,00	1.395,00	-0,36	
<b>delnice na trgu B</b>				
Kovinotehna Celje	954,99	931,83	-2,43	
<b>obveznice na trgu A</b>				
BTC hipotekarna obveznica	114,50	113,99	-0,45	
Republika Slovenija, 2. izdaja	103,00	102,00	-0,97	
SKB-banka, 3. izdaja	100,00	100,00	0,00	
<b>delnice na CTC</b>				
Celis Celje	12.030,00	12.100,00	0,58	
Color Medvode	4.772,46	4.756,74	-0,33	
Fructal Ajdovščina	2.248,16	2.300,00	2,31	
Gorenje Galenje	2.109,22	2.287,43	8,45	
Helios Domžale	34.688,69	34.010,13	-1,98	
Kema Puconci	2.500,00	2.500,00	0,00	
Tovarna sladkorja Ormož	3.301,00	4.300,00	30,28	
Veletrovnina Potrošnik	1.910,00	1.725,26	-9,67	
<b>kratkoročni papiri</b>				
del nakupnega bona NB11 (v sit)	5.708,18	-	0,00	
del nakupnega bona NB12 (v sit)	5.861,48	4.922,32	-16,02	
<b>obveznice na prostem trgu</b>				
SI, odškodninski sklad	68,67	68,16	-0,74	
<b>investicijske družbe</b>				
TRIGLAV STEBER 1	83,08	91,29	9,88	
NFD 1	82,52	86,55	4,88	
ZVON 1	60,27	64,90	7,68	
POMURSKA INV. DRUŽBA 1	70,96	76,36	7,61	
ZLATA MONETA 1	61,90	66,41	7,29	
VIPA INVEST NANOS	76,00	78,87	3,78	
ATENA TRI	44,04	47,78	8,49	
INFOND ZLAT	45,61	48,12	5,50	
KMEČKA DRUŽBA	41,49	43,55	4,97	
POMURSKA INV. DRUŽBA 2	29,84	33,03	10,69	
<b>Slovenski borzni indeks SBI</b>				
	1.858,78	1.922,31	3,42	
<b>Borzni indeks obveznic BIO</b>				
	106,68	106,15	-0,50	
<b>Indeks delnic PID-ov PIX</b>				
	1303,36	1389,04	6,57	

# Primat do Pomurske banke, ta do Gradbenika Mariborčanom dvaintrideset milijonov

Še iz časa ločitve tozda Tovarna logistične opreme od matične firme

Primat Tovarna kovinske opreme iz Maribora ima v rokah dokončen sklep sodišča, da mora lastnik podjetja Logo iz Lendave poravnati stare obveznosti v vrednosti 32 milijonov tolarjev. Ker pa je bila v primeru stečaja podjetja TLO solidarnostni garant Pomurska banka, mora obveznost mariborskemu podjetju poravnati domača banka, breme tega pa bo seveda prenesla na lastnika Loga, lendavsko gradbeno podjetje Gradbenik.

Ernest Fujs, direktor Primata, je ob tem izjavil: »Škoda, da se o rešitvi terjatve, o pobotu, nismo uspeli dogovoriti že prej. Sedaj, ko je sklep sodišča dokončen, se lahko pogovarjamo le o omilitvi tega. Od banke pa je odvisno, kako bo nastopala do Gradbenika.«

Viktor Šbül, direktor Pomurske banke NLB, je zaradi priznane terjatve Primatu, ki je še iz časov prejšnje vodstvene garniture, togoten, na vprašanje, kako bo banka nastopila do Gradbe-

nika ali kako bo omilila breme terjatve, pa je izjavil: »Odlučitve o tem, na kakšen rok bomo Gradbeniku odobrili posojilo in kaj vzeli v hipoteko, še nimamo.«

Prvi možje Primata, domače banke ter Gradbenika so že opravili »prvi krog« dogovarjanj, o možnosti, da bi Primat v primeru oživitve proizvodnje v Logu po stečaju spet prišel v Lendavo, pa je Ernest Fujs povedal: »Morda bi se lahko pogovarjali o partnerstvu ali sodelovanju, kaj več pa že ne more biti.«

Od kod in zakaj sedaj »nepočiščena« terjatev Primata, če je prednik sedanjega Loga, tovarna TLO, novembra leta devetdeset že šel skozi stečajni postopek?

Pred desetimi leti, zadnjega marca leta 1989 sta takratni lendavski tozda Tovarna logistične opreme in TKO Primat podpisala samoupravni sporazum o ureditvi načina in pogoja za izvršitev medsebojnih pravic in obveznosti ob ločitvi. Odcepljeni lendavski tozda bi moral svoji matični firmi med drugim poravnati do konca septembra istega leta še 345 tisoč mark. Vendar se to ni zgodilo, novembra prihodnje leto pa je TLO šel v stečaj. Primatovo terjatev je takratni stečajni upravitelj prekal in sledi-

le so tožbe, ki so se pred kratkim tudi končale s sklepom, da lastnik Loga, Gradbenik, oziroma takratni solidarnostni garant Pomurska banka mora poravnati staro obveznost iz samoupravnih časov.

Priznana terjatev je torej še eno breme iz vezi med Gradbenikom in Logom, ki pa bi jo morali ugodneje rešiti že zdavnaj, če bi jo le vzeli dovolj resno. Zakaj je niso? Naivni bi bili, če bi verjeli, da prizadeti, res še iz prejšnjih vodstvenih struktur, o za devet niso poizvedovali pri pravnih strokovnjakih, domačih odvetnikih in sodnikih. Je torej sklep o izterljivosti deset let stare obveznosti posledica napačnega mnenja domače pravne stroke? MH

## 49. kongres AIAEST-a

### Rekordna udeležba turističnih ekspertov

Portorož je bil od 28. avgusta do 2. septembra središče vročih strokovnih razprav na temo »Turistične politike za jutri – prispevek k strateškemu razvoju krajev«. Na 49. kongresu AIAEST-a (Mednarodnega združenja znanstvenih ekspertov v turizmu) se je zbralo rekordnih 155 udeležencev iz 29 držav z vseh celin. To je prvi kongres tega združenja v sodobni Evropi, zato je bilo zanimanje udeležencev še toliko večje, kajti od skupnega števila je bilo kar 47 prijavitelcev, ki niso člani AIAEST-a.

Tema letošnjega kongresa je bila zelo aktualna in zanimiva tudi za Slovenijo. Tako sta v uvodnem referatu dr. Mihaličeva in mag. Sirše predstavila rezultate analize konkurenčnega položaja slovenskega turizma v Evropi ter učinkovitosti ekonomske in turistične politike, kar je v luči razprav na celotnem kongresu ponudilo nekatere rešitve tudi za uspešnejši razvoj turizma v Sloveniji v turističnih krajih in destinacijah. Iz razprav pa izhajajo tudi nekatere smernice za učinkovitejšo razvojno politiko slovenskega turizma.

Kongres je imel poleg znanstveno-strokovnega tudi zanimiv program ekskurzij, ogledov in odkrivanja turistične Slovenije. Tako so udeleženci spoznali slovensko obalo, Izolo, Piran, Portorož in istrsko zaledje, Lipico, Postojnsko jamo, Škocjanske jame in Novo Gorico.

## Puconci-Hodoš



# Izvajalci zamujajo

Enomesečna zamuda na gradbišču železniške proge je posledica objektivnih razmer, trdijo izvajalci

Po zadnjih informacijah, ki smo jih dobili od odgovornih pri Slovenskih železnicah, predvsem od vodje projekta gradnje železniške proge med Slovenijo in Madžarsko Marka Brezigajra (ki je tudi edini pristojen za dajanje izjav o poteku gradnje, čeprav so na gradbišču vsa največja slovenska gradbena podjetja), naj bi bilo glavni krivec za enomesečno zamudo vreme. Zanimivo pa je, da so po nekajmesečnem delu že zamenjali vodjo gradbišča; Jožeta Brgleza je zamenjal Marjan Banič, ki se je že srečeval z velikimi gradbenimi projekti v okviru SCT-ja.

Na vprašanje, kakšno je sodelovanje z občinami pri gradnji železniške proge, je Marko Brezigar odgovoril: »Že tri leta smo tukaj na trasi in z občinami ves čas tesno sodelujemo, saj si želimo, da bi trasa potekala čim bolj usklajeno z lokalnimi skupnostmi. Po treh letih usklajevanja smo z občinami vzpostavili neki stik, ki je zadovoljiv, in mislim, da so tudi župan in lokalne skupnosti zadovoljni s potekom gradnje proge. Praktično v teh zadnjih treh občinah več ni nezaposlenih, ker so se vsi zaposlili na trasi. To je časna zaposlitev za čas gra-

dnje, vendar pa ravno tako pričakujemo, da ko bo proga zaživel, bo živela z ljudmi, kot živijo vse proge v Sloveniji.«

Ker smo že prej izvedeli, da izvajalci z deli zamujajo skoraj za en mesec, tako da bodo z gradnjo predora med Stanjevci in Mačkoveci začeli šele oktobra namesto septembra, nas je zanimalo, kakšni so razlogi za zamudo.

»Z izvajalci dela potekajo na kritičnih odsekih z rahlo zamudo, ravno zato smo imeli včeraj sestanek na višjem nivoju, kjer smo ugotavljali, kaj so glavni problemi

Zaenkrat so še vsa zagotovila izvajalcev, da bodo delo končali v roku, ki so določili. Srednji mesec morali izvajalci sedaj po prvih delih, predvsem na tih krajih, narediti objekti, torej na predložitveni predporom in na platou blodišča. Predor se bo začel graditi oktobra, pripravljala dela septembra, samo vrtnanje pa konec oktobra. V začetku novembra bodo glavni razlogov za zamudo je bilo odstopno vreme v teh glavih objektih, ki je bilo precej več mesecev, ker je bilo precej več ževnih delovnih dni. Drugi razlogi pa je, da so bili izvajalci sproti vsi dokumenti in začetki pogodb, izvajalci pa so ni mogli tako hitro pripraviti začetnih poskusa sedaj s pričetkom del in nadomestiti.«

Ta trenutek je vsi zaposleni na trasi okrog 200 delavcev, od tega je okrog 60 domačinov. BERNARDA B. PEČEK ■







## Na tapeti ...

## Za razvoj kmetijstva zavihali rokave in hlačnice

Da v moravskotopliški občini namenijo kmetijstvu posebno pozornost, se potrjuje tudi v praksi. Vse sile za razvoj je zastavil celo sam župan Franc Cipot, ki za pocenitev pridelave ni zavihal samo rokavov, pač pa celo hlačnice. Ob zadnji podražitvi nafte so občinski svetniki sklenili, da morajo traktorje zamenjati konji, izvajanje takšnega sklepa pa so naložili samemu županu. Župan Cipot zdaj prosi vse, ki še imajo ročne bakrene škropilnice Panonija, da jih prinesejo v njegov urad, saj bo skupaj s svetniki prihodnjo pomlad prevzel škropljenje nasadov goriških sadjarjev. Tako naj bi jim povrnili stroške, ki so jih imeli pri letošnjem zavarovanju nasadov.



**DRUŠTVO ZA BOJ PROTI RAKU POMURJA**  
MURSKA SOBOTA, ARH. NOVAKA 2B  
zbira prostovoljne prispevke občanov in organizacij  
na ŽIRO RAČUN: 51900-678-48545

ZBRANA SREDSTVA SE BODO UPORABILA V POMURJU PO PROGRAMU DRUŠTVA ZA BOJ PROTI RAKU ZA LETO 1998 - ZA NABAVO OPREME AMBULANTE ZA TERAPIJO BOLEČINE IN PATRONAŽNO SLUŽBO NA OBMOČJU POMURJA IN ZA IZOBRAŽEVANJE PO PROGRAMU SLOVENIJA 2000 IN RAK.

Za izvedbo reforme kmetijske politike bo že prihodnje leto potrebnih 56 milijard tolarjev

## Evropsko primerljivo kmetijstvo

Administrativnega določanja cen ne bo, bodo pa kompenzacijska plačila po hektarju

**N**a lanskem kmetijskem sejmu v Gornji Radgoni je ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano javnosti prvič predstavilo program reforme slovenske kmetijske politike, na letošnjem sejmu pa so že predstavili izvedbeni načrt te reforme. Nacionalni program razvoja kmetijstva, živilstva, gozdarstva in ribištva za obdobje 2000-2002, izhajajoč iz ciljev reforme, natančno opredeljuje ukrepe, ki bodo potrebni za usklajitev slovenske kmetijske politike s tisto, ki velja v Evropski uniji.

Nekateri ukrepi, ki zdaj veljajo v slovenskem kmetijstvu, ne dajejo zelenih učinkov, tržno-cenovna politika pa je preživela, zato bo potrebno naše ukrepe prilagoditi evropskim. Slovenska Agenda 2000, kakor bi lahko poimenovali izvedbeni program reforme, zato predvideva postopno zniževanje cen skorajda vseh pridelkov, ukinja pa tudi vsakršno administrativno določanje cen. Do leta 2003, ko naj bi po nekaterih napovedih Slovenija postala članica Evropske unije, bo slovensko kmetijstvo ustrez-

no organizirano in harmonizirano z evropskim.

Ob ukinjanju vseh cenovnih ukrepov izvedba reforme predvideva uvedbo kompenzacijskih plačil, kot so jih že letos uvedli za pšenico in rž ter sladkorno peso. Že v prihodnjem letu so predvidena kompenzacijska plačila v višini 54 tisoč tolarjev na hektar za vse žitarice, razširili pa jih bodo tudi na koruzo, silažno koruzo in oljnice. Kompenza-



cijska plačila pridelovalcem sladkorne pese se bodo postopoma zmanjševala, sočasno pa se bo zviševala odkupna cena, medtem ko se bo cena belega sladkorja sprostila še letos.

Osnovnega t. i. EKO 0 plačila pri sadju, vrtninah in krompirju ne bo, tržni redi zanje bodo zelo liberalni, bodo pa kompenzacijska plačila za integrirano pridelavo, ki je naravi prijaznejša. Napovedujejo, da se bodo po vstopu v Evropo tržne cene jabolk zvišale.

Tržno-cenovno ureditev za vino Evropska unija prav zdaj spreminja, bistvene spremembe pa bodo tudi pri nas. Tudi za vinogradništvo ni predvideno osnovno EKO 0 plačilo, predvidena pa so okoljska plačila, ki bodo dosegala od 60 do 105 tisoč tolarjev po hektarju.

Cene mleka se bodo sprostile, o njih se bodo neposredno dogovarjali rejci in mlekarne,

država pa bo zagotavljala plačila re po hektarju travinja, ki naj bi znašale 15.600 tolarjev. Te podpore bodo lahko uveljavljali tudi rejci govedin in drobnice.

Popolna novost so okoljska in krajinska plačila, ta neposredna plačila pa bodo namenjena območjem z omejenimi dejavniki, saj želijo z njimi preprečiti zaraščanje in ohraniti kulturno krajino. Pridelovalci na teh območjih bodo dobili za vsak obdelan hektar od 20 do 30 tisoč tolarjev.

Seveda bo potrebno za izvedbo reforme v državnem proračunu zagotoviti ustrezna sredstva, saj bodo ostali sicer še tako dobro zastavljeni ukrepi neustrešni. Po besedah ministra Smrkolja bo slovensko kmetijstvo potrebovalo za evropsko primerljive ukrepe v prihodnjem letu 56 milijard tolarjev, v naslednjih dveh letih pa še po deset milijonov tolarjev več.

LUDVIK KOVAČ

V Krogu prijetno ob začetku novega šolskega leta

## »Kislo jabolko« je dozorelo

**Š**olarji in predšolski otroci v Krogu ter njihove učiteljice in vzgojiteljice so se posebej težko pričakovali novo šolsko leto. Ali bodo gradbinci in drugi res pravočasno postorili vsa dela za preselitev v nove prostore, je bilo vprašanje, ki so si ga zastavljali.

In tako rekoč vse je bilo nared že dan prej, ko so pripravili slovensko otvoritev dograjenih prostorov vrtčeve enote Srnica pri tamkajšnji podružnični osnovni šoli. Gre za prizidek, v katerem so uredili prostor za jaslični oddelek za 12 otrok, oddelek za otroke od 3 do 5 let (22), igralnico oziroma učilnico za 17 6-letnih otrok, ki so jih starši vpisali v 1. razred 9-letnega programa osnovne šole, garderobo in še nekaj drugih prostorov, ki so potrebni za nemoteno delovanje vrtca.

Za to naložbo, ki je stala 37 milijonov tolarjev (4 milijone SIT bo potrebno še vložiti), si je posebej prizadevala tudi KS Krog (samoprispevek) na čelu s predsednico Gizelo Lubšina, ki

je v uvodnem pozdravu zbranim na otvoritvi med drugim dejala, da je kislo jabolko tako končno dozorelo. Vsem, ki so jim pri tem pomagali, se je javno zahvalila. Ravnatelj matične OŠ II M. Sobota Ludvik Nemeč je na kratko opisal šolsko zgodovino v Krogu (od leta 1853 dalje) in dejal, da imajo tam zdaj skoraj idealne razmere za vzgojno-izobraževalno delo, kar velja še posebej za 1. razred 9-letke, ki so ga uredili v vrtcu. Prihodnje leto nameravajo v nadzidku urediti še eno dodatno učilnico, čitalnico, jedilnico in druge manjka-joče prostore, ki jih potrebuje podružnična osnovna šola. Dane Katalinič, ravnatelj Vrtca M. Sobota, h kateremu spada enota

Srnica v Krogu, je prav tako menil, da je za prvošolce 9-letnega programa velika prednost, ker bodo tako rekoč ostali v vrtcu, igralnici. Obenem je posebej pohvalil Pomgrad za dobro opravljena dela v rekordno kratkem času. Direktor Zavoda Republike Slovenije za šolstvo Ivo Lorencič je poudaril, da se po 130 letih počasi posvajamo osrednje obvezne osnovne šole, da bodo starši, ki so vpisali svoje otroke v poskušano uvajanje, letke, kmalu spoznali, da je njihova odločitev pravilna. Župan Mestne občine M. Sobota Anton Slavič pa je, preden je prerezal trak in predal ključe novega prizidka, menil, da je za začetek šole še kako pomembno, kakšni so prostori oz. razmere za bivanje otrok, zato imajo vlaganje v osnovnošolski prostor prioriteto.

JOŽE GRAJ

Čisto naravno do novega avtomobila.



Do 30. septembra pripeljite svoj avto katerekoli znamke, ki mora biti starejši od 10 let in registriran. Če se boste odločili za nakup kateregakoli Renaultovega avtomobila, bomo vašega starega odkupili za

**200.000 SIT.**



Kangoo  
1.996.865 SIT  
- 200.000 SIT  
= 1.796.865 SIT



Twingo  
1.424.827 SIT  
- 200.000 SIT  
= 1.224.827 SIT



Clio  
1.549.527 SIT  
- 200.000 SIT  
= 1.349.527 SIT



Megane  
2.481.998 SIT  
- 200.000 SIT  
= 2.281.998 SIT

Ponudba je veljavna samo za fizične osebe. Cene so informativne. Pridržujemo si pravice do sprememb cen zaradi tečajnih razlik.

**AGROSERVIS d. d.**  
Murska Sobota

9000 M. Sobota, Kroška ul. 5B,  
telefon: (069) 21 630,  
telefaks: (069) 21 322

**RENAULT**



V kulturnem programu (na prostem) so nastopili otroci vrtčevih enot Srnica Krog, Ringa raja in Miške iz M. Sobote ter učenci podružnične OŠ Krog. (Foto: J. G.)



# Novi direktor Slovenskih železnic v Pomurju

## Zajec na progi

Mag. Zajec si je ogledal gradbišče nove železniške proge v Prekmurju in staro progo, ki je potrebna temeljite obnove - Ustavni spor M. Sobote zaradi »železniškega ignoriranja« še ni umaknjen

Četrtek, 26. avgusta 1999, je z vlakom pripotoval na železniško postajo v Murski Soboti novi direktor Slovenskih železnic mag. Igor Zajec. Spremljala ga je močna ekipa sodelavcev v uradni obleki. Po postaji pa ga je sprejel tudi šef soboške postaje Borut ... Po ogledu gradbišča in srečanju z novinarji v novih prostorih ... G. Petrovcih naj bi se železniški šefi sestali se z župani občin Hodoš, G. Petrovci, Šalovci, Puconci, G. Radona M. Sobota, Beltinci in Ljutomer, torej z vsemi župani občin, pa katerih poteka stara in bo potekala prihodnja železniška proga. Ta ... »problematična« nova proga, saj to že gradijo; več skrbi jim ... »stare dotrajane proge od Puconec do Pragerskega.

Igor Zajec je s strokovno ekipo v minulih dneh obiskal storaj celotno slovensko železniško omrežje z namenom, da bi se seznanil z razmerami na njem. Ob visokem jubileju železniškega prometa v Sloveniji je še pomemben »proboj« koridorja za novo progo proti Ma-

Valter Oblak je odgovoren za vozna sredstva potniškega in tovornega prometa; tudi potniški promet bo dobil večjo veljavo, saj bo omogočil boljšo povezavo krajem severneje od M. Sobote. V ekipi sta bila tudi g. Godec, odgovoren za signalno-varnostne naprave, in g. Ivan Korošak, odgovoren za infrastrukturo. Postaja v Murski Soboti bo v prihodnje srce železniške proge, na eni strani bo Hodoš in na drugi Pragersko.

Slabo kaže za gradnjo obvozne železniške proge mimo M. Sobote, kajti obnove železniških prog se financirajo s sredstvi proračuna, denarja pa je veliko premalo: pa tudi v projektih SZ ga še ni, čeprav je železnica zain-



Novi direktor Slovenskih železnic mag. Igor Zajec z ekipo si je minuli teden ogledal gradbišče nove železniške proge med Puconci in Hodošem. Na posnetku z Markom Brezigarjem, vodjem projekta izgradnje nove proge, na pripravi predseka pred predorom med Mačkovci in Stanjevci

ki naj bi prinesla več ... (od 1968. leta, op. a.) ... Slovenije, je povedal v ... železniški direktor. ... pomena je tako za ce- ... Slovenije kot za boljšo ... povezavo po petem ... gradnja nove proge pa ... tudi za Luko ... promet po novi ... manj časa, kraj- ... postopki na meji. ... kot Madžarska ... na vstop v Evrop- ... in boljša prometna ... se toliko pomemb-

bojazni, da koridor ne bi igral iste vloge, ki mu je namenjena. Pomočnik direktorja g. Anton Medved je odgovoren za potniški in tovorni promet, kajti že sedaj ves čas proučujejo možnosti povečanja prometa na celotni železniški progi, tako naj bi se Prekmurje končno rešilo tovornega prometa.

teresarina, da se ta dela izvedejo. Sicer pa, kakor so opozorili železničarji novinarje, ti pogovori potekajo neposredno med županom in ministrom.

Pritožba M. Sobote na ustavnem sodišču še ni umaknjena, vendar je to stvar ministrstva, ki pripravlja program investicij. **BERNARDA B. PEČEK**

### Na tapeti ...



Ciril Smrkolj, slovenski kmetijski minister, predsedniku države Milanu Kučanu: »Zadnje informacije kažejo, da iz Bruslja ne bomo dobili ravno veliko sredstev kot predpristopno pomoč EU kandidatkam za polnopravno članstvo. Zdjaj ti na lagam, predsednik, da urediš, da bo država poskrbela za svoje kmete. Upam, da se še zavedaš svojih korenin!«

## Kaj delajo pomurski župani? (4)

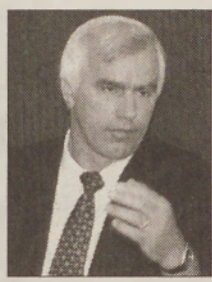
# Poletna deloholičnost

### Kje bodo (so) dopustovali?

V zadnjem nadaljevanju smo predstavili še preostalih sedem županov. Dopusti so pri koncu, župani pa se intenzivno pripravljajo na jesenske obveznosti, ki so v poletnem času zaradi dopustov zastale. Dopustniške dni so župani preživljali vsak po svoje, čeprav se nekateri zaradi obilice dela na dopust sploh niso odpravili.

### »Kolesarjenje me sprošča«

Jože Kavaš, župan občine Beltinci, poudarja, da je vse leto veliko dela, vendar ga je poleti še več, saj je tudi veliko prireditev. Avgusta so praznovali občinski praznik, ko so priredili otroške in mladinske delavnice, v sklopu osrednje prireditve pa so praznovali tudi 80 let priključitve Prekmurja k Sloveniji. Ta hip gradijo vodovod od Gančan do Beltincev, pripravljajo pa tudi tehnično dokumentacijo za odprtje vrtine, v kateri so 1957. leta iskali nafto, našli pa so toplo vodo. V septembru ali oktobru bodo začeli z asfaltiranjem občinske ceste Beltinci-Bistrica, poteka pa tudi priprava dokumentacije za kanalizacijo in čistilno napravo. Dopust je beltinski župan preživel v slovenskem primorju, v prostem času pa rad kolesari.



### Poleti je več obveznosti

Za občino Razkrižje in župana Stanka Ivanušiča je v poletnem času nekoliko več dela. Konec junija so praznovali prvi občinski praznik in v ta namen so na Gibini odkrili spominsko znamenje, saj so ob osamosvajanju Slovenije tamkaj potekali težki boji.



V juniju je bilo tudi tradicionalno romanje do Ivanovega izvira na Šafarskem, kjer bodo letos v božičnem času predstavljene tudi žive jaslice. Predstavili so se na radgonskem sejmu, pripravili pa bodo tudi martinovanje na prostem. V tem času potekajo priprave na asfaltiranje ceste Ražkrižje-Gibina, na gradnjo kanalizacije in čistilne naprave ter na obnovo vodovodne instalacije v osnovni šoli, prizadevajo pa si tudi, da bi usposobili zdravstveno postajo. Župan zelo rad igra nogomet in namizni tenis, veliko se je ukvarjal s športnim ribolovom, zdaj pa mu za to zmanjkuje časa. Novih moči si je letos nabral v mirnem kraju v hrvaškem primorju.

### »Rad spoznavam evropske države«

Daniel Kalamar, župan občine Grad, pravi, da je poleti manj dela, ker je zaradi dopustniškega časa tudi manj načrtovanja. V občini so končali asfaltiranje vaških cest v dolžini treh kilometrov, poteka pa druga faza obnove gradu, ki naj bi jo končali konec septembra. Petnajstega avgusta so pripravili Velikošmarenški sejem, ki ga je obiskalo okrog sedem tisoč ljudi, potekale pa so tudi kulturne prireditve v gradu. Na sejmju v G. Radgoni so se predstavljali v okviru projekta vinske ceste. Župan med dopustom zelo rad obiskuje kraje v notranjosti Evrope, kamor se je za pet dni odpravil tudi letos, dopust pa je sklenil v Portorožu. Zelo rad spoznava podobne parke in pokrajine, kot so na Goričkem, saj se prav tukaj lahko pohvalijo s trideželnim krajinskim parkom.



### Poleti je manj dela

Župan Radencev Herbert Šefer pravi, da je poleti manj dela, saj v tem času izvajajo dela, za katera so se že prej dogovorili. Tako zdaj končujejo asfaltiranje tri kilometre ceste Janžev Vrh-Kobilšak-Kapela in Janžev Vrh-Melanjski Vrh. Uredili so Prisojno ulico v Radencih, pred kratkim pa so tudi zgradili krožno križišče, ki se je v času radgonskega sejma izkazalo za koristno. V maju so organizirali tradicionalni Maraton treh src, v juniju so potekale prireditve ob občinskem prazniku, prejšnji teden pa so priredili kolesarski



maraton, katerega se je udeležilo okrog 700 kolesarjev. Potekajo tudi razne prireditve v sodelovanju z Zdraviliščem ter gasilskim in turističnim društvom. V turističnem društvu Kapela bodo organizirali Praznik jeseni, ki vsako leto privabi veliko ljudi, poteka pa v znamenju vinogradništva. Župan se je avgusta odpravil v planine, kamor zahaja tudi na krajše izlete, vendar zadnje čase zaradi številnih obveznosti bolj poredko.

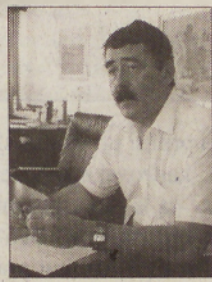
### »Delo župana zelo rad opravljam«

V občini Velika Polana poteka delo enako skozi vse leto. Župan Štefan Prša pravi, da občina počasi dobiva pomen, pa ne le zaradi Miška Kranjca, Črne jelše in še cesa, ampak so pred kratkim Malo in Veliko Polano razglasili za evropsko vas štokeljev. V tem času se pripravljajo na razne projekte CRPOV, poteka pa tudi priprava dokumentacije za gradnjo kanalizacije in obnovitev Copekovega mlina v M. Polani. Župan se tudi zavzema, da bi imeli pravico vzdrževati nasip pri Muri, ki meji na Hrvaško, saj jih le-ta lahko obvaruje pred poplavami. V občini so uspešno organizirali Polanske dneve, pripravljajo pa se na odkritje spominskega znamenja Štefanu Hozjanu, uspešnemu pilotu iz prve sv. vojne, odkrili ga bodo v njegovi rojstni vasi Brezovici, ob tej priložnosti pa bodo organizirali tudi srečanje pilotov veteranov. Župan je štiri dni dopustoval v Portorožu, konec tedna pa se je povzpel tudi na Triglav. Pravi, da se najbolj sprosti med ljudmi, velikokrat pa tudi kolesari.



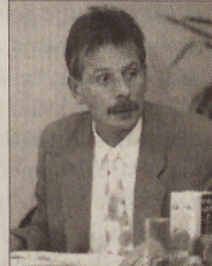
### V poletnem času ni nič manj dela

Za župana občine Murska Sobota Antona Slavica je delo v poletnih mesecih prav tako naporno, letos pa je bilo še posebno veliko dela pri ureditvi razmer za devetletno osnovno šolo. Obnovili so bazene v kopališču, poteka pa tudi pokrivanje tribune na mestnem stadionu. V Bakovcih gradijo telovadnico, pripravljajo se na začetek gradnje vodovodnega omrežja Bakovci-Murska Sobota, v Rakičanu, Murski Soboti in Nemčavcih pa gradijo plinsko omrežje. Med 24. junijem in 16. julijem so se zvrstili Soboški dnevi, veliko priprav pa je bilo potrebnih ob obletnici priključitve Prekmurja k Sloveniji. V poletnih mesecih je veliko najrazličnejših prireditev in koncertov, turistično društvo pa se že pripravlja na organizacijo praznovanja ob koncu leta. Župan se je odpravil za deset dni na Gorenjsko, v prostem času pa zelo rad plava ali si ogleda kakšno športno prireditev.



### Za dopust skoraj ni časa

Župan občine Cankova Viktor Voršič ne čuti velike razlike v delu med posameznimi meseci, v tem času je tudi več prireditev, ki se jih mora udeležiti. Občina v sodelovanju s šolo in župnijskim uradom prireja proslavo ob 90-letnici smrti Jožefa Borovnjaka, ki bo 11. septembra. Avgusta so organizirali občinske kmečko-turistične igre, kjer je vsaka od osmih vasi pripravila eno igro. Občina se je tudi uspešno predstavila na radgonskem sejmu, v nedeljo pa je potekal prevzem orodnega gasilskega vozila v Korovcih. V tem času urejajo projektno dokumentacijo za gradnjo vodovoda Domajinci-G. Črnci-Cankova, pripravljajo pa se tudi na asfaltiranje ceste G. Črnci-Krašči-Ropoča. Župan je en konec tedna preživel v slovenskem primorju, večkrat obišče tudi starše, pravi pa, da mu prostega časa skoraj ne ostaja, saj ima veliko dela na kmetiji, poleg tega pa namerava oktobra nadaljevati študij.





**O**d leta 1991 je na čelu Gimnazije M. Sobota REGINA CIPOT. Ko je prevzela vodenje te ustanove – to se je zgodilo po stavki, ki jo je uradno vodila prav ona kot tedanja predsednica sindikalne organizacije na šoli –, so morali najprej reševati nakopičene probleme. Kateri so bili najbolj moteči in kako so se zadeve uredile do danes?

## Dobro in slabo pod isto streho

»Problemov je bilo več. Nekateri so bili tudi posledica tega, ker ni bil urejen pravni status šole. To pomeni, da drugo kot to, da smo bili formalno ustanovljeni, ni bilo urejeno. Nismo imeli premoženja in v bistvu ničesar. Vse je bilo potrebno urediti nanovo. To se pra-

to, da je prostorsko omejen, da ima za delovanje pač takšne možnosti, kot so, potem iščeš to, kar je lahko dobrega, če si pod isto streho. Kadar nastopi kakšen problem, ga lahko rešimo skupaj. Gre na primer za kadrovske zadeve. Tudi v vašem časopisu ste pisali o presežku delovne sile na Srednji strojni in tekstilni šoli.

Problem smo skušali rešiti z dopolnjevanjem ali zaposlitvijo na naši šoli, ko je prihajalo pri nas do upokojitev ali odhodov zaposlenih kam drugam. Ob izpolnjevanju pogojev smo dali prednost tistim, ki bi bili v prihodnosti odveč na sosednji šoli. To ne pomeni, da smo jih sprejemali zato, ker so oz. bi bili tam odveč, ampak ker so bili strokovnjaki na svojem področju, preizkušeni, z nazivi itn.

zboru, ki potem posreduje svoje mnenje oz. predlog svetu zavoda glede vpisa, da vpisa ne bi omejevali. Nekateri so menili, da je bolje, če imaš lahko izbor, selekcijo.

Moji argumenti, ki jih je podprla večina, so bili, da se dogajajo neke druge stvari. Kaže namreč, da so se začeli prijavljati na gimnazijo tudi tisti dijaki, ki so se prej vpisovali na srednje šole v Ljubljani, Mariboru in drugih središčih, recimo v računalniško, policijsko, elektro in kemijsko šolo, ker tja ne morejo iti predvsem zaradi socialnih razlogov. Če bi omejili vpis, bi jim še mi zaprli možnosti za nadaljnje izobraževanje, in to ne bi bilo preveč pametno. V primeru omejitve bi seveda izpadli v glavnem učenci s prav dobrim uspehom in tisti redki z dobrim v osnovni šoli, ki se prav tako prijavijo. Ni pa rečeno, da so to res

šolanje na Hrvaškem, kar je naletelo na precejšen odmev v medijih. Kriterij za omejitev vpisa so bile točke kot v vseh drugih programih?

»Da, prednost so imeli tisti osmošolci, ki so zbrali več točk pri skupinskem preverjanju znanja in splošnem učnem uspehu, kot je to določeno, poleg tega pa so morali predložiti tudi potrdila, da so uvrščeni med perspektivne športnike. Kot smo lahko brali v javnih medijih, so nekateri vzeli ta sistem kot nepravilčen.

Mislím, da je šlo za nerazumevanje delovanja tega športnega oddelka v tem smislu, da je to v prvi vrsti gimnazija z zahtevnim splošnim programom in šele nato z dodatnimi možnostmi za izobraževanje nadarjenih športnikov.

Vsi morajo osvojiti gimnazijski program, kajti na koncu jih čaka enaka maturitetna preizkušnja. Razlika pa je v tem, da imajo v športnem oddelku 6 ur

srednješolcev, saj smo kot edina srednja šola v Sloveniji, če sem prav obveščena, izvedli videoračunalniško konferenco v okviru projekta CoLos, ki jo je vodil profesor Renato Lukač, za katerega upam, da bo kmalu doktor znanosti. Marsikaj dobrega in uspešnega je potekalo tudi v projektu Odrta šola in še bi lahko naštevale naše uspehe.

**– V določenem obdobju je prišlo na relaciji ravnateljica : skupnost dijakov do nekaterih težav. Kako je sedaj?**

»Rekla bi, da je bil prej problem predvsem subjektivne narave, sedaj pa je to sodelovanje zelo korektno, kar je mogoče videti tudi po raznih dejavnostih, ki jih imajo dijaki, na primer njihov šolski radio. Skupnost dijakov nemo-teno deluje, zastopa svoje interese pri šolski prehrani, štipendiranju, učnem procesu idr.«

**– Kakšni pa so bili rezultati mature šolskem letu 1998/99?**

»Tako kot vsako leto doslej, smo nad povprečjem v slovenskem merilu, sicer pa je maturo uspešno končalo 90 odstotkov dijakov, od tega jo je 11 odstotkov opravilo z odličnim uspehom, nekaj pa jih je bilo blizu tistih, ki so segli točke za podelitev zlatega prila-  
nanja.«

## Novo šolsko leto in jubilej

**– Kako ste pripravljene na novo šolsko leto? Ali se še vedno ubadate s prostorsko stisko in ali je še vedno v igri spreditev nove gimnazije?**

»Lahko bi rekla, da smo dokaj dobro pripravljene. Glede kadrov je vse urejeno in dogovorjeno, med počitankami smo postorili nujna vzdrževalna dela in kupili nekaj nove opreme. Dobili smo na primer, kompletno novo računalniško učilnico, tako da bomo stare računalnike, ki so prav tako še uporabni, lahko namenili predvsem za individualno delo dijakov in učiteljev.

Prostorske stiske žal se nismo rešile zato moramo imeti enoinpolizmenski pouk. To pomeni, da hodijo maturanti popoldne v šolo ob ponedeljkih, predstale dni imajo pouk dopoldne, vsi drugi razredi pa imajo prav tako enkrat na teden popoldanski pouk. Tako niso izločeni letniki »zabetontani«, da bi imeli le popoldanski pouk, kot je bilo to sprva določeno za vse dijake drugih letnikov.

Prepričana sem, da si mesto Murska Sobota, Prekmurje in širše okolje zaslužijo svojo zgradbo, to je novo gimnazijo. Na to, da bi se mi širili na račun srednje strojne in tekstilne šole, namreč ni realno računati, čeprav se vpiše na njihovo šolo v zadnjem času zmanjšuje. Dogovarjamo pa se za »krpanje« učilnic, kadar je to nujno. Seveda pa je marsikaj odvisno od tega, kdaj bodo te stvari dozorele tudi v državi, ki mora zagotoviti denar za naložbo.

**– To šolsko leto je za vašo gimnazijo jubilejno. Kako nameravate praznovati 80-letnico delovanja?**

»Najprej naj povem, da smo že prejeli letošnje priznanje Mestne občine Murska Sobota, in mislim, da to ni bilo zgolj zato, ker praznujemo jubilej, temveč ker smo si takšno priznanje tudi zaslužili.

V okviru praznovanja pa je predvidena slavnostna akademija ob koncu decembra, na katero upam, da bo prišel tudi predsednik slovenske države Milan Kučan, ki je prav tako obiskoval gimnazijo v Murski Soboti, je torej njen maturant. Določene prireditve pa se bodo vrstile celo šolsko leto. Cilj tega praznovanja pa je predvsem dvigniti pomen gimnazije med dijake, učitelje in v širši skupnosti, ob tem pa nazivati tudi naše vrste patriotizem, kot je to ponekod v tujini.«

JOŽE GRAJN



vi, izboriti si prostore v skupni zgradbi, rešiti kadrovske zadeve ... Določene težave pa je prinesla sama po sebi menjava vodstva, kar je bilo normalno. Če bi ostalo vse isto kot prej, potem vodstva ne bi bilo potrebno zamenjati. Ne rečem, da je bilo prej slabše in da je zdaj boljše. To morajo oceniti drugi. Nekateri so najbrž ostali še naprej nezadovoljni, kar je čisto človeško. Po mojem je nenormalno, če kolektiv glasuje stoodstotno »ZA«, kadar so določene kandidature. Ljubše mi je, če mi tisti, ki se s čim ne strinjajo, to povedo, da se lahko pogovorimo in zadevo popravim. Brez napak ni nihče. Percepcije določenih odločitev so pač različne. Za nekoga je določena stvar sprejemljiva, za drugega ni.

V glavnem pa bi lahko rekla, da so se zadeve uredile, kar potrjujejo tudi uspehi in vse, kar se je potem zgodilo na šoli. Recimo, da imamo sedaj ustrezno usposobljen kader; veliko je takih, ki imajo še dodatne kvalifikacije, ki niso formalne potrebne, nekateri pa se lahko ponašajo s strokovnimi objavami v tisku. Uredili smo seveda tudi pravni status šole, tako da smo si razdelili premoženje s Srednjo strojno in tekstilno šolo in postali samostojna pravna oseba.

**– Dotedanji skupni Srednješolski center tehniško-pedagoške usmeritve M. Sobota se je torej preoblikoval v dve samostojni šoli, ki pa še naprej delujeta pod isto streho. Je to dobro, slabo? Brez sodelovanja prav gotovo ne gre.**

»Na zadevo lahko gledaš z dveh strani, z dobre in slabe – kot da je to problem oziroma prednost. Ko človek ugo-

**– Niste samo ravnateljica, ampak tudi še vedno profesorica, ker poučujete dijake v razredu. Kako to?**

»Še pred dvema letoma smo imeli vsi ravnatelji po zakonu obvezo, da moramo tudi poučevati. Šolski minister je vztrajal pri tem, češ ravnatelj mora tudi učiti, drugače bo izgubil stik z dijaki in stroko. S tem se strinjam. Zdaj te obveze nimam več, pač pa druge obveznosti, vendar še vedno učim, ker me to veseli. Ure so na voljo, zato nobenega ne ogrožam. Gre za predmet slovenski jezik s književnostjo. Tako se mi bo lažje tudi vrniti v zbornico, ko bo prišel čas za to. Ko sem postala ravnateljica, me je šolski zvonec še naprej vabil v razred, tako da sem včasih podzavestno vstala in se nameravala odpraviti k pouku.«

Gledano s prostorskega vidika, pa je seveda slabo, ker se moramo drug drugemu prilagajati. Če ima na primer sosednja šola kulturni dan, smo tisti dan ovirani, ker se dogaja nekaj, kar ni reden pouk. Moteča je seveda tudi mešanica izobraževalnih programov – od najzahtevnejšega gimnazijskega pri nas (teoretično gotovo) do dveletnih, triletnih in štiri-letnih na strojni in tekstilni šoli. Zato je populacija dijakov zelo različna in dogajajo se vse sorte stvari. Če imaš svojo stavbo, homogene dijake, je vse drugače.

## (Ne)omejevanje možnosti za izobraževanje

**– V zadnjih letih se je precej povečalo zanimanje osmošolcev za vpis na gimnazije, tako tudi na vašo. Omejitev niste imeli, kot se je to dogajalo marsikje drugod. Zakaj?**

»Lahko rečem, da smo bili v veliki dilemi, ko sem predlagala učiteljskemu

manj sposobni učenci. Jaz pravim tudi tako: Že itak smo v Prekmurju odri-njeni, in če bomo možnosti za izobraževanje še sami omejevali, bomo še bolj nazadovali.«

**– Novost vaše gimnazije v novem šolskem letu je športni oddelak kot formalna oblika izobraževanja, potem ko ste že dve leti omogočali mladim nadarjenim športnikom posebne možnosti za izobraževanje v splošnem gimnazijskem programu.**

»Da, že dve leti smo omogočali perspektivnim športnikom, da so lažje usk-

## Tudi predsednik slovenske države je maturant soboške gimnazije

športne vzgoje in drugače razporejene nekatere predmete po letnikih. Drugače pa so zahteve enake. Sicer pa bomo vse odklonjene učence po koncu popravnih izpitov obvestili, ali se imajo možnost vpisati v splošni gimnazijski program s statusom športnika.«

športne vzgoje in drugače razporejene nekatere predmete po letnikih. Drugače pa so zahteve enake. Sicer pa bomo vse odklonjene učence po koncu popravnih izpitov obvestili, ali se imajo možnost vpisati v splošni gimnazijski program s statusom športnika.«

## Veliko dobrega, uspešnega

**– Večkrat smo lahko slišali pripombo, ne mislim izključno na vas, da pišemo o gimnaziji po navadi samo takrat, kadar zvezo za kakšen problem, afero ipd., dosežke in dobre stvari pa največkrat zaobidemo. Povejte, kaj je bilo v minulim šolskem letu na vaši gimnaziji dobro, uspešno ...?**

»No, rekla bi, da je vprašanje, kako nekatere stvari jemlješ. Mediji imate pač svoje poglede, svoj način dela, za kar imate utemeljene razloge. Tistim, ki smo vpleteni v vaše novice ali komentarje itd., se zdi, da včasih stvar ni takšna, kot smo jo pričakovali. Veliko vprašanje je, kaj je dobra novica. Če vzamemo konkreten primer v zvezi z odklonjenima dijakoma na naši gimnaziji, bi rekla, da je šlo morda tudi za osebne pritiske na medije, da se pač nekaj napiše. Tega nikomur ne zamerim. Pogledi so pač različni.

Glede rezultatov v lanskem šolskem letu pa lahko povem, da jih je bilo kar veliko. Spet smo se izkazali z raziskovalno dejavnostjo dijakov, ki pomeni dobro osnovno za nadaljnji študij in osvojitve koristnega znanja. Imeli smo vključena skoraj vsa področja, celo matematiko.

Raziskovalne naloge dijakov so bile med najboljšimi na državnih tekmovanjih in srečanjih, ki jih izvajamo tudi na naši gimnaziji. Podobno velja za tekmovanja v znanju iz različnih predmetnih področij. Posebej pa velja omeniti dijaka 3. letnika Mirana Bürmena, ki se je uvrstil na olimpiado iz fizike, potem ko je prej osvojil naslov državnega prvaka.

Udeležili smo se tudi svetovnega tekmovanja za srednje šole v košarki v Izraelu in tam so naša dekleta zasedla 8. mesto. Pri računalništvu pa smo dobili licenco za računalniško opismenjavnje



Ob nedavni izdaji Bibliografije prekmurskih tiskov

# Nobena pokrajina nima tako bogate knjižne bere

**F**ranc Kuzmič, sicer kustos pedagog v soboškem pokrajinskem muzeju, se že več kot dve desetletji ukvarja tudi z bibliografstvom. »To je zanimivo, a hkrati zelo težavno delo,« mi je dejal, preden sem mu postavil nekaj vprašanj, »saj mora biti venomer na preži moja iskatejska žilica. Poleg tega zadnje čase sproti spremiljam knjižne izdaje ter publicistiko sodobnih prekmurskih avtorjev.«

kov. Naj še dodam, da smo Prekmurci zmeraj čislali svojo (zapisano) besedo, zato je bil tudi zelo visok odstotek pismenosti med našim preprostim življenjem.

MILAN VINCETIČ ■



Franc Kuzmič: Ljudje dandanes ne vedo več niti brati niti pisati v prekmurščini. (Foto: JZ)

Doslej je izdal bibliografije številnih pomembnih prekmurskih piscev (Jožef Klekl, prof. dr. Vilko Novak, Franc Šebjanič, prof. dr. Vanek Šiftar, dr. Jožef Smej ...) ter posebnih študijskih področij (slovenski protestantizem, Binkoštna cerkev v SFRJ in Sloveniji, razne domoznanske bibliografije), pred nedavnim pa je izšla pri SAZU (Založba ZRC) njegova *Bibliografija prekmurskih tiskov 1920-1998*, okoli katere se je sukal tudi ta pogovor.

**Kako ste pravzaprav začeli?**

Že pred dvajsetimi leti, ko sem začel načrtno zbirati gradivo, so se začeli zanimati tudi za osebne bibliografije, zato sem se »lotil« najprej pisateljev. Tako sem sestavil bibliografijo Kranjca, Klekla, Temlina, Košiča in še celega kupa drugih. A najpomembnejša je ta bibliografija, ki je končno odgovorila na vprašanje, kaj je pravzaprav prekmurski tisk. Mnoge naše stare tiske so si prisvojili Hrvati, zato sta Ivan Škafar in dr. Vilko Novak pripravila Bibliografijo prekmurskih tiskov od 1715 do 1919 (izšla 1978), torej od naše prve knjige do razpada Avstro-Ogrske. Po smrti Ivana Škafarja sem se sam odločil, da bom nadaljeval njuno delo in 1995. leta sem bibliografijo tudi končal. Moram dodati, da je bila zelo hvaležna za raziskovalce naše zdomske literature, saj sem zajel tudi njihove tiske. Kar štrideset odstotkov vseh prekmurskih tiskov je izšlo prek luže. Med najpomembnejše brez dvoma spada Amerikanski Slovincov Glas, ki je dolga leta izhajal v Betlehemu. Pa še nekaj: čaka nas še Argentina, kjer je prav tako izhajalo nekaj naših tiskov, predvsem koledarjev.

**Vaša »poskusna bibliografija« iz leta 1995 je torej naletela na dober odmev?**

Brez dvoma. Kar pohvaliti se moram, da so me kar uredniki iz SAZU-ja prosili za dovoljenje za natis. Urednik Vojislav Likar je bil mnenja, da je gre za zanimivost in zaokroženost, zato je potrebno, da se tudi izda. Taka je bila približno, pot moje Bibliografije, ki zajema prekmurske tiske od leta 1920 do lanskega leta. Vključil pa sem tudi neke vrste dopolnilo k Škafar-Novakovi Bibliografiji, torej tiske, ki jih onadva najbrž nista poznala.

**Koliko je teh tiskov?**

Jaz sem zajel 414 tiskov, in če prištejem še približno toliko enot iz

Škafar-Novakove Bibliografije, vam lahko povem, da spada Prekmurje k eni najbolj »plodnih«, seveda glede tiskov, slovenskih pokrajin. To so seveda tiski, ki so izhajali le v prekmurščini. Če pa so bili časopisi »dvojezični«, sem jih štel za prekmurske, če je bilo več kot tretjina v narečju. Še več: upam si trditi, da Prekmurci zavzemamo tako po številu avtorjev in tiskov ali knjižnih enot vodilno mesto med našimi pokrajinami. Torej se nam ni treba sramovati ali kazati nase, češ da smo »sibirci«. Vsaj po tem ne: nobena pokrajina namreč nima tako bogate knjižne bere.

**Če na hitro listamo po vaši Bibliografiji, ki je razdeljena na leta, opazimo, da prekmurski tiski po drugi svet. vojni nekako usihajo. Kaj je temu vzrok?**

Odgovor je dokaj preprost: ljudje kratko malo ne vedo več brati in pisati prekmurščine, ki se je pravilneje zapisala v madžarskem črkopisu, saj le-ta premore več naglasnih znamenj. Danes pride v zapisu do popačenja: danes pisemo Boug, morali pa bi le napisati Bog. Poleg tega pa je veliko knjig v knjižni slovenščini, ki pa jo vsi dodobra obvladajo.

Zadnje čase opazimo, da se tudi mladi avtorji vračajo k prekmurščini in da se veliko rokopisnega gradiva ponatiskuje (Martjanska pesmarica, Slovarji, narodopisno blago Štefana Kucharja ...). Naj dodam še nekaj v zvezi s »prekmurskimi Amerikanci«: poleg rednih tiskov, se pravi časopisov, naj omenim še knjižne ter rokopisne prevode svetovnih piscev. Tako so na primer za oder prevajali Moliera ali madžarske klasike!

**Ampak prekmurščina se še uporablja v Porabju?**

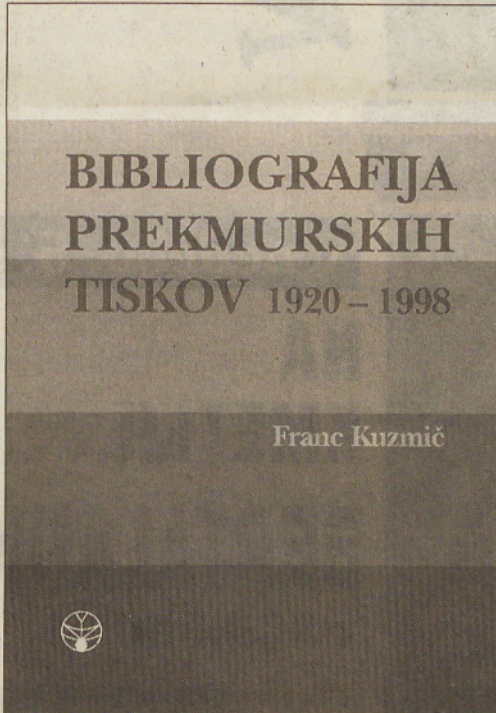
Ja, tam še zmeraj izhaja dvotednik Porabje, Slovenski koledar pa tudi nekateri pisci (Irena Barber) pišejo še danes v tem govoru, a ne več v madžarskem črkopisu.

**Kateri »prekmurski avtor« ima največ izdanih enot?**

Po mojem kazalu naj bi bil to Janoš Flisar med posvetnimi ter dr. Vilko Novak kot pisatelj in urednik.

**Če greva k posvetnim tiskom: ima več prekmurskih tiskov katoliška ali protestantska veroizpoved, saj za žide tako in tako vemo, da prekmurščine niso uporabljali?**

Po vseh teh bibliografskih izsledkih lahko zatrdim, da imata obe veroizpovedi skoraj enak delež tis-



## Kulturnica

### Zagrebski Odmevi

**N**a sestanku urednikov manjšinskih revij v R Hrvaški, kot je zapisal v novem Odmevu urednik Silvin Jerman, so se nekateri pritoževali o manku prispevkov. Zagrebski Odmevi, ki jih vrsto let občasno izdaja Slovenski dom, ki ta hip praznuje sedemdesetletnico, teh težav nimajo.

V najnovejši junijski številki res najdemo kopico zanimivih prispevkov. Naj omenim, da je ena od stalnih sodelavcev tudi Sobočanka Cvetka Matko, ki že vrsto let živi v Zagrebu. V tej številki se je predstavila z zanimivo reportažo Prek Posavja na Celjsko. Zagrebski Odmevi namreč tudi skrbijo za predstavitev naše dežele sosedom, saj to revijo prebirajo tudi Hrvati, med njimi tudi znani pesnik Slavko Mihalčić, ki je v intervjuju izjavil, da prav »Slovenci na Hrvaškem lahko v mnogočem prispevajo k obnovi in kreptivi nekdanjih kulturnih vezi.«

Bodimo odkriti, tudi kulturne vezi med sosedoma so se zadnje čase razrahljale, za kar se lahko zahvalimo vrli politiki.

Kakorkoli: izdajanje Odmevov je brez dvoma hvalevredno dejanje. To sicer ni publikacija, ki bi bila naprodaj na slovenskem trgu, zato je toliko bolj razumljivo, da opozorimo nanjo - sicer skromno - tudi v Vestnikovih Kulturnicah.

Pa še nekaj: na naslovnici junijskih Odmevov je slovenska filmska diva Ida Kravanja alias Ita Rina, katere odskočna deska v vrh svetovne kinematografije je bilo lepotno tekmovanje leta 1926 v Zagrebu.



Iz slovstvene preteklosti med Rabo in Dravo

## PANONSKI PORTRETI

FRANCI JUST

### FERDO GODINA

»Zmeraj si prizadevam, da bi videl v svojem literarnem delu človeka v vseh razsežnostih, v njegovem značaju, v njegovem pozitivnem in negativnem delu življenja. /.../ Vendar pa je moj proces pisanja romana tak: pretresti me mora kak dogodek oziroma človek. /.../ Na (teh) sprehodih vdirajo v mojo zavest nova in nova odkritja. Srečujem se sam s seboj in s svojimi junaki, katerim v tem neskončnem miru krojim njihov značaj, jim vcepiljam svoje misli in čustva. /.../ Ko pišem, včasih pozabim nase. Če pridejo poglavja, ki jih intenzivno pišem, si šepetam dialog med junaki. Včasih tak dialog s pisanjem težko dohajam. V takih primerih imam občutek, da je stvar dobro napisana: novi junaki sami prihajajo skozi vrata.«



Takole je odstrl pogled v svojo pisateljsko delavnico Ferdo Godina, za Miskom Kranjcem drugi pomembni pisatelj iz Prekmurja, ki je s svojim literarnim delom že med obema svetovnjima vojnama prodrl v osrednjehlovensko književno zavest, po 2. svet. vojni pa sooblikoval podobo slovenskega socialneorealističnega pripovedništva.

Rodil se je v Dolnji Bistrici 17. oktobra 1912 v malokmečki družini z 11 otroki. Po štirih razredih bistriške šole je odšel za tri leta na klasično gimnazijo v Ljubljano (1925-1928), kar je že tudi pomenilo, da ho eden tistih prekmurskih otrok, ki ne bo ostal doma, ampak se bo prihajal skozi življenje izven sicer skromnega, vendar relativno varnega zavetja domače zemlje. Tako se je tudi zgodilo. Že v zaključnih gimnazijskih letih v Mariboru (1930-1935) se je preživil z inštrukcijami in občasnimi honorarji, ki jih je dobival za statiranje v gledališču. V tem času je začel sproščati svoj ustvarjalni naboj, in sicer v dve smeri: po eni strani ga je vlekel na gledališki oder in je v ta namen opravil nedeljsko dramsko šolo, po drugi pa je začel pod psevdonimom G. Ferdo in Bistrički Ferdo v Novinah (1930, 1933-36) objavljati krajšo pripovedno prozo, deloma v prekmurščini (narečju), deloma že tudi v knjižni slovenščini. Okoliščine so nanesle tako, da je lahko nagnjenje do odrskih desk uresničil v okviru svojega družbeno-političnega angažmaja. Bil je namreč član Akademikega agrarnega društva Njiva in delegat žezne družtev kmečkih fantov in deklet, torej organizacij, ki sta delovali za kulturno-prosvetno in družbeno-politično ozave-

šanje slovenskega podeželja. Tovrstno delovanje v Prekmurju je bilo še toliko pomembnejše, saj je predstavljalo protitež tako klerikalni kot liberalno-kapitalistični politiki.

Tako so postale gledališke igre, ki jih je prirejal in izvajal po prekmurskih vaseh, zanj osebno združenje individualnih nagnjenj in »objektivnega nareka zgodovine«, v širšem družbenem smislu pa uporaba umetniške besede (npr. Cankarjev Hlapec Jernej) v agitacijsko-ozaveščevalne namene. Ko je po trenjih med radikalno katoliško strujo in liberalnejšim krilom znotraj Slovenskega katoliškega akademikega društva Zavednost bil ustanovljen svetovnonazorsko bolj odprti Klub prekmurskih akademikov, se mu je Godina pridružil in po »pohodu« Kluba na uredništvo srednješolskega sokolskega glasila Mladi Prekmurec postal njegov drugi urednik (uredil 2. in 3. letnik do 5. številke). V tem času je svoj pogled na družbena vprašanja zaostril in približal zahtevam po revolucijski spremembi družbe. S tega zornega kota je opazoval in presojal družbeno dogajanje v Prekmurju in svoja opažanja priobčeval v Jutru, Mariborskem večerniku Jutra in drugod. Hkrati je tudi literarno prodiral v osrednjehlovenski kulturni prostor, kjer so mu pripovedno prozo objavljali npr. v Ljubljanskem zvonu, Modri ptici, Sodobnosti in mariborskih Obzorjih.

V skladu s svojim prepričanjem, da le revolucijski poseg lahko preoblikuje družbo in pravičneje razporedi njene dobrine, je že 1941. leta odšel v partizane in tam opravljal najrazličnejše naloge, med katerimi je bil dvakrat ranjen. Oktobra 1944 ga je vodstvo slovenskega odpora po dveh neuspešnih poskusih preboja v tretje poslalo v Prekmurje, kjer naj bi razširil in okreplil sicer šibko odporniško gibanje ter vodstvo seznanjal s političnim položajem v Prekmurju. Po vojni je v rodni pokrajini bil najprej urednik Novega časa, nato pa je sodeloval pri Ljudski pravici, bil direktor Slovenskega knjižnega zavoda, upravnik in organizator založniške dejavnosti Slovenske matice, dramaturg Triglav filma, novinar Ljubljanskega dnevnika. Svoji »zadnji besedi« (Cankar) je prislunil kot svobodni književnik v Ljubljani 14. julija 1994.

Poleg čisto književnega dela (novele, romani, mladinsko pripovedništvo) je Godinova misel segla tudi na filmsko in publicistično področje. Za potrebe slovenskega filma je napisal scenarij Družinsko življenje (1961) in pripravil smemalno knjigo ILEGALCEK (1982). Publicistično besedo pa je namenjal zgodovini slovenskega NOB in še posebej zgodovini odpora v Prekmurju, bodisi v obliki časopisnih polemik (npr. polemični zapisi leta 1990 v Borcu) bodisi v obliki obsežnejših knjig. Med slednje sodijo KOŠČEK NJIHOVE MLADOSTI (O CASU 1941-1945), izšla 1987, SPOMINI NA PARTIZANSKA LETA 1-3 (1948, 1949 - Godina bil urednik) ter PREKMURJE 1941-1945 (1967?, 1980?), knjiga, v kateri je na podlagi študija dokumentov idr. gradiva ter magnetofonskih posnetkov izjav aktivistov OF idr. udeležencev odpora v Prekmurju skušal dati »prispevek k zgodovini NOB«, kakor je knjiga podnaslovljena.

(Nadaljevanje prihodnjic)



# DROBICI

## 50. ROJSTNINA VESTNIK

### iz preteklosti... ... in sedanjosti

#### Leto 1960 - prometna varnost v Pomurju

Nekoliko starejši bralci najbrž vedo, da je bilo po drugi svetovni vojni kolo, poleg konjskih in kravjih vpreg, najbolj pogosto prevozno sredstvo. Na naših cestah takrat ni bilo pretirane gneče, vendar je že takratno oblast začela skrbeti prometna varnost. Največkrat so bile namreč v prometnih nesrečah žrtve prav kolesarji, ki so kršili prometne predpise. Najpogostejša kršitev je bila vožnja ponoči brez luči in pod vplivom alkohola. Tako so biciklisti večkrat pristali pod kolesi redkih avtomobilov in kamionov, ki niso pričakovali, da bodo na praznih makadamskih cestah naleteli na kolesarja.



»Vožnja z mopedom brez izpita ni dovoljena« je bilo zapisano pod fotografijo.



Naše ceste so čedalje nevarnejše.

Fotografija iz leta 1960 je nastala v okviru besedila z naslovom Nesrečam se lahko izognemo in podnaslovom Premalo cenimo prometne predpise in varno vožnjo. Tega leta so namreč »organi prometne varnosti« v Pomurju opravili raziskavo oziroma anketo med kolesarji, da bi ugotovili, ali ti dovolj poznajo prometne predpise in skrbijo za varno vožnjo.

Ugotovili so, da ve večina kolesarjev o prometni varnosti zelo malo, nekaj kolesarjev pa sploh nič. Med drugim so nekateri kolesarji menili, da na kolesu ni potrebno imeti luči, ker jo imajo vozniki avtov in kamionov, ceste pa so po njihovem mnenju dovolj široke za vzporedno vožnjo kolesarjev. Nekateri kolesarji so zatrdili, da luči ne bodo kupili, pa četudi bodo vsak dan kaznovani. Kolesarka iz Nemčavec pa je »s svojimi nedostojnimi izrazi grobo žalila službujoče organe«.

Kot kaže, se tudi po štiridesetih letih na pomurskih cestah odnos voznikov do prometne varnosti ni bistveno spremenil. V teh letih se je gotovo povečalo poznavanje prometnih predpisov in tudi prevozna sredstva so tehnično brezhibnejša, le da so danes ceste veliko bolj nevarne zaradi hitrosti vozil in gostote prometa. S tem pa je tudi več žrtv.

Mnogi vozniki so danes prepričani, da je najbolj »frajersko« dejanje, ki si ga lahko privoščijo v življenju, da kršijo prometne predpise s prehitro vožnjo in pod vplivom alkohola. Tudi v gostinskih pogovorih prenapetih mladeničev je še vedno največje herojstvo kršenje prometnih predpisov, pitje velikih količin alkohola in zbadanje policistov. Zato v Sloveniji tudi imamo tako slabo prometno kulturo in vsako leto za en šolski razred mrtvih otrok na cesti.

JOŽE GABOR ■

# VESTNIK

# VESTNIK

# NAJ KMETIJA

# 1999

v nedeljo, 5. septembra 1999, ob 14. uri

NA  
KMETIJI

NAJ...

PODELITEV  
PRIZNANJ

BERTALANIČ  
v  
SODIŠINCIH

KMETIJA

V PROGRAMU SODELUJEJO:

ZAMURJENCI  
MURSKEGA VALA

ZABAVA  
z ansamblom  
LEGIJA

• VAŠKI PEVCI  
• GITRAR  
• RANKOVSKI PLESALCI  
• OBMURSKI FANTJE

Domače dobrote  
in izbrana kapljica.

zavarovalnica triglav, d.d.  
Območna enota Murska Sobota

10 pomurska banka  
Pomurska banka d.d. - Murska Sobota,  
bankna skupina Nova Ljubljanska banka

BRAMAC



## KREKOVA BANKA

KREKOVA BANKA d.d. MARIBOR  
Slomškov trg 18, 2000 Maribor

NAJUGODNEJŠEMU PONUDNIKU PRODAMO  
POSLOVNE PROSTORE V MURSKI SOBOTI, ULICA  
ARHITEKTA NOVAKA ŠT. 13

IN SICER : POSLOVNI PROSTOR V PRTLJIČJU V  
VELIKOSTI 47,183 m<sup>2</sup> OPREMLJEN Z BANČNIM  
PULTOM IN DVA POSLOVNA PROSTORA V I.  
NADSTROPJU V SKUPNI IZMERI 54,061 m<sup>2</sup>  
(24,422 m<sup>2</sup> + 29,639 m<sup>2</sup>).

DODATNE INFORMACIJE:

TEL.: (062) 22 93 191

GSM: 041 789 451 (g. VLADO KRAJČER)

**Potrošnik**

**Veletgovina  
Potrošnik obvešča,  
da bo nagrajenec na  
Potrošnikovem  
dnevu (8. 9. 1999)  
moral poravnati  
dajatev po Zakonu  
o dohodnini.**

OBČINA ROGAŠOVCI in GOVEDOREJSKO  
DRUŠTVO CANKOVA vabila v petek, 3. sep-  
tembra 1999, na KMEČKI DAN v občini Ro-  
gaševci (Sv. Jurij), za bančnim servisom  
oz. Gostilna Gidor - Fleko.

PROGRAM:

9.00-9.30 zbiranje udeležencev  
9.30-10.00 uvodni nagovori in strokovne razlage  
10.00-10.30 oranje in priprava zemlje s konjsko  
vprego  
10.30-12.00 predstavitev setvenih linij (standar-  
dna in priprava zemlje s kombiniranimi črtdji)  
12.00-15.00 tekmovalno oranje za pokal Zadruga  
Ledavski dol SKZ Cankova  
15.00 spretnostna vožnja z dvoosno prikolico  
17.00 razglasitev rezultatov

## MINICOM

Uveljavljeno pomursko računalniško podjetje  
zaradi povečanega obsega dela išče:

- skrbnika računalniških omrežij
- V. ali VI. stopnja elektrotehniške ali računalniške smeri
- zaželeno izkušnje z omrežnimi operacijskimi sistemi (Windows NT, Novell Netware),
- poznavanje tehnologije računalniških omrežij,
- pasivno znanje angleškega jezika,
- vozniški izpit B-kategorije;

- serviserja programske opreme
- V. ali VI. stopnja elektrotehniške ali računalniške smeri,
- poznavanje računalniške opreme,
- zaželeno poznavanje relacijskih podatkovnih baz in jezika SQL,
- pasivno znanje angleškega jezika,
- vozniški izpit B-kategorije.

- Kandidatom ponujamo:
- delo v mladem, dinamičnem okolju,
- možnost dodatnega izobraževanja,
- stimulativno nagrajevanje, skladno z uspešnostjo.

Prednost imajo kandidati s praktičnimi izkušnjami, veseljem do računalništva in nadaljnega izobraževanja. Kandidate vabimo, da pošljejo pisne vloge z življenjepisom v B dneh po objavi na naslov:

Minicom napredne tehnologije, d.o.o.  
Vegova 13, 9000 Murska Sobota



# Predlog priporočenih sort ozimnih žit za leto 1999/2000

Slovenija je izredno raznolika dežela in sorta pšenice, ki se lahko seje v severovzhodni Sloveniji, ni vedno idealna tudi za osrednjo ali zahodno Slovenijo. Pri določenih sortah ima tip tal velik vpliv, prav tako pa tudi količina padavin.

Po letošnjem spravi posevka marsikdo razočaran in verjetno sprašuje, ali se pšenico sploh splača pridelovati. Poraja pa se tudi vprašanje, katera sorta daje visok in kakovosten pridelek. Preden se odločite za vrsto sorte pšenice za setev v jesenski čas, bi bilo dobro, če bi poznali pogoje tržnega reda za leto in tudi vsi parametri, ki bodo zahtevali kot kakor koli parametre.

Veliko pridelovalcev je v letošnjem letu doživelo neuspeh pri pridelavi pšenice zaradi v posejanih pridelkih. Neugodne vremenske razmere jeseni so otežile, veliko njiv, namenjenih pridelavi, je ostalo neposejanih ali posejanih zunaj optimalnih pogojev. Na težjih tleh so obilne jeseni in spomladi razredčile posevke ozimnih pšenice, komaj pa so svoje prispevale k visoki temperaturi, predvsem pri lahkih tleh.

Leto 1999 si bomo zapomnili,

žrnja in dozorevanja ter po fiziološki zrelosti stekli encimski procesi in rezultat je bil začetek kaljenja že v klasu in s tem manjše (nižje) padajoče število. To se je pojavljalo predvsem pri zgodnejših sortah in sortah, ki so bile kakorkoli prizadete (suša, vlaga, bolezen). Zgodnje sorte so bile primerne za žetev že v juniju, prevzem pa se je začel kasneje. Vsake padavine po doseženi fiziološki zrelosti pomenijo negativen vpliv na pridelek in idealna bi bila čim hitrejša žetev. Tako je to tudi glavni razlog slabše kakovosti ob žetvi. Pridelovalci pa se za hitre žetve ne odločate zaradi visokih stroškov sušenja in veliko vas čaka, da vlaga pšenici pade na njivi pod 13 odstotkov (proti koncu žetve so ta odstotek zvišali na 14 odst.) in vsako sušenje je dodatni strošek za pridelovalca. Vemo pa, da se kvarni procesi v pšenici začnejo pri vlagi nad 15 odstotkov.

Pri izboru sorte za setev pšenice je priporočljivo upoštevati čim

## Preglednica 1: Predlog priporočenih sort ozimne pšenice za leto 1999/2000

Sorta	Tip klase	Višina slame	Dozorevanje	Gostota setve*	Absolutna masa**	Hektolit. masa	Pridelek zrnja in rajonizacija
ANA	bela golica	nizka	srednje zgodnje	700	38	76	srednji vsa Slovenija
MARIJA	bela golica	srednje nizka	srednje pozno	600 - 700	36	77	srednji vsa Slovenija
ŽITARKA	bela golica	nizka	srednje pozno	700	42	78	srednji vzhodna Slovenija
DEMETRA	bela golica	nizka	srednje zgodnje	700	38	77	srednji vsa Slovenija
SOISSONS	bela resnica	srednje visoka	srednje pozno	500	41	77	zelo velik vsa Slovenija
JUSTUS	bela golica	srednje visoka	srednje pozno	450	46	77	velik osrednja Slovenija
PROFIT	bela golica	visoka	pozno	450	50	78	velik osrednja Slovenija
Srpanjka	bela golica	nizka	srednje zgodnje	700	42	77	srednji vsa Slovenija
Murka	bela golica	srednje nizka	zgodnje	600 - 650	44	75	srednji vsa Slovenija
Krona	bela golica	srednje nizka	srednje pozno	700	43	79	srednji vzhodna Slovenija
Lenla	bela golica	srednje nizka	srednje pozno	650	43	80	srednji vzhodna Slovenija
Lara	bela golica	srednje nizka	srednje pozno	700	43	80	srednji vzhodna Slovenija
GK Mura	resnica	visoka	srednje pozno	650	44	77	visok Pomurje
GK Ledava	golica	srednje visoka	srednje pozno	650	44	77	visok vsa Slovenija
Renan	bela resnica	srednje visoka	srednje pozno	420 - 450	52	76	srednje velik vsa Slovenija

Opomba (velja za Preglednico 1, 2, 3):

\* gostota setve - število kalivih zrn/m<sup>2</sup>, potrebno je upoštevati odstotek kalivosti, ki je napisan na atestu (nalepka na vreči)

\*\* absolutna masa - pomeni težo 1000 zrn

## Izbor prave sorte za setev

Veliki večini je najpomembnejše, da s primerno sorto dosežete čim višji pridelek, višjo kakovost in največji skupni dohodek na enoto

izbirate med sortami, ki se bolj razraščajo in že jeseni prihranite pri semenu, nekateri sejete neposredno in iščete sorte, ki so odpornejše proti boleznim. Na žalost se pri nas velika večina pridelovalcev odloči za nakup semena tiste pšenice, ki je na voljo v najbližji trgovini, in se velikokrat ne upošteva niti primernosti glede na tip tal. Dogaja se, da velikokrat srečujemo pozne sorte na zelo lahkih tleh, kjer so izpostavljene prisilnemu dozorevanju v sušnih letih, in v takih razmerah dosežejo slabšo kakovost in manjši pridelek. Prav tako ni običajno, da bi res zgodaj sejali sorte, ki to zahtevajo (žitarka, profit, justus, lara, lenla, krona) in da bi sorti ter času setve prilagodili gostoto setve oziroma količino semena ob setvi.

V Preglednici 1 so prikazane sorte, ki so priporočene za setev v

letu 1999 za Slovenijo. Sorte pšenice, ki so zapisane z velikimi črkami, so nosilne. Med temi nosilnimi sortami so dale v lanskem in letošnjem letu zelo dobre in predvsem stabilne rezultate na območju Pomurja ŽITARKA (glede pridelkov, odstotka beljakovin in padajočega števila še vedno zlata sredina), SOISSONS, JUSTUS in PROFIT.

Ob tem je morda dobro vedeti, da na vsebnost beljakovin in na sedimentacijsko vrednost lahko vplivamo z intenziviranjem proizvodnje. Sta sicer sortni lastnosti, vendar z gnojenjem, zlasti z dušikom, lahko vplivamo nanju. Od drugih dejavnikov pa zelo vplivajo nanju razporeditev in količina padavin ter varstvo pred glivičnimi boleznimi.

**METKA BARBARIČ, UNIV. DIPL. INŽ. KMET., KSS ZA POMURJE**

## Preglednica 2: Predlog priporočenih sort ozimnega ječmena za leto 1999/2000

Tip klase	Višina slame	Dozorevanje	Gostota setve*	Absolutna masa**	Hektolit. masa	Pridelek zrnja	Rajonizacija
šestredec	srednje nizka	srednje zgodnje	450 - 480	47	65	zelo velik	vsa Slovenija
dvoredec	srednje visoka	srednje pozno	500	48	66	velik	vsa Slovenija
šestredec	srednje visoka	srednje pozno	4500 - 480	46	64	velik	vsa Slovenija
šestredec	srednje visoka	zgodnje	450 - 480	43	63	zelo velik	vsa Slovenija
šestredec	srednje visoka	srednje pozno	450 - 480	49	64	velik	vsa Slovenija
dvoredec	srednje visoka	srednje pozno	450 - 480	55	63	velik	vsa Slovenija
šestredec	srednje visoka	srednje pozno	450 - 480	50	50	velik	vsa Slovenija

za mnoge kmetovalce v povprečju zaradi nižjih pridelkov in kakovosti pomenilo kljub višji kalivosti največji problem v letu pri žetvi pšenice je bil v letu uredno visok odstotek padavin, kasneje pa zelo slabo. Padavine še vedno, ki je bilo najpomembnejši kakovostni indikator letos prvič uvedeno. Število je kazalec aktivnosti in letos so zaradi padavin v času polnjenja

več kriterijev kakovosti, ki nam dajejo večjo gotovost, da bo ob dobri tehniki pridelave dosežen zaželen rezultat. Na kakovost vplivajo trije dejavniki: lastnost sorte, vremenske razmere in tehnika pridelave. Ko razmišljamo o povezavi med kakovostjo in količino pridelka, pa velja pravilo, da od najkakovostnejših sort v povprečnih pridelovalnih razmerah ne moremo pričakovati vrhunskih rezultatov, saj sta ti dve lastnosti ponavadi v obratnem sorazmerju.

površine. Drugim pa je pomembno, kako z najmanjšimi vlaganji dosežete čim večji ostanek pridelka in

## Preglednica 3: Predlog priporočenih sort ozimne rži in tritikale za leto 1999/2000

Sorta rži	Višina slame	Dozorevanje	Gostota setve*	Absolutna masa**	Hektoliterska masa	Pridelek zrnja	Rajonizacija
DANKO	visoka	srednje pozno	400	30	69	srednji	vsa Slovenija
EHO-KURZ	visoka	srednje pozno	400	33	69	velik	vsa Slovenija
MARDER	srednje visoka	srednje pozno	400	24	71	zelo velik	vsa Slovenija
sorta tritikale	višina slame	dozorevanje	gostota setve	absolutna masa	hektoliterska masa	pridelek zrnja	rajonizacija
CLERCAL	visoka	srednje pozno	450	43	65	srednji	vsa Slovenija
ALMO	srednje visoka	srednje pozno	450	50	67	velik	vsa Slovenija

## Tekmovanje oračev za naslove najboljših

# Pokal Pomurskega sejma Jožetu Zveru

regijskem tekmovanju Prekmurja in Prlekije še državno prvenstvo srednjih kmetijskih šol

Na poljih Kmetijskega gospodarstva Rakičan med Moravskimi Toplicami in Tešanovci se je potegovalo konec minulega tedna 37 tekmovalcev za naslov najboljšega orača v Prekmurju in Prlekiji ter za pokal Pomurskega sejma. Zmaga udeležba tekmovalcev ter zanimanje med gledalci dokazuje, da je prav oranje eno najpomembnejših agrotehničnih opravil, od katerega je predvsem odvisen pridelek. Organizatorji tekmovanj si zato že ves čas prizadevajo, da bi prav regijska tekmovanja čim večjo širino, znanje, ki ga tekmovalci, pa mora preiti tudi na tiste, ki si tekmovanje

na regijskem tekmovanju oračev je zasedel prvo mesto s 204,5 točke Jože Zver iz Kmetijskega gospodarstva Lenda. Drugo mesto je s 193,75 točke zasedel Goran Gedar iz Kmetijskega gospodarstva Rakičan, tretji pa je s 187,25 točkami zasedel Stanko Sošter iz Kmetijskega gospodarstva Lenda s 187,25 točkami.

stal Alojz Štuhec s 162,5 točke. Vsi trije so člani Društva podeželske mladine. Po dva najbolje uvrščena tekmovalca iz Prekmurja in Prlekije bosta sodelovala na državnem prvenstvu oračev, ki bo v Vodichah.

Odprto prvenstvo oračev za mednarodnega kmetijsko-živilskega sejma je postalo že tradicionalno, pokal je letos osvojil Jože Zver iz Brezovice (204,5 točke), drugo mesto je pripadlo Antonu Gederju iz Domajinec (193,75 toč-

Kljub neugodnemu položaju slovenskega kmetijstva zanimanje za tekmovanja oračev raste, saj se je sobotnega odprtega prvenstva oračev za pokal Pomurskega sejma, prvenstva oračev Prekmurja in Prlekije ter oračev slovenskih srednjih kmetijskih šol udeležilo 37 tekmovalcev. Foto: L. KOVAČ



ke) in tretje Vladu Divjaku iz Strojnega krožka Orač iz Orehove vasi (192,5 točke).

Na državnem tekmovanju oračev srednjih kmetijskih šol je s 173 točkami zmagal Robi Žnidaršič iz SKŠ Grm Novo mesto, le točko je za njim je zaostal Franci Zalokar iz iste šole, Dejan Norčič iz SKŠ

Rakičan pa je s 168,5 točke zasedel tretje mesto.

V demonstrativnem oranju z obračalnimi piugi je bil s 223 točkami najboljši Štefan Panker iz Brezovec, za njim pa sta se uvrstila Dejan Bauman iz Mlajtinec in Sašo Sršen iz Veržeja, edina ženska med temi tekmovalci pa je bila Marija Cigut iz Noršinec.

Hkrati so pripravili še odprto prvenstvo v spretnostni vožnji, kjer je bil med 14 tekmovalci najboljši Štefan Panker iz Brezovec, za njim pa sta se uvrstila Dejan Bauman iz Mlajtinec in Sašo Sršen iz Veržeja, edina ženska med temi tekmovalci pa je bila Marija Cigut iz Noršinec.

**LUDVIK KOVAČ**

## Cene mineralnih gnojil

SKZ Murska Sobota	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 7:20:30	38,20
NPK 8:26:26	41,00
apnenec razsuti	8,80
apnenec 50 kg	10,50

SKZ Beltinci skladišče Gančani	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 15:15:15	32,70
NPK 7:20:30	39,00
NPK 8:26:26	41,20
KAN 27 %	27,10
UREA 46 %	28,80

Agromarket Tešanovci	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 7:20:30	38,00
NPK 15:15:15	33,00
NPK 5:7:16:3:1	38,00
UREA 46 %	27,00
KAN 27 %	26,00
apnenec 50 kg	10,19
apnenec razsuti	6,80

SKZ Martjanci skladišče Martjanci	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 15:15:15	32,70
NPK 7:20:30	39,50
NPK 8:26:26	42,00
KAN 27 %	26,90
UREA 46 %	31,00
apnenec 50 kg	10,50

SKZ Ledavski dol skladišče Cankova	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 7:20:30	38,70
NPK 15:15:15	33,30
KAN 27 %	26,80
UREA 40 kg	30,50
apnenec 50 kg	10,90

UREA Radenci	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 8-26-26	39,92
NPK 7-20-30	37,38
NPK 15-15-15	32,90

SKZ Črenšovci	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 7-20-30	40,70
NPK 15-15-15	33,00
KAN 27%	28,10
UREA 46%	30,50

SKZ Križevci pri Ljutomeru	
vrsta gnojila	sit za kilogram
NPK 7-20-30	41,99
NPK 6-12-24	35,61
NPK 6-10-16	26,66
NPK 3-24-24	44,51
NPK 20-8-6+3B	30,67
NPK 8-26-26	41,97
NPK 9-15-15	38,38
KAN 27%	26,32
UREA 46%	33,44

## Slovarček manj znanih pojmov

diferenciacija cvetnih brstov - nastajanje, formiranje zasnov cvetnih brstov

Pri večini sadnih vrst se diferenciacija cvetnih brstov začne osem do deset mesecev pred cvetenjem, to je v prejšnjem obdobju rasti. Cvetni brsti se začnejo formirati takoj po obdobju najmočnejše vegetativne rasti. Druga rast diferenciacijo zadrži ali jo ustavi. Formiranje cvetnih brstov se nadaljuje spet po drugem obdobju rasti. Diferenciacija cvetnih brstov poteka tako, da se izoblikujejo najprej manj pomembni deli cveta (čašni in venčni listi). Spolni organi (plodnica in prašniki) se razvijajo šele v končni fazi. Začetek diferenciacije lahko niha tudi do mesec dni, odvisno od podlage, rezi, gnojenja, obdelave, sorte, lege ... Diferenciacija cvetnih brstov je odvisna od različnih dejavnikov, kot so svetloba, temperatura, voda, listna površina, upogibanje, obročkanje, prevezovanje, rez, podlaga, gnojenje, in pridelek.

**MELITA BAHUN, DIPL. INŽ. KMET.**



## Obnovljen Berličev križ

Križ je bil postavljen v zahvalo za srečno vrnitev iz vojske 1919. leta

**K**akor mnoga nabožna znamenja, tako je bil tudi Berličev križ, ki stoji tik ob cesti Benedikt-Zagaški Vrh na Drvanji pri Benediktu, postavljen v zahvalo Bogu in Mariji. Leta 1919 ga je dal postaviti tedanji lastnik posesti Jakob Berlič. Ko je med prvo svetovno vojno odhajal na fronto, se je zaobljubil, da bo ob srečni vrnitvi postavil križ. Tako je tudi storil. Čeprav je menjaval lastnike, je bil vedno dobro vzdrževan. Letos je za obnovo poskrbel sedanji lastnik Berličeve posesti Slavko Strmšek, ki je v ta namen porabil več kot 150.000 tolarjev. V to ni vsêto delo, ki so ga prostovoljno opravili njegovi prijatelji in sosedeje.

Kot nam je povedal, so s križa pred dvema letoma ukradli kip Marije, ki pa ga je dobil vrnjenega po zaslugi policije. Marija je bila skrita v nekem kamnolomu, zato je bila močno poškodovana. Za obnovo Marije in Križanega je poskrbel umetnik Danilo Rajh iz Spodnje Ščavnice. Obnovljeni križ je blagoslovil župnik župnije Benedikt Franc Zajnkovič.



Besedilo in posnetek: LUDVIK KRAMBERGER

## V Ženiku gojijo dobre sosedske odnose

# Pozdravljen bodi, kdor k tej mizi hodi!

### Srečanje pod vaško lipo

**M**ed Čuševim in Krajncem domom v Ženiku so sosedeje nedavno postavili vaško mizo. Stoji pod okoli 25 let staro lipo. Vaška pridobitev je namenjena srečanjem sosedov ob kavi ter jesenskim koruznim in kostanjevim piknikom. Torej družabnosti, gojenju dobrih sosedskih odnosov.

Daljni spomin, ki so nam ga zapustili predniki, priča, da so se nekoč zbirali pod vaškimi lipami očanci. Tam so si izbirali starešino ali župana, dogovarjali so se o skupnem delu, ki je bilo potrebno za dobrobit kraja. In pod lipo so posedali tudi kar tako. Vabila jih je prijetna senca, obujali so spomine na mladost, lepšali jesen življenja.

Ob mizi v Ženiku je postavljena krajevna oglasna tabla in nad njo je napisana prijazna dobrodošlica: Pozdravljen bodi, kdor k tej mizi hodi! Prisede lahko torej vsak, ki pride mimo po bližnji poti in so se mu noge utrudile. In tukaj se radi ustavljajo pohodniki, ki hodijo po šolski učni poti. Na njej spoznavajo značilnosti pokrajine in se srečajo s prijaznimi domačini.

In tukaj je upodobljen vaški



Ob novi vaški mizi v Ženiku so tistega dne sedeli: soseda mladi Jurij Krajnc in Jože Čuš ter Mariborčan Milan Furek (desni), ki je poročen s tukajšnjo domačinko, a zdaj v Ženiku le »počitnikuje«. Foto: F. S.

grb: sova z grozdom. Ženske so posadile cvetje, nameščen je koš za odpadke. Na miznem robu so napisana imena tistih sosedov, ki so za to vaško posebnost namenili denar. Tu radi posedajo tudi lastniki bližnjih počitniških domov. In jaz sem ob omizju zahteval »počitničarja« Milana Fureka iz Maribora, ki je sicer poročen z domačinko, in prva soseda: Jožeta Čuša in mladega Ju-

rija Krajnc. Od mize se zazre popotnikov pogled v mogočno lipo, rastočo čez cesto. Stara je 71 let. Drevo je posadil že pokojni Jože Čuš, znan zbiralec ljudskega blaga. Posadil ga je ob 10-letnici oblikovanja prve Jugoslavije. In o tem ter poznejših razgibanih dogodkih iz naše zgodovine teče beseda tudi ob novi mizi.

Že dolgo je skozi Ženik speljana asfaltirana cesta. Včasih je

bil to blatni klanec. In prav v zvezi s cesto, naj bi dobil kraj ime.

Največ kamenja za cerkev na bližnji Stari Gori, so nekoč pripeljali tlačani z lesenimi vozovi. V njih so bili vpreženi konji, ali krave iz precej oddaljenega Oseka v Slovenskih goricah.

Po blatnih kolnikih se je vabila nepretrgana kolona voz. Tam so kamen v Oseku natovarjali.

## POSEZONSKO ZNIŽANJE

POLETNIH MODELOV DAEWOO VOZIL



CENEJŠI ZA  
100.000,00 SIT

Lanos 3V že za samo 1.449.000,00 SIT!

CENEJŠA ZA  
120.000,00 SIT



Nubira II že za samo 2.129.000,00 SIT!

150 srečnih kupcev Matiz popelje na počitnice v Hotele Morje Portorož!



CENEJŠI ZA  
100.000,00 SIT

DAEWOO MOTOR

Moj najljubši avto.

Znižanje velja za omejeno količino vozil iz zaloge. Slike so simbolične.

## Moje rože so moje veselje



Res, lepo je pogledati, kako vrtovi in gredice, polni rož, krasijo naše kraje. Tako zadovoljna je ob pogledu na svoj vrt in okolico hiše tudi Marija Hožjan iz Male Polane. Marija pravi, da so ji rože v življenju vedno veliko pomenile. O njih sicer ni študirala iz knjig, je pa že od malih nog poslušala nasvete drugih ljubiteljev rož iz kraja. Vedno je izbirala tiste rože, ki jih je videla drugje in so ji bile všeč ter jih je sadila na domačem vrtu, postavljala na okenske police in drugje v okolici hiše. Odkar je Marija upokojenka, ima tudi več časa, da se cveticam bolj posveti. Njen dom in okolica dihata nekako v tipični vaški idili krajev južnega Prekmurja preteklih let s tipično kmečko hišo v obliki črke U, ki dom varuje pred hrupi vsakdanjika. Pred njo Marija pogosto posedla s svojim možem Ivanom in znanci, pogled pa se razprostira na njene rože ter polja, travnike ter gozdove. J. GABOR

## Mednarodne igre šolarjev

### Gregor Lenarčič najboljši

**V**Velenju so bile jubilejne, 30. mednarodne igre šolarjev. Sodelovalo je več kot 300 udeležencev iz desetih mest in petih držav. Med šestimi slovenskimi mesti je sodelovala tudi Murska Sobota.

Udeleženci so tekmovali v atletiki, odbojki na mivki in plavanju. Sobočani so se predvsem izkazali v atletiki, saj so zasedli dve prvi in štiri tretja mesta. V metu krogla je zmagal Gregor Lenarčič (14,04 m), v skoku v višino pa Miha Žalik (182 cm). Tretja mesta so zasedli: Tomaž Roudi v teku na 100 m, Lucija Cvetko v teku na 1.500 m, Anja Cipot v skoku v višino ter štafeta dečkov 4 x 100 m. Po točkovanju je bil med dečki najboljši Gregor Lenarčič iz Murske Sobotice. (FM)

## na kratko • na kratko

### Sveti Jurij ob Ščavnici

Vse kaže, da bo lekarna pri Svetem Juriju ob Ščavnici odprla svoja vrata prve dni oktobra, saj so gradbena dela v sklepnih fazi. Naložba je stala 50.000.000 tolarjev. Polovico je dala svetojurjska občina, drugo polovico pa Pomurske lekarne Murska Sobota, ki bodo lekarno tudi oskrbovale z zdravili. (F. Kl.)

### Gornja Radgona

Z gornjeradgonske železniške postaje so v letih 1930-1938 letno odpeljali 450 ton krompirja, ki so ga pridelali kmetje na gornjeradgonskem območju. V novejšem času pa krompir pridelujejo v glavnem za lastne potrebe. (G. G.)

## Kronika

### Nič več inicialek

Verjetno ste v tej številki opazili, da v kroniki ne pišemo več inicialek.

To je posledica novega »izuma« policistov, saj je načelnik inšpektorata Miran Horvat na tiskovni konferenci v Murski Soboti novinarjem povedal, da so po njihovem mnenju dejanja pomembnejša od tega, kdo jih je naredil, po drugi strani pa se lahko s pisanjem inicialek nekemu naredi večkrat duševna škoda, saj, kot je znano, osumljenec ni kriv tako dolgo, dokler ga za takšnega ne spozna sodišče.

### 13 prometnih nesreč

Od 14. do 23. avgusta se je na območju Policijske uprave Murska Sobota zgodilo 13 prometnih nesreč, v katerih je ena oseba umrla, šest jih je bilo huje poškodovanih, enajst pa lažje. Policisti so obravnavali tudi prometno nesrečo s hudimi telesnimi poškodbami in pobegom ter pobelega vozniška izsledili.



# Obisk na Janževem Vrhu

# Iskal konec, našel začetek prijaznega »Janišperka«

Trije rodovi žive v sosednjih hišah in v vsako prinaša poštar Vestnik

... dan sem se vozil navzdol po dolgem grebenu Janževega Vrha. Misliš sem, da sem se potem pripeljal na konec vasi, a ... bil na začetku »Janišperka«, kot pravijo temu območju ... Tam spodaj, kjer je začetek naselja, se začne gozd in naprej ... konci. Navzdol, do strnjenege dela te vasi, vodi kak kilometer ... ceste.

Mama jo je tolažila, ji dajala upanje, rekoč: »Če bomo pridno delali, jih bomo mogoče kdaj imeli?« Gospa Silva in njen mož Franc

obdelujejo delavci Radgonskih goric. Tukaj rojeva trta žlahtni janževci. Po globeli, ki deli Janžev in Malajnski Vrh, je obsežen mešan gozd. Tam vsa rodovina



Zakonca Silva in Franc Turkl živita na Janževem Vrhu 2a. Na poštnem nabiralniku imata kar dve Vestnikovi nalepki. Foto: F. Š.



Mama in babica Ana Fridau z Janževega Vrha 2. Vestniku je zvesta več kot 25 let. Foto: F. Š.

Včasih je bilo na tem navideznem koncu razpotegnjene vasi veliko revščine. In ceste so bile podobne razkvašenemu močvirju. Le ob veliki suši ali zmrzali se je dalo za silo peljati po globokih zarezah. Prvi »fički« so nerodno lezli po bregovih in dolinah. Ani-hčerka Silva je včasih podlagala butare vejevja pod kolesa težko sopečega motornega vozila. In ona se danes spominja, kako se je čudila, ko je prvič videla na hišah velika okna. Drezala je v mamo z vprašanjem: »Mama, mama, ali bomo tudi mi kdaj imeli velika okna?«

Turkl, živeča v hiši št. 2a, sta si dolgo služila kruh v Elradu. Zaradi razpada prvotnega Etrada je ostal Franc »na čakanju«. Zbolel je na srču in je invalid tretje kategorije. Žena je zdaj zaposlena v čistilnem servisu Čisto v podjetju Arkont v Gornji Radgoni. Trije sodobni rodbinski domovi stojijo drug za drugim. Imajo velika okna. Pitna voda pride iz radgonskega mestnega vodovodnega omrežja. V hiši zveni telefon in do hiš je speljan asfalt. Naokoli je nekaj zasebnih vinogradov. V gornjem delu jih

nabira gobe. Rečejo jim: prave gobe, lisičke, »frcaje«, »türki« ... V Melajnski grabi je slatinski izvir z imenom »Norička slatina«. Domačini pravijo, da je voda dobra za izboljšanje »apetita«. Pri gospe Ani Fridau pogosto zveni telefon. Iz Kanade jo kliče sestrična, ki je poročena z Avstrijcem. Vsako leto se pripeljeta na obisk. In potem kliče nekaj časa po obisku, da izpove besede zahvale, saj se v Sloveniji vedno lepo počuti. Pravi, da je lepše kot v Kanadi. In potem kliče, da napove ponovno snidenje ... **FRANČEK ŠTEFANEC**

## Melinci: motor Yamaha za PGD



Občina Beltinci in PGD Melinci sta že tretjič organizirala spust po Muri. V akciji je sodelovalo 80 gasilcev in drugih občanov, ki smo se zapeljali z 11 gumijastimi čolni. Startali smo pri dokležovskem mostu. Na čelu je bil čoln iz Melincev, »komandiral« pa je Andrej Zdravec. V »floti« so bili tudi čolni, s katerimi so se peljali tudi gasilci iz Ižakovec, Dokležovja, Lipe, Zgornjega Krapja in člani reševalno-potapljaške enote PGD Gornja Radgona. Nekateri čolni so imeli motorje, v drugih pa je bilo treba prijeti za vesla. Pri obrežju pri Melincih je bila krajša slovesnost, med katero je beltinski župan Jože Kavaš izročil melinskim gasilcem nov motor Yamaha s 40 KM in ga bodo namestili v enega od treh čolnov. Kupili so ga s pomočjo beltinske občine in ministrstva za obrambo - izpostava Murska Sobota. Predsednik PGD Melinci Vlado Lešnjak je izročil zahvalne listine županu Kavašu, donatorju Antonu Koštrici in predstavniku ministrstva za obrambo Martinu Smodišu. Na koncu je bilo družabno srečanje, kjer so postregli tudi z ribami, ki so jih ujeli med čolnarjenjem Šrefan Majc, Zlatko Tomaž in Mirko Srečko. - Besedilo in foto: J. Žerdin

## na kratko • na kratko

### Radoslavci

V nasadih jabolk v Radoslavcih bodo pričeli 15. septembra z obiranjem jabolk. Upati je, da bodo dobili dovolj delavcev. Letos so jablane dobro obrodile. Spomnimo naj, da so bili sadovnjaki do 1993. leta v upravljanju KZ Ljutomer - Križevci. Po stečaju zadruga pa so prešli v privatno lastnino Sadjarstva Šilec. Ta firma ima od lasnkega leta naprej lastno hladilnico v Godemarcih. (J. Ma.)

### Zgornje Krapje

Gasilsko društvo in vaška skupnost Zgornje Krapje sta organizirala srečanje Krapčanov, ki so pred leti odšli iz vasi. Na srečanje, ki je bilo pri vaški lipi, je prišlo iz raznih krajev 150 ljudi iz raznih krajev Slovenije. V imenu vaške skupnosti jih je nagovoril Ivan Smodiš, ki je tudi predstavil zgodovino in vizijo razvoja kraja. Bogata je bila tudi kulinarika, zlasti domačih prleških krapcev. Vsak obiskovalec je prejel tudi spominek v obliki lipovega lista, na katerega sredini je podoba krapa (riba!), ki je sicer simbol vasi. Na srečanju je bilo tudi več družabnih iger. Tudi nogometno tekno sta odigrali ekipi domačih in »zunanjih« Krapčanov. (J. Ž.)

## Spomini na stare vodnjake še živijo

# Kdaj jih bomo zavarovali?

V deželi ob Muri je požarna varnost na zavidljivi ravni

**G**asilska društva so se ob pomoči širše družbene skupnosti že pred leti tehnično dobro opremila, vendar je za gašenje požarov pomembno, da imajo gasilci dovolj vode v protipožarnih vodnjakih in gramoznicah. V osemdesetih letih so gasilci črpali vodo iz vodnjakov, ki so bili domala pri vsaki domačiji. Globoki so bili po več metrov.

Danes je vodnjakov na ročno zajemanje (na leseni ključ) vode čedalje manj. Ko so leta 1970 začeli množično graditi vaške vodnjake in je v domačije pritekla pitna voda po ceveh, so stare vodnjake zasuli z zemljo.

V osemdesetih letih, ko so kmetje zemljo obdelovali še s pomočjo živine, so bili vodnjaki s pridom uporabljeni, saj so se z njihovo vodo odžejali ljudje in živina. Nekateri so imeli lesen, drugi betonski okvir. Zdaj so prava redkost in zanimivost na

ših krajeh. Pri enem takih starih vodnjakov smo srečali Marijo Kumelj iz Beltincev, ki nam je dejala, da so bili svojčas vodnjaki domala pri vsaki hiši v kraju, vodo pa so zajemali z lesenim ključem s posebnimi posodami - vrči. Voda v teh vodnjakih je bila vedno čista in mrzla ter dosti bolj zdrava kot sedaj, ko se kloriga. Zaupala nam je še, da so nekoč na kmetih otroci vodo iz domačih vodnjakov sili brez paku



Vodo iz lesenih vodnjakov so nekoč zajemali ročno z lesenim ključem.

kot to delajo danes, ob vodnjakih pa so ženske večkrat z »ribasami« ročno prale obleko ... Skratka, nostalgija davnih časov še ni zbledela, zato je prav, da mladi rod spozna tudi to plat življenja na kmetih, ko je bilo veliko težje in cenjeno priti do

vanju samo odpreš pipo in je voda že tu. Druga plat te zgodbe o vodi in vodnjakih pa je tudi, da kmetje nekoč vode niso plačevali kot danes, ko se mora ponekod za porabljeni kubični meter vode odšteti tudi po sto tolarjev. **Besedilo in foto:**



## na kratko

... pri Gornji Radgoni ... ki pa se odlično ... seboj, k čemur pri ... organizirane oblike ... nekaj dnevi so or ... izlet v okolico Po ... Atomske Toplice. ... (F. Kl.)

... izobila na osmih stra ... občinskega glasi ... Pijejo o delu občine, ... KS Gederovec, pa o ... gasilske zveze, Rde ... obletnici upokojenske ... o izobraževanju, spor ... kulturi, kmetijstvu. ... (F. Ku.)

### Petrovci

... občini so sklenili ... urejena ... najbolj urejenimi ... Križevci in Su ... urejeno hišo imata ... Kučan iz Gornjih ... mesto je pri ... in Janeza Ma ... 56a, tretje me ... Ivanka in Vladi ... Šulinec 87 a. (J. Ž.)



Še štiri minute so do konca tekme Maribor - Lyon. »Vijoličasti« vodijo z dva proti nič. Na novinarski tribuni na moji levi kolega Boštjan Celec od Maga kadi cigareto za cigareto in na glas odštevata minute, na moji desni Rok Tamše od POP-teveja, ki je prej kadil cigare, gleda že skoraj brezizrazno. »Pomiri se, Lyon ne bo dal nobenega gola, tudi če bodo igrali do jutra, kaj šele tri,« ga skušam obuditi nazaj v življenje, vendar brezuspešno. Nervoza je tako velika, da sploh ne more več spregovoriti. Obenem pa njegov obraz izraža nejevero, da se je končno enem od slovenskih nogometnih klubov uspelo uvrstiti v veličastno Ligo prvakov. Drugi slovenski novinarji se že od drugega gola naprej objemajo. Sanje so postale resničnost.

Ob zadnjem žvižgu turškega sodnika izbruhne evforija. Vsi povprek se smejejo in si objublajo, da bodo v Mariboru preživeli vso noč. Osem tisoč ljudi skandira: »Liga prvakov, liga prvakov.« Nogometaši tečejo častni krog. Mikrofona pograbijo Alfi Nipič in »zaorje« svojo »Zapojmo vsi, Štajerska se veseli«.

Predsednik kluba Jože Jagodnik obljublja gledalcem Bayern, Barcelono, Manchester United. Sredi vsega tega meteža slavi tudi en Prekmurec: Marinko Šarkezi, ki ima tudi svoj klub navijačev, svoje prijatelje, znance in

## Portret Marinka Šarkezija

# Liga prvakov v Sloveniji!

»Italijansko« slavje do jutra



Marinko Šarkezi: od trnja do zvezd

Slavje, kakršnega Slovenija še ni doživela, se prenese na mestne ulice. Prometnih pravil v križiščih ni več, hupanje, zastave, eni klečijo na prehodu za pešce, drugi samo tiho molijo roke v zrak. V vsaki temačni stranski ulici se najdeja najmanj dva, ki z zastavo mahata mimovozečim avtomobilom.

»To je pa točno tako kot v Italiji, le da manjka še kakšnih tisoč vesp,« pravim Juretu, ko se s krikom »Maribooooo« en mopedist skoraj zalepi v najin avto. Gostilne na vsakem vogalu se polnijo in prav čutili je, da bo nocjo

živel skupaj s svojimi simpatizerji v enem od mariborskih lokalov. Toda naslednji dan so njegove uči uprte v Monaco, kjer poteka žreb za njihovo skupino. Lazio, Bayer Leverkusen in Dinamo iz Kijeva. »Razočaran sem. Pričakoval sem, da bomo dobili kakšno angleško ekipo, toda vseeno gre za moštva, ki imajo v Evropi ugled, tako da smo na koncu lahko zadovoljni.«

Ampak moja posebna želja je bil Manchester United, čeprav ni Arsenal ali Chelsea ne bi bila slaba. Naj pač torej Croatia uživa z Manchesterom,« nama po tekmi slovenske lige v Bellincih razlaga Marinko. Gre za igralca, za katerega lahko rečemo, da se je zares samo s svojo igro in vztrajnostjo prebil od mladinskih vrst Mure do evropskih višav. Rodil se je 3. maja 1972. leta in že medtem, ko je obiskoval soboško tretjo osemletko, je bil »obseden« z nogometom. Prek Murine mladinske vrste je prišel do članske ekipe in le malokdo se spomni, da je 1. septembra 1991 v četrtem kolu, na dan začetka organiziranega navijanja v Murški Soboti, ekipi Potrošnika zabil dva gola, in sicer v 68. in 87. minuti ter tako pripomogel k Murini zmagi s 5 : 1 in si prislužil visoko oceno 8.

Zato je bilo presenečenje kaksneje toliko večje, ko se je zvedelo, da bo Marinko prestopil ravno k beltinskemu prvoličniku. Tam je že začel igrati bolj na sredini, toda to niso bili lepi časi, saj

prislužil naziv najboljšega igralca srečanja. Kako, da se je trener Maribora Bojan Prašnikar ravno takrat odločil za njega, ve samo on, toda to je bila odločilna poteza v Šarkezijevo kariero.

»Prašnikar je pravi strokovnjak, mislim, da sem s tem povedal vse,« na kratko pravi Marinko, saj ve, da ga je Prašnikar postavil na pravo mesto v obrambi, kjer se uspešno spopada s takimi napadalci, kot je Sonny Anderson. Sedaj prihajajo Salas Mancini, Kirsten... Koga bi najraje »pokrival«? »Nimam več posebnih želja, ker se mi je glavna že uresničila. Kakor bodo prihajali po vrsti, tako jih bom »pokrival«, je še vedno zadovoljen z zgodovinskim uspehom, čeprav meni, da Maribor ni čisto brez možnosti v svoji skupini. »Lazio je trenutno najmočnejši, takoj zatem pa je tu že kijevski Dinamo.

Ni važno, če nimajo več Šarkezi, tudi lani so igrali tekme brez njega, pa so bili nevarni. Kijevu bomo čakali na svojo priložnost, igrali bomo podobno kot v Lyonu. Možnosti vedno obstajajo, naš cilj bo tretje mesto v skupini, ki še vodi v tretje kolo za pokal Uefa. Vem, da se lahko še enkrat srečamo z Lyonom in ne bi bilo slabo, če bi jih še enkrat vrgli iz tekmovanja,« hudo miselnost dodaja Šarkezi. Nasploh se pri tem 187 centimetrov visokem in 85 kilogramov težkem branilcu opaža določena zrelost, ki je pri ni bilo čutili. Tako je v Bellincih šoferju avtobusa podaril steklo



Nogometna vročica je dosegla vrhunec.



Predsednik kluba Jože Jagodnik v objemu z Bozgom. Prihajajo slavni klubi in milijoni frankov.



Mariborske ulice so bile blokirane s kolonami navdušenih navijačev.

sorodnike, ki imajo vsi oblečen mariborski dres z njegovim priimkom na hrbtni.

v štajerski prestolnici le malokdo spal. Tako je bilo tudi z Marinkom Šarkezijem, ki je noč pre-

ekipi Potrošnika ni in ni šlo, zato je bilo na igrišču več preprirov kot igre. Le občasno si je Marinko

co šampanjca, rekoč: »izvoli mojster, sam imam tega že več kot dovolj.« Kljub dobrih igram pa glede reprezentance ostaja na trdnih tleh: »O tem sploh ne razmišljam. Enostavno nimam ambicij. Maribor je trenutno edino, kar me zanima in čemu se želim v celoti posvetiti. Če bi pa že dobil poziv selektorja, bi o njem razmislil.«

Tako ostaja Marinko Šarkezi neločljivo povezan z vijolično barvo. Stanovanje v Mariboru ima, čeprav se redno vsi domov. Dober si je z vsemi soigralci, največ pa se druži z Deanom Djuranom in Stjepanom Balajcem. »Vem, da bo na vseh tih tih mah doma stadion poln. Kati edino v Mariboru je publika sposobna narediti razpoloženje, podobno angleškemu, ki ga tako cenim.«

TOMO KOLEŠ  
Foto: JZ

**VELIKA IZBIRA RABLJENIH VOZIL PO IZREDNO UGODNIH CENAH!**

Različni modeli, letniki ....

**NOVO! NOVO! ZA PRIDOBITEV KREDITA POTREBUJETE LE OSEBNO IZKAZNICO!**

**DAEMOBIL PTUJ**

Ob Dravi 3/a, Ptuj, tel. 062 783-828 PAAM AUTO





Ključ istega ključa

Helena je babica, Sandra pa vnukinja. Toda nista osebi ključice, ki se začne z bilo je iz pripovedi o novorojenem otroku, ki opisuje babico, ki je prišla na obisk. Živita na Rakičanu in To, da so se stari in da bodo živeli v družini, jima je odprlo pot, spoznali do zadnje biti. ga z drugo tako tesno, kaj mislita, kaj čutita in

Lubezen je tista velika skrivna pomnoževanja generacij, pot generacijskih razlik prijetejnega življenja družinsko mizo. Da stari v sedanjem času skupaj, se je prijelo pri se se vedno trdno drži ploča, toda prav Kubičana na to lahko kakor kje. Sandra pravi: nočejo, tudi zmorejo In Helena: »Sin se prišla je snaha. Saj je kaj prišlo navzkriž, ampak da ne meče kdaj skregali, ah, to prav smo skupaj tri- » Pripravljenost, življenja, pomeni pripravljeno, sprejemati drug drugega v tem in slabem, kar pač nosi s seboj. In večgeneracijska družina je čudovita učilnica, prebsem za tretjo generacijo vnuk in vnukinje. Otroci družini biti pravi mojstri za pobopravnost članov in že naloženo začne tako, da se v hišo vira in dogovor.

generacijske družine torej nekaj, česar družine, se ne morejo le iz starsev in otrok, ni pa stari stari z vsem življenjem, ki je v njihovih spominih, čustvenost, pa tudi v pripravljeno potrebi, da vse tisto, so v življenju ustvarili in se spominjajo, nekomu tudi predajo. Bolj kot njihovi otroci pa so to polni življenjskega optimizma in pričakovanj.

vnuki in vnukinje - ponos, veselje in smisel življenja

»No, potem pa na zdravje,« nam je zaželela Helena. »Pa na zdravje,« si porečemo. »Stare mame bolj, cartajo kot mame pa vse k roki prinesejo,« sem prepričana. »Ja, ja,« pritrudi Sandra. »Stare mame bolj ubogajo,« je pripomnila Helena. »Jah, morejo,« je v šali dodala Sandra. Pa sploh ne gre za to, da bi morala. Za hotenje gre in ne za dolžnost, je pojasnila Helena. »Mislim si: sedaj, ko ne grem delat, jim morda s tem kaj dobrega napravim, da kaj naredim pa po-

# Babica in vnukinja Mehkoba babičinega naročja

misli, da se malo, cartaj,« je vsa nasmejana pravila Helena. Tisti, ki jo poznajo, vedo, da se rada smeji, da je pri svojih štirinestdesetih letih vitalna in polna moči ter optimizma. »Jaz se ne pustim,« pravi zase, čeprav ji življenje ni bilo le praznik. Mož ji je umrl. »Oktobra bo osemnajst let. Takrat se mi je vse podrl. Sin je že bil poročen in dobro smo se razumeli, pa sem si mislila, dobra družina bomo. In tako je tudi bilo. Ampak s tem, da ostaneš sam, se težko sprijazniš. To se ne da povedati. Razume lahko le tisti, ki je to že tudi doživel.« Upokojena sedaj živi polno življenje stare mame. Imam dve vnukinji in dva vnuka. Oba sinova imata par. Tamara hodi v sedmi razred, njen brat Samo se uči za finomehanika, drugi vnuk Tomaž je sedaj pri vojakih in mu manjka le še pripravnost, pa bo lahko začel delati kot avtomehaničar, najbolj blizu pa sta si z dvaindvajsetletno Sandro, ki je kot tekstilna tehničarka zaposlena v Muri. »Zelo sem vesela, da jih imam. Vsi so že tako veliki,« jih občuduje stara mama.

## Za domačo mizo v kuhinji

Sedele smo za domačo mizo v kuhinji, Helena, Sandra in zapisovalka teh vrstic. Natočile smo si kozarček rdečega domačega in klepetale.

»No, potem pa na zdravje,« nam je zaželela Helena. »Pa na zdravje,« si porečemo. »Stare mame bolj, cartajo kot mame pa vse k roki prinesejo,« sem prepričana. »Ja, ja,« pritrudi Sandra. »Stare mame bolj ubogajo,« je pripomnila Helena. »Jah, morejo,« je v šali dodala Sandra. Pa sploh ne gre za to, da bi morala. Za hotenje gre in ne za dolžnost, je pojasnila Helena. »Mislim si: sedaj, ko ne grem delat, jim morda s tem kaj dobrega napravim, da kaj naredim pa po-

spravim, da ko pridejo z dela, imajo pripravljeno kosilo, da lahko grede takoj jest. Včasih jim tudi ni po godu, če kaj takega skuham. Dostikrat se zgodi, da tisto, kaj so že imeli za malico v službi, skuhamo še doma. Samo, veste kaj, ko tam jejo meso ali, pohanega piščanca, takrat ne rečejo, ah, saj smo to že v službi jedli.«

»To se pa res ne pravi,« je priznala Sandra. »Mladi so danes zahtevnejši,« dodam. »Ne bi rekla.« »Smo, smo,« pritrudi Sandra. »Naša Sandra je zahtevna, kar se tiče oblek. Vedno bi rada imela nekaj novega.« »Tudi stara mama postavlja zahteve. Tudi.«

»Ti samo po pravici povej, da tako kot babica pravi, mora biti. Ker je tako boljše, pa pika. Včasih ima tudi Sandra prav, včasih pa spet jaz. Odvisno, kakšen je dan.«

»Kadar sta si navzkriž, se ne pogovarjata?«

»Ne, to se še ni dogodilo. Kje pa. Poveva si, potem pa je spet vse po starem,« sta zatrdili obe v en glas.

»In kako se pobotata?« »Ob špricerju,« nagajivo prišpiči Sandra. »Ah, tiil...« se na ves glas zasmee Helena.

## V otroku živi del mene

Morda ima moje oči in pogled, morda nos ali postavo, morda korak ali nekaj od značaja, morda le kak drobek, ki izpričuje, da so v njegovih genih vendar odtisnjeni tudi moji. Iskanje podobnosti v otrocih, ki je bolj kot staršem samosvoje starim staršem, pa morda še bližnjim tetam in stricem. Pa v tem ni le samovšečnost, ampak iskanje lastne sledi v mladi generaciji, ki bo živela naprej in ki bo ohranjala rod. Primerjava med prvo in tretjo generacijo v družini je tako vsakdanja kot dan in noč.

»Tamara je čisto meni podobna. Zanj vsi pravijo, da je čisto taka kot rakičanska mama. Podobna mi je tako v očeh in po potezah, po značaju pa že ne. Bolj živahna je,« je pripovedovala Helena.

»In kaj imata skupnega vedve s Sandro?«

»Obe šivava,« je povzela besedo Sandra, ko je stara mama vrgla pogled nanjo, da bi odkrila podobnosti.

»Ja, obe. Samo veste, kaj vam povem. Že ne vem kolikokrat sem rekla, da ne vzamem več igle v roke. Vse pospravim in sama si bo morala šivati. Kakšen teden se tega tudi držim, potem pa mi že roji po glavi, da bi iz tega blaga sešila to ali ono,« je zapeljivost šivanja za domače potrebe razkrila Helena. Šiva tudi Sandra, ampak le v tovarni, obleke, ki jih nosi, pa prepusti kar spretnim rokam stare mame.

»Dokler babica šiva, mi to ni potrebno...« je priznala Sandra.

»Imata isti okus?«

»Vse bolj. Do sedaj sva se bolj razhajali,« je ugotavljala Sandra.

»Ne vem, kako to. Ali jaz grem s časom naprej ali ti nekoliko zastajaš?«

»Je malo tega in onega. Podobni postajava, ja. Pa bolj je po tvoje.«

»Samo veste, kaj. Skoraj vedno je bilo bolje, kakor sem jaz povedala. Ko nekaj delaš, potem iz izkušnje veš povedati, kaj bi bilo boljše, katero blago je ustrežnejše za tak kraj ali za kaj ni dobro,« je dala prednost svojim izkušnjam Helena.

»Pa družabnost, to pravijo, da imam po stari mami.«

»Mladi si sedaj še lahko, v o zemejo.«

»V čem mladi uživata?«

»V družbi, na muziki, veselici...«

»Kaj stara mama pravi na to?«

»Naj grede, dokler so mladi. Jaz temu ne nasprotujem. Škoda, da nisem mlajša, da bi tudi šla.«

»Ja, pa pridi.«

»Z vami ne morem.«

»Zakaj pa ne?«

»Jah, jaz moram iti s svojo družbo.«

»Pa bi vzeli babico s seboj?« se ozrem po Sandri, ali to misli zares.

»Bi.«

»Ni ji nerodno hoditi z mano. Po trgovinah vedno skupaj hodiva kupovat...«

»Gvant' pa čevlje,« je pripomnila Sandra in obe sta se prešerno zasmejali. Najbrž sta se spomnili vseh tistih malenkosti, prepričevanj in dopolnjevanj, ki ju delajo tako podobni ali tako različni, pa vendar tako močno povezani.

MAJDA HORVAT  
Foto: JZ

## Organisti, orgle in pevci (16)

# Puconske orgle so nekaj posebnega

### Spet bodo zadonele v adventu

Leta 1991 se je upokojila Irma Budja, ki je igrala na orgle v puconski evangeličanski cerkvi 28 let. Duhovnik g. Evgen Balažič je potem zaprosil profesorja glasbe Jožeta Vukana iz Moravskih Toplic, če bi lahko naštudiral s konfirmanti priložnostni program za mladinski zbor in morda tudi kaj zaigral na orgle.

»Pripravili smo glasbeni program in tudi igral sem. Puconske orgle so nekaj posebnega; v sebi imajo romantične zvoke, zato so me prevzele. Še zdaj igram nanje,« je povedal puconski organist oziroma kantor.

Jože Vukan se seveda s cerkveno glasbo ni srečal šele 1991. leta, saj je že kot študent igral (resda na trobento) v ljubljanski stolnici, ko so bile tam večje slovesnosti. Pozneje je bil pet let solist na trobenti v ljubljanski operi. Potem je poučeval štiri leta glasbo na OŠ Cankova, zdaj pa je že 26 profesor glasbe na soboški gimnaziji. Čeprav mu je najbližja trobenta, igra seveda tudi na druge instrumente. Na akademiji za glasbo je študiral kot drugi predmet klavir. V letih 1969-75 je igral na električne orgle v ansamblu Bobi grupa ...



Orgle puconske evangeličanske cerkve so bile izdelane 1856. leta v Budimpešti v delavnici Sandorja Petőfija. Tačas so na »generalki« v Rogaški Slatini.

Prof. Jože Vukan živi za glasbo. Ko je postal in ostal puconski organist - kantor, je ustanovil 20-članski ženski cerkveni pevski zbor. Ta poje ob večjih evangeličanskih cerkvenih praznikih, ob navadnih nedejvah pa je ljudsko petje (pojejo vsi verniki, ki imajo dar za petje). Je pa res, da so evangeličanske pesmi, ki so zbrane v pesmarici, »težke«, oziroma so manj melodične kot druge, na primer narodne, ki jih prav tako pojejo, seveda ne v cerkvi, ampak na raznih krajevnih prireditvah. Zbor je uspešno gostoval v Nemčiji v Derendingenu pri Tübingenu, kjer je pokopan Primož Trubar, nastopil pa so tudi v drugih mestih.

Kdo pa vodi 12-članski »civilni« ženski zbor Prekmurke? Prof. Jože Vukan, seveda. Ta zbor ima na repertoarju predvsem prekmurske narodne pesmi, nabožne cerkvene pesmi in črnske duhovne pesmi. Zbor je posnel že dve audiokaseti. 1998. leta je zbor gostoval v pobratenem mestu Betlehem v Ameriki. Nastopil je na glasbenem festivalu, ki je trajal teden dni, sodelovalo pa je celo 600 zborov. Zbor Prekmurke je pel trikrat tudi našim izseljencem, s pesmimi pa je obogatil tudi bogoslužje v evangeličanski in katoliški cerkvi.

In puconske orgle, ki jih je prof. Jože Vukan tako vzljubil? Orgle so mehanične, izdelane so bile 1856. leta v orglarski delavnici v Budimpešti, blagoslovili pa so jih 25. marca istega leta. Imajo 22 registrov, dva manuala oziroma igralnika, ki sta drug nad drugim, in pedale za »nožno« igranje. Piščali, ki so postavljene v tri polkroge, pa bi kazalo prešteti. Ta hip pa to ni mogoče (vsa v cerkvi ne), saj so orgle razstavljene in na temeljitem popravilu v orglarski delavnici v Rogaški Slatini. Spet bodo na svojem mestu (na koru puconske evangeličanske cerkve) proti koncu novembra oziroma v prvem adventnem tednu tega leta.

Jože Vukan sedaj igra pri nedeljskem bogoslužju na električne orgle. Seveda on, kot znani glasbenik in profesor, še posebej pogreša klasične mehanske orgle in veseli se trenutka, ko bo spet lahko igral nanje. Pa ne le zaradi spremljave pevskega zbora ali ljudskega petja, ampak tudi zavoljo njemu tako ljubih preludijev. Ti so praviloma improvizacija njegove notranje izpovedi. To pa ne pomeni, da so gola »abstrakcija«, kajti poslušalci večkrat odkrijejo, da njihov kantor vplete kanček tudi njim znane melodije.

Profesor Jože Vukan ima tudi nekaj lastnih skladb, na primer V našem kraju je lepo, Radujte se kristjani... Njegovo delo pa je tudi oratorij Čuj kienckanje. Gre za večje glasbeno koncertno delo, ki so ga predstavili prvič 1994. leta v Bodoncih na praznik dneva reformacije. Igral je 16-članski instrumentalni orkester, peli pa so: pet solistov, ženski pevski zbor iz Krizevec, ženski pevski zbor iz Puconec in dekliški pevski zbor Ljutomerske gimnazije.

ŠTEFAN SOROČAN

## na kratko • na kratko

### Ljutomer

Ljutomerska občina je objavila pred kratkim razpis za 13.000.000 tolarjev spodbud za razvoj kmetijstva. Največ denarja bodo namenili izobraževanju v kmetijstvu. Gasilska zveza Ljutomer je pripravila tekmovanje 40 gasilskih enot iz občin Ljutomer, Krizevci in Veržej. Tekmovali so v devetih kategorijah. Pri pionirjih so zmagali Ključarovci, pri mladinkah Ljutomer, pri mladincih Globoka, pri članih Vučja vas, pri članicah pa tekmovalke iz Mektotnjaka. (J. Ž.)

### Lendava

Slovenija bo 11. septembra gostiteljica mednarodne reševalne vaje Nafta 99: Gre za prvo tovrstno mednarodno vajo na področju naftnega rudarstva. Vaja bo na naftno-plinskem območju Petišovec. Potekala bo sicer v okviru 24. mednarodnega srečanja rudarjev in reševalnih enot Slovenije, Hrvaške in Madžarske. Na vaji bo sodelovalo okrog 500 reševalcev. (J. Ž.)

### Odranci

Da bi turistom kar najbolj približali svoj kraj, je odranska občina izdala 4.000 barvnih razglednic z različnimi motivi. Razglednice je mogoče kupiti na odranski pošti ter v gostišču Gaj.



## Razmišljanje

## Ekipi Mure in Črenšovec presenetili

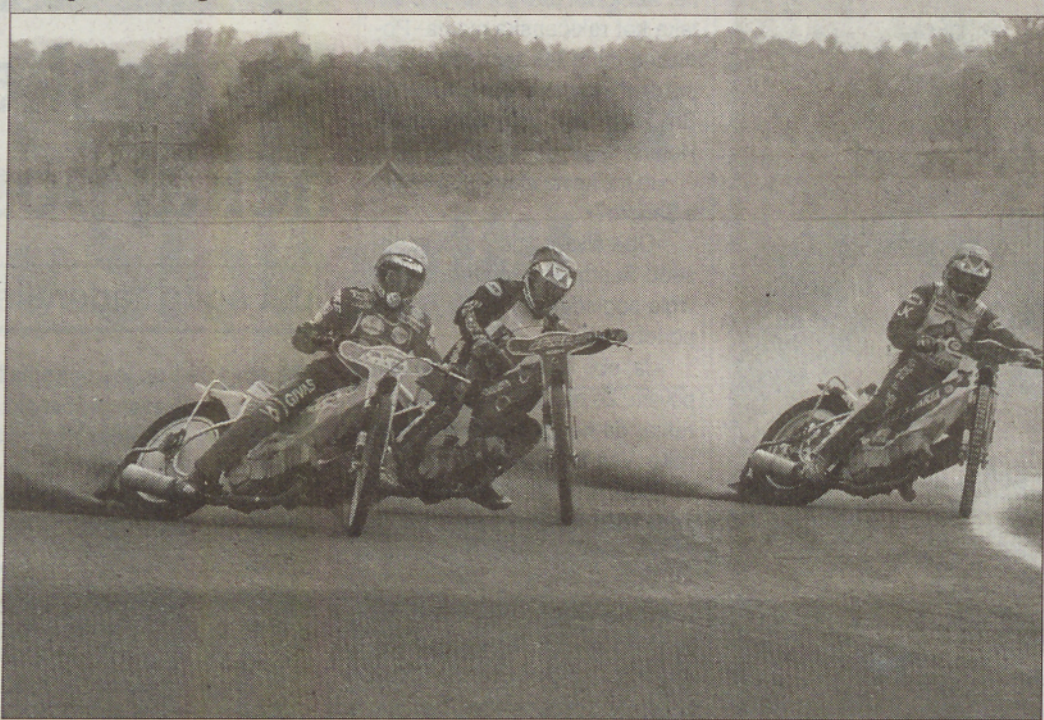
V odigranem petem krogu prvenstva v prvi državni nogometni ligi so pripravili prijetno presenečenje nogometaši Mure, ki so v Velenju premagali Rudarja in se tako priključili vodilnim na lestvici. Sobočani, ki so nastopili brez kaznovanega Ciferja in z Dominkom, ki je ponovno zaigral v obrambi, so v prvem polčasu presenetili Oblakove varovance z dobro in učinkovito igro. Zlasti je razveseljivo, da se je Škaper zopet vpisal med strelce, kajti nekaj časa je bil zunaj moštva, in pričakovati je, da bo z goli tudi v prihodnje razveseljeval ljubitelje nogometa. Dobra igra in dva zadetka iz prvega polčasa sta Sobočanom zadostovala za prvo zmago na gostovanju, čeprav so v drugem polčasu popustili in dovolili, da so pobudo prevzeli domačini, ki pa kljub izključitvi Cipota pet minut pred koncem tekme niso uspeli drugega kot doseči časten zadetek. V belinskem športnem parku je gostoval Maribor po zgodovinski zmagi proti Lyonu, ki je omogočila uvrstitev v jolijčastih Ligo prvakov. Pred tekmo so jim Belinci pripravili priscen sprejem, predsednik kluba Adi Erjavec pa je kapetanu vijoličastih izročil praktično darilo s šopkom rož in šampanjcem. Tekmo med Potrošnikom in Mariborom so po pričakovanju dobili gostje in tako zabeležili peto zaporedno zmago v letošnjem prvenstvu ter že za pet točk pobegnili drugouvrščenemu Dravogradu. V prvem polčasu so Mariborčani igrali po evropsko in s svojo igro navdušili številne gledalce, vendar so le enkrat uspeli premagati domačega vratarja Kuzma. V drugem polčasu pa so z igro navdušili tudi domačini, ki so igrali zelo poživljeno in disciplinirano ter si tudi ustvarili lepe priložnosti za zadetek, ki pa jih nespretni napadalci (Ristič, Bedo) niso znali izkoristiti. Belinski prvotigaš je tako po petih krogih še edini, ki ni dosegel zadetka. To pa je tudi bilo za vodstvo Potrošnika opozorilo, da je potrebno nekaj storiti in moštvo okrepiti, zlasti z boljšimi strelci. Tako so včeraj na prijateljski mednarodni tekmi z avstrijskim drugoligašem Leobnom že preizkusili nekaj tujih igralcev.

V tretjem krogu prvenstva v drugi državni ligi so prijetno presenetili nogometaši Črenšovec, ki so v Krvavi potoku nepričakovano, vendar zasluženoma premagali moštvo Jadrana in dosegli prvo drugoligaško zmago. Osvojene štiri točke na dveh gostovanjih so za novince v drugi ligi vsakakor velika spodbuda za nadaljnje tekmovanje. Nogometaši Nafta iz Lendave so v Gaberju gostili moštvo Šmartnega in ostali brez točke, kar je bil tretji zaporedni poraz Lendavčanov in so še edini brez točke. Res je sicer, da so imeli Lendavčani v prvih treh krogih močne nasprotnike in kandidate za vrh lestvice, vendar bodo morali v prihodnje zaigrati bolje, če bodo hoteli tekmovanje končati na zavidljivem mestu.

Nogometaši Renkovec nadaljujejo z zmagami. V tretjem krogu prvenstva v tretji državni ligi so gostovali v Kuzmi in premagali novince Tromejnik Slovenica ter zabeležili tretjo zaporedno zmago in so še edino moštvo brez izgubljene točke. Izvrstno je startal tudi novinec Lesoplast iz Križevec, ki je tokrat premagal še neporaženo Goričanko in je po treh krogih na drugem mestu še brez poraza. Svojo prvo zmago so dosegli nogometaši Bakovci, ki so doma premagali Beltrans iz Veržaja. Največje razočaranje letošnjega prvenstva pa je Turnišče, ki je na domačem igrišču doživelo drugi prepričljivi poraz in je še edino brez osvojene točke.

FERI MAUČEC ■

## Speedway



Na stadionu v Petišovcih je bila mednarodna dirka v speedwayu na nagrado Lendave, ki jo je organiziral Speedway team Lendava. Sodelovalo je 18 tekmovalcev iz sedmih držav. Med slovenskimi tekmovalci sta nastopila tudi domačina Jože Koren in Gerhard Lekše. Zmagal je državni prvak Matej Ferjan, Koren je bil osmi, Lekše pa deseti. Dirke si je ogledalo okrog 2.000 ljudi.

Lendavski speedwayisti so sodelovali tudi na tretji dirki za pokal klubov v slovensko-hrvaški ligi. Zmagala je ekipa Ljubljane z 42 točkami. Lendava (Koren 7, Tihanyi 7, Adorjan 5, Lekše 4, Lechky 3) je s 26 točkami zasedla tretje mesto. Po treh dirkah je Lendava na tretjem mestu. (FM, fotografija: JZ)

## Tridesete mednarodne igre šolarjev

## Gregor Lenarčič najboljši tekmovalec

V Velenju so bile jubilejne, 30. mednarodne igre šolarjev. Sodelovalo je več kot 300 udeležencev iz desetih mest in petih držav. Med šestimi slovenskimi mesti je sodelovala tudi Murska Sobota. Udeleženci so tekmovali v atletiki, odbojki

na mivki in plavanju. Sobočani so se predvsem izkazali v atletiki, saj so zasedli dve prvi in štiri tretja mesta.

V metu krogle je zmagal Gregor Lenarčič (14,04 m), v skoku v višino pa Miha Žalik (182 cm). Tretja

mesta so zasedli: Tomaž Roudi v teku na 100 m, Lucija Cvetko v teku na 1.500 m, Anja Cipot v skoku v višino ter štafeta dečkov 4 x 100 m. Po točkovanju je bil med dečki najboljši Gregor Lenarčič iz Murske Sote. (FM)

## Nogometni klub Nafta Lendava

## Posodablajo nogometno igrišče



Nogometno igrišče lendavske Nafta, ki je bilo zgrajeno pred 45 leti, je bilo v izredno slabem stanju, saj ob večjih padavinah na njem ni bilo mogoče normalno igrati. Tako so morali Lendavčani odigrati nekaj tekem na igriščih sosednjih klubov. To jim je povzročalo tudi nekatere težave, saj so celo prvenstveno tekmo druge državne lige med Nafto in Goriškimi opekarnami izgubili s 3 : 0 brez igre, ker igrišče v Lakošu po mnenju sodnikov ni bilo dobro pripravljeno. Zato so se pri NK Nafta odločili, posodobiti nogometno igrišče v Lendavi. Z deli so že začeli, končana pa naj bi bila do prve polovice septembra. Povsem na novo bodo uredili drenažo in zeleno površino. Na posodobljenem igrišču bodo začeli igrati v novi tekmovalni sezoni 2000/2001, do takrat pa bodo vse tekme odigrali na nogometnem igrišču v Gaberju. Posodobitev nogometnega igrišča bo stala 18 milijonov SIT. (FM, fotografija: JZ)

## Kolesarstvo

## Bernard Omar 29. na SP

V St. Johanu na Tirolskem v Avstriji je bilo svetovno cestno kolesarsko prvenstvo za amaterje. Med 129 kolesarji iz 36 držav je sodeloval tudi član Kolesarskega kluba Tropovci Bernard Omar in dosegel lep uspeh. Na cilj je prišlo 53 kolesarjev, Omar pa je zasedel 29. mesto in le za 18 sekund zaostal za 12. uvrščenim tekmovalcem. Z doseženo uvrstitvijo je Omar zelo zadovoljen, saj je dosegel več kot je sam načrtoval. (FM)

## 1. SNL

## Rezultati - 5. krog

Rudar : Mura 1 : 2
Potrošnik : Maribor 0 : 2
Gorica : Dravograd 1 : 1
Korotan : Domžale 2 : 2
Pohorje : Primorje 0 : 0
Olimpija : Publikum 3 : 0
Maribor 5 5 0 0 19:4 15
Dravograd 5 3 1 1 8:5 10
Olimpija 5 3 0 2 12:5 9
Mura 5 3 0 2 7:3 9
Rudar 5 3 0 2 9:7 9
Primorje 5 2 2 1 9:5 8
Gorica 5 1 3 1 6:7 6
Publikum 5 0 4 1 5:8 4
Domžale 5 1 1 3 5:14 4
Korotan 5 0 3 2 8:11 3
Potrošnik 5 0 2 3 0:9 2
Pohorje 5 0 2 3 2:12 2

## 2. SNL

Rezultati - 3. krog
Jadran : Črenšovci 0 : 2
Nafta : Šmartno 2 : 3
Aluminij : Zagorje 2 : 3
Železničar : I. Gorica 1 : 1
Elan : Rogoza 3 : 1
Triglav : Drava 0 : 1
Koper : Tabor 1 : 0
Šentjur : Avtoplas 3 : 0
Koper 3 3 0 0 10:2 9
Elan 3 3 0 0 8:3 9

Šentjur 3 2 1 0 7:2 7
Šmartno 3 2 1 0 6:4 7
Železničar 5 1 2 0 3:2 5
Tabor 3 1 1 1 2:1 4
Drava 3 1 1 1 4:4 4
Jadran 3 1 1 1 2:3 4
Črenšovci 3 1 1 1 3:7 4
Triglav 3 1 0 2 5:5 3
Zagorje 3 1 0 2 5:6 3
Rogoza 3 1 0 2 3:6 3
Avtoplas 3 0 2 1 1:4 2
Aluminij 3 0 1 2 3:5 1
I. Gorica 3 0 1 2 3:7 1
Nafta 3 0 0 3 4:8 0

## 3. SNL vzhod

## Rezultati - 3. krog

Bakovci : Beltrans 3 : 2
Turnišče : Kema 0 : 3
Lesoplast : Goričanka 2 : 0
Kobilje : Odranci 1 : 0
Polana : Horiza 2 : 1
Čarda : Bratonci 4 : 0
Tromejnik : Renkovci 0 : 2
Renkovci 3 3 0 0 6:2 9
Lesoplast 3 2 1 0 7:2 7
Čarda 3 2 0 1 6:4 6
Goričanka 3 2 0 1 7:3 6
Kobilje 3 1 2 0 4:3 5
Beltrans 3 1 1 1 7:4 4
Odranci 3 1 1 1 7:4 4
Kema 3 1 1 1 5:5 4
Polana 3 1 1 1 3:6 4

Bratonci 3 1 1 1 2:5 4
Bakovci 3 1 0 2 4:5 3
Tromejnik 3 0 1 2 3:6 1
Hotiza 3 0 1 2 3:7 1
Turnišče 3 0 0 3 1:11 0

## 1. MNL MS

## Rezultati - 2. krog

Serdica : Apače 1 : 2
Prosenjakovci : Tišina 3 : 5
Pušča : Grad 1 : 3
Ljutomer : Cankova 2 : 1
Rakičan : Lipa 4 : 1
Hodoš : Ižakovci 2 : 2
Grad 2 2 0 0 6:1 6
Rakičan 2 2 0 0 6:2 6
Tišina 2 1 1 0 7:5 4
Ižakovci 2 1 1 0 5:4 4
Apače 2 1 1 0 4:3 4
Serdica 2 1 0 1 5:3 3
Ljutomer 2 1 0 1 4:4 3
Lipa 2 1 0 1 4:6 3
Hodoš 2 0 1 1 3:6 1
Cankova 2 0 0 2 2:4 0
Pušča 2 0 0 2 3:6 0
Prosenjakovci 2 0 0 2 3:8 0

## 2. MNL MS

## Rezultati - 2. krog

Slatina : Dokležovje 2 : 3
Roma : Šalovci 8 : 2
Makoter : Rotunda 3 : 1
Bogojina : Gančani 1 : 3
Roma 2 2 0 0 11:2 6

## Prva državna nogometna liga

## Rudar : Mura 1 : 2

Velenje - Igrišče Rudarja, gledalcev 1000. Sodnik: Kandare (Ljubljana). Strelci: 0 : 1 Škaper (19), 0 : 2 Ristič (44), 1 : 2 Vidojevič (90). Mura: Nemeč, Baranja (Žilavec), Ošljaj, Gabor, Vogrinčič, Lukač, Mesanec (Dvoršak), Dominko, Cipot, Škaper, Ristič.

## Potrošnik : Maribor 0 : 2

Belinci - Igrišče v športnem parku, gledalcev 2.500. Sodnik: Krajnc (Ptuj). Strelca: 0 : 1 Pekič (17), 0 : 2 Djuranovič (78). Potrošnik: Kuzma, Tratnjek, Novak (Kreslin), Ulen, Erniša, Cenar, Kokas, Bukovec (Antolin), Kendič, Ristič (Utroša), Bedo.

## Druga državna nogometna liga

## Jadran : Črenšovci 0 : 2

Krvavi potok - Igrišče Jadrana, gledalcev 150. Sodnik: Babnik (Ljubljana). Strelca: 0 : 1 Krapec (11), 0 : 2 Krapec (38). Črenšovci: Karoli, Gruškovnjak, Kolar, B. Horvat, Pucko, Plej, Kustec, Kopec (Kuzma), D. Horvat (Pintarič), Vori, Brunec (Horvat).

## Nafta : Šmartno 2 : 3

Lendava - Igrišče Panonije v Gaberju, gledalcev 400. Sodnik: Novak (Maribor). Strelci: 1 : 0 Škerbič (3), 1 : 1 Dragič (8), 2 : 1 Škerbič (35), 2 : 2 Mernik (38), 2 : 3 Mujakovič (90). Nafta: Magdič, Hozjan, Novak, Gyurkač, Gabor, Šabjan (Horvat), Basič, Tompa (Tratnjek), Koša (Jezemik), Škerbič, Gomboc.

## Tretja državna nogometna liga

## Polana : Hotiza 2 : 1

Velika Polana - Igrišče Polane, gledalcev 250. Sodnik: Kerčmar (Horvat). Strelci: 1 : 0 Klujber (3), 1 : 1 Ritlop (42), 2 : 1 Biro (47). Polana: R. Žitek, D. Žitek, Biro, J. Hozjan, Z. Hozjan, Laki, K. Hozjan (Zver), Cvetko, Klujber (Pal), Imre, Kerčmar (Kranjec). Hotiza: Plej, Oletič (Antolin), Cigan, Jasčič, Albin Lackovič, Petkovič (Györkeš), Albert Lackovič, Farkaš, Hozjan, Rabe (Kerek), Robert Lackovič.

## Lesoplast : Goričanka Big Fun 2 : 0

Križevci v Prekmurju - Igrišče Lesoplasta, gledalcev 250. Sodnik: Tomica (Turnišče). Strelca: 1 : 0 Ulen (60), 2 : 0 Šebok (87). Lesoplast: Besenčič, Šebok, Malačič, Ulen, Cor, Črnko, Škerlak (Jandrašič), Kerčmar, Oščič (Potočnik), Kutuš, Čahuk (Čerpnjak). Goričanka Big Fun: Nemeč, Bušek, Kolar, Vogrinčič, Ficko (Gider), Ficko, Lepoša, Suša, Poredoš, Kren, Kosec, dnar.

## Turnišče : Kema 0 : 3

Turnisce - Igrišče Turnišča, gledalcev 100. Sodnik: Mauko (Maribor). Strelci: 0 : 1 Bočkorec (48), 0 : 2 Banfi (77), 0 : 3 Bočkorec (85). Turnišče: Dominko, Lutar, Houbar (Čerň), Prendl, Mujdnica, Pucko, Temar, Zver (Mertuk), Žitek, Škafar, Kreslin. Kema: Kamnik, Kuplen, Sapač (D. Banfi), Maček, Sočič, B. Banfi, Rakar (Gomboš), Kuhar, Bočkorec (Vial), Kutoš.

## Tromejnik Slovenica : Renkovci 0 : 2

Kuzma - Igrišče Tromejnika, gledalcev 250. Sodnik: Kmetec (Maribor). Strelca: 0 : 1 S. Bojnec (47), 0 : 2 Ritlop (70). Tromejnik Slovenica: Škerbič, Šinko, Zrim, Šalomon, Bence (Vuzem), Pelcar, Kranjec, B. Horvat, D. Horvat, Cener, Rogan. Renkovci: A. Lebar, Plej (Graber), Kerman, Nežič, S. Bojnec, Litrop, R. Bojnec, A. Ritlop, Kocet (Režonja), S. Lebar, D. Puhar (Horvat).

## Čarda : Bratonci 4 : 0

Martjanci - Igrišče Čarde, gledalcev 200. Sodnik: Herceg (Šalovci). Strelci: 1 : 0 Horvat (10), 2 : 0 Matuš (80), 3 : 0 Titan (88), 4 : 0 Kerec (90). Čarda: Fekonja, Čani, B. Horvat (Meničanin), Jaklin, Antolin, Cigut, Vogrinčič (Matuš), D. Horvat (Balaško), Kerec, Titan, Čmör. Bratonci: Kuzma, Ruzič, Gjorek, M. Horvat, Zlatar, Forjan, Markovič, Panker, Tkalec, B. Mernik (Mertuk Vinkovič).

## Bakovci : Beltrans 3 : 2

Bakovci - Igrišče Bakovec, gledalcev 100. Sodnik: Pintarič (Črenšovci). Strelci: 1 : 0 Živič (24), 2 : 0 Benko (43), 3 : 0 Preininger (44), 3 : 1 B. Osterc (59), 3 : 2 Prašnički (82). Bakovci: Gergorič, Preininger (Titan), Reček, Benko, Donša (Veindorfer), Verban (Vrečič), Holoman, Buzed, Žak, Kološa, Bagola. Beltrans: Balazič, Čmrečnjak, Modlić, Pucko, A. Osterc, Fras, Smodiš (Prašnički), Sunčič (Kolb), Puhar, B. Osterc, Ropar (Stajanko).

## Kobilje : Odranci 1 : 0

Igrišče Kobilje, gledalcev 450. Sodnik: Koren (Renkovci). Strelca: 1 : 0 Radikovič (89). Kobilje: Zver, Ropar, Kocet, Muler, J. Bukovec, Nemeč, Laci, Kovac (S. Bukovec), Šabjanec (Kustec), Trajber (Dančič), Radikovič, Virag, Benčič, S. Hozjan (Zakočič), Virag, Benčič, S. Hozjan, Sil. Hozjan, S. Kavaš, Mertuk, Pozderec, Vegič, Borovč (A. K.).

## Mali nogomet

Minuli teden so počasi v Hotelu Diana v Murski Soboti izšlo o nastavitvi pomurske lige malega nogometa. Liga bo imela dvanajst moštvev, sodelovali pa bodo: Čermelavci, Kobilje, Gostilna Metuljci, Križevci, Tropovci, Meteor iz Mešanec, Križevci, Stara nova vas, Vaso, Wlen, Balažič, Apač, Flamingo Radgonja, Prusšica, vas in Triglav Predanovci. Dvanajsti kroga pa so: Bulls, Triglav, Vaso, so se, da se bo tekmovanje začelo v nedeljo, 5. septembra. Prvi poveljni kroga pa so: Bulls, Triglav, Vaso, ŠNV : Čermelavci, Flamingo : Križevci, sečka vas, Viden : Meteor, Krajina : Kupšinci in Vanci, Tropovci : FM.



## Kasaške dirke v Ljutomeru

## Dirka treh dežel Daliju (Jože Sagaj)

V okviru sejmskih prireditev je bila na hipodromu v Ljutomeru kasaška dirka (devetnajsti tekmovalni dan), ki jo je pripravil domači KK. Dirke si je ogledalo okrog 1.200 gledalcev.

Najpomembnejša je bila dirka treh dežel iz programa Phare Slovenije (KK Ljutomer), Madžarske (Zala) in Avstrije (Štajerska). Med desetimi 4- do 5-letnimi kasači na 2100 m dolgi stezi je v močni konkurenci zmagal Dali z voznikom Jožetom Sagajem z izjemnim kilo-

metrskim časom 1:17,9. Zmagovalec je prejel pokal iz rok ministra za kmetijsko, gozdarstvo in prehrano Slovenije Cirila Smrkolja. V preostalih dirkah je nastopilo 79 konj iz vseh slovenskih klubov.

## Rezultati

**1. dirka dveletnih kasačev:** 3. Cony Chergon (Igor Pozdrec) 1:22,8; **druga dirka za 3- do 4-letne kasače:** 1. Drin MS (Marko Slavič) 1:20,4, 2. Fuci (Milan Kolkolj) 1:20,6; **tretja dirka za 3- do 12-letne kasače:** 2. Rosa (Mitja

Kos) 1:19,7, 3. Ford As (Simon Slavič) 1:20,2; **četrti dirka za 3- do 12-letne kasače:** 1. Erotik OM (Zvonko Osterc) 1:20,0, 2. Fux AS (Simon Slavič) 1:20,0, 3. Filder (Jože Farkaš) 1:20,1; **peti dirka za 3- do 12-letne kasače:** 3. Filda (Sašo Seršen) 1:19,6; **sedma dirka za 3- do 12-letne kasače:** 2. Blue Hawaii (Milan Žan) 1:16,5; **osma dirka za 4- do 5-letne kasače:** 1. Dali (Jože Sagaj) 1:17,9, 2. Apricot (Mirko Šonaja) 1:18,0, (NŠ)

## Odbojka



## Tenis

Na državnem ekipnem prvenstvu za dečke in deklice do 14 let v Kopru je sodelovala tudi ekipa Radenc in dosegla lep uspeh. V četrtfinalu so Radenci premagali Idrijo s 5 : 2, v polfinalu pa izgubili z Branikom z 2 : 5 in tako zasedli tretje mesto. Na teniškem turnirju Ta mali svet, ki ga je pripravil TK Malečnik, je sodelovala tudi Stefanija Davidovski in dosegla lep uspeh. Zasedla je tretje mesto.

## Rokoborba

V Sombotelu na Madžarskem je bil prvi letošnji mednarodni turnir v rokoborbi za dečke in kadete v prostem slogu. Med 157 tekmovalci iz šestih držav so sodelovali tudi Ljutomerčani in Sobočani. Med tekmovalci Mlekoprometa je Hazl (55 kg) zasedel drugo, Sedmak (85 kg) tretje, Mlinarič (32 kg), Hladen (42 kg) in Novak (55 kg) pa so bili četrti. Med Sobočani je bil Dejan Šernek (46 kg) pri st. dečkih peti, pri kadetih Roman Miholič (54 kg) šesti, Jure Kuhar (63 kg) pa četrti. (RB, NŠ)

## Kolesarstvo

## Špilak pokalni prvak, Červek drugi

Mladi tekmovalci Kolesarskega kluba Tropovci so se izkazali tudi na zadnjih dveh kolesarskih dirkah za slovenski pokal in državno prvenstvo. Na stadionski kolesarski dirki v Kranju je Simon Špilak zma-

gal med dečki B, pri dečkih A je bil Tilen Červek četrti, Blaž Gjuha pa osmi. Na zadnji cestni dirki za pokal Slovenije v Lenartu je pri dečkih A Tilen Červek zasedel tretje mesto, Blaž Gjuha pa je bil osmi. Pri

dečkih B je zmagal Simon Špilak, Dominik Zelko je bil enajsti, Tilen Činč pa trinajsti. Po končanem tekmovalju za slovenski pokal je državni prvak Simon Špilak postal še pokalni prvak Slovenije, Tilen Červek je zasedel drugo mesto, Blaž Gjuha pa osmo, kar je vsekakor lep uspeh. (FM)

## Motociklizem

## Uspeh Dobrijeviča in Tapajnerja

Na dirkališču na Grobniku pri Reki je bilo odprto prvenstvo Hrvaške za amaterske voznike motohappeninga v motociklizmu. Sodelovala sta tudi Dejan Dobrijevič (MK Lindau Lendava) in Miljan Tapajner (Prekmurje MS) ter dosegla lep uspeh.

V kategoriji do 600 ccm je Dobrijevič zasedel prvo mesto, v kategoriji nad 700 ccm pa je bil Tapajner drugi. To je bila že druga zmaga Dobrijeviča letos na Grobniku. V ekipni vožnji (2 motorja, 2 voznika) pa sta Dobrijevič (Kawasaki) in Tapajner (Jamaha) v mednarodni konkurenci med 19 ekipami zasedla prvo mesto. (F. Bobovec)

## Namizni tenis

## Uspeh Sobočanov

Na jubilejnem 30. odprtem mednarodnem prvenstvu Murske Sobote za kadete je sodelovalo 91 igralcev iz 24 klubov iz Hrvaške in Slovenije. Med njimi je bilo tudi deset igralcev Moravskih Toplic Sobote in Keme, medtem ko Radgončanov ni bilo. Solidni so bili gostitelji, saj je pri kadetih zmagala ekipa Moravskih Toplic (Ocepek, Ropoša), druga ekipa pa se je uvrstila med osmerico. Med posamezniki je Ropoša zasedel tretje mesto, potem ko je v polfinalu izgubil z državnim reprezentantom Orešnikom. Ocepek je izgubil v četrtfinalu z Zubčićem iz Hrvaške, Lazar pa se je uvrstil med šestnajst najboljših. Nepričakovano, vendar zaslužno pa je pri mlajših kadetih zmagala ekipa Sobote (Roudi, Fridrih) pred drugo ekipo. Med posamezniki je Fridrih zasedel tretje mesto. V polfinalu ga je premagal Buljan iz Hrvaške. Med osmerico sta se uvrstila Roudi in T. Ropoša, med šestnajsterico pa Marič in Kuhar (Kema). M. U.

## Odbojka

## Roman Ratkai trener Ljutomera

Odbojkarji Ljutomera, ki so si status drugoligaša zagotovili šele s kvalifikacijami, so dobili novega trenerja. Dosedanjega trenerja Marka Saviča je zamenjal Roman Ratkai iz Murske Sobote. Roman Ratkai je znano ime ljubiteljem odbojke v Pomurju, saj je vrsto let uspešno igral za soboškega ligaša, tri leta pa tudi uspešno treniral odbojkarje Pomgrada v prvi državni ligi. Ob trenerju Saviču je klub zapustil še Štefan Marič, ki je odšel v Mursko Soboto, vrnila pa sta se Janko Rajnar in Mitja Belec. V novi sezoni, ki se bo začela 9. oktobra, bodo za Ljutomer igrali: Borut Babič, Mitja Belec, Andrej in Boris Grut, Tomaž Horvat, Dušan in Goran Kodila, Boris Onišak, Luka Pirher, Peter Primec, Janko Rajnar, Matjaž Špilak, Alan Šumer in Sašo Zidar. Ob prevzemu odbojkarjev Ljutomera je trener Roman Ratkai povedal: »Z vrnitvijo Rajnarja in Belca je moštvo boljše od lanskega. Naši cilji so dolgoročni. Z dobrim delom bomo poskušali vrniti ugled ljutomerski moški odbojki. V novi sezoni pa pričakujem uvrstitev v sredino lestvice.«

NIKO ŠOŠTARIČ ■

## V akciji Leto športa v turizmu 1998

## Priznanje soboški športni zvezi

Turistična zveza Slovenije, Center za promocijo turizma v Sloveniji, OKS Združenje športnih zvez Slovenije in Fakulteta za šport v Ljubljani so bili nosilci vseslovenske akcije Leto športa v turizmu 1998. V akcijo so se uspešno vključile tudi nekatere pomurske športne in turistične organizacije, za kar so prejele priznanja. Med tremi slovenskimi občinskimi športnimi zvezami je priznanje prejela tudi Športna zveza Občine Murska Sobota. Dobila ga je za aktivno sodelovanje in organizacijo prireditev ter zgledno sodelovanje s turističnim gospodarstvom in velik prispevek k bogatitvi turističnega življenja v svojem okolju. Več o tem smo se pogovarjali s predsednikom Športne zveze Murska Sobota Stankom Kerčmarjem.

– **Katere so bile značilnosti akcije Leto športa v turizmu 1998 v vaši občini?**

»Pomurje ima po svojih naravnih danostih in bogati športno-rekreativni ponudbi idealne možnosti za aktivne počitnice in za zadovoljevanje potreb domačih in tujih gostov, seveda, če jih znamo izkoristiti. Nam je to dokaj uspelo z zglednim sodelovanjem mestne občine, turističnega društva, Pomurske turistične zveze ter posameznimi društvi, klubi in zvezami. Tako nam je uspelo, da so mnogi nosilci turistične ponudbe svojo dejavnost obogatili s športnimi vsebinami, s tem pa pritegnili več ljubiteljev in navdušencev športnih aktivnosti. Uspeli smo tudi doseči celovitejšo rekreativno ponudbo, ob večjih športnih prireditvah pa smo tudi posvetili večjo pozornost turistični ponudbi. Opaziti je večjo skrb za vzdrževanje in upravljanje športnih objektov za turizem. Iz leta v leto pa se tudi povečuje število športnih dogodkov. Vsekakor pa v turistični ponudbi še nismo izkoristili vseh možnosti, ki jih ponujajo Aeroklub Murska Sobota za jadranje in padalstvo, Konjeniški klub Grad Rakičan za jahanje, reka Mura za rafting, strelišče v Rakičanu, poletno kopališče v Murski Soboti ter številni drugi



športni objekti. Sicer pa smo v letu 1998 uspešno organizirali nekatere večje akcije, kot so Veter v laseh – s športom proti drogi, Soboški športni teden, Mesec športa, Igre treh dežel, šolska športna tekmovalna, delavske športne igre, sodelovanje na igrar mladih v Španiji in druge.«

– **Športna zveza v Murski Soboti vključuje okrog 80 različnih klubov, kjer gojite 24 športnih panog. Gre za zelo pestro dejavnost, kjer lahko sleherni najde svoje mesto. Sodelovanje s turističnimi organizacijami prinaša novo kvaliteto. Kako se boste vključevali letos in v naslednjih letih v akcijo Slovenija dežela aktivnega oddiha?**

»Mislim, da se tako v športnih kot turističnih organizacijah zavedamo, kako pomembno je medsebojno sodelovanje, zato menim, da moramo to sodelovanje v prihodnje še obojestransko poglobljati. Nova akcija je zato nova priložnost, da obogatimo našo dejavnost, ki bo prispevala k novim aktivnostim in večji sprostivosti v naravi. Poleg nekaterih že ustaljenih aktivnosti in prireditev si bomo še bolj prizadevali vključevati v športno-rekreativne dejavnosti invalide in upokojenca, ki jih organizirajo njihove zelo aktivne organizacije na našem območju. Navzoči pa želimo biti tudi pri vseh drugih športno-turističnih prireditvah in srečanjih.«

FERI MAUČEC ■

## Nogomet

OK Čarda iz Martjanec je bil organizator občinskega prvenstva Moravskih Toplic v nogometu. Sodelovale so štiri ekipe. Zmagala je Bogojina z Čardo in Rotundo, vsi imajo po šest ločkov. Prosenjakovci so brez ločkov. Po treh zaporednih zmagah Čarda so tretji pokal dobili nogometarji iz GGG. Na mednarodnem ekipnem turnirju v Lendavi so sodelovali tudi ekipe iz Gornjih Petrovec in dosegli 1:0 in zasedla prvo mesto.

## Kegljanje

V okviru priprav za novo sezono tekmovalna tekmovalna se je na tekmi v Celju izkazala dr. Marika Kardinar iz članica Miroteksta iz Lendave, saj je podrla 493 kegljev in zmagala. V prijateljski tekmi je avstrijski drugo leto v Lendavi prepričljivo premagal Nafto s 7:1 (2579:2441). Nafto so podprli keglji. (FB)

## Atletika

Na tradicionalni ulični dirki je pripravilo domače športarje. Sodelovalo je 62 tekmovalcev posameznih starostnih kategorijah. Manuela Horvat, Dora Solarič, Jerneja Bogdan, Blaž Metod Horvat, Riki Horvat, Agata Gašparič. Med rolerji sta bila David Solarič in Manuela Horvat. Na tradicionalnem Poletnem tekmu na 8 km so sodelovali tudi veterani. Pri st. dečkih zasedel tretje mesto. Pri kadetih je bil Roman Klančar šesti, pri ml. članih deveti. (GG)

## 4 way



Na letališču v Rakičanu je bilo drugo odprto državno prvenstvo v skupinskih likovnih skokih (4 way), ki ga je organiziral Aeroklub Murska Sobota. Sodelovalo je 7 ekip iz Madžarske, Hrvaške in Slovenije. Na odprtem prvenstvu je zmagala ekipa Zagreba, za državno prvenstvo pa ekipa Atair Hudički (Andromeda). Domača ekipa Bejsne zvezde (Jože Veldin, Marjan Slak, Daniela Županek, Srečko Kavaš) je zasedla zadnje mesto. Fotografija: Dani Memon



## Varna povezava

## Ste odvisni tudi vi?

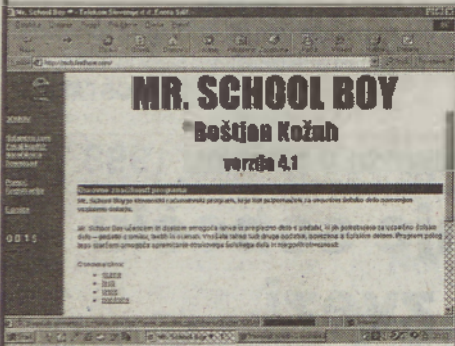


Zadnje raziskave uporabe interneta, ki so jih predstavili na letni konferenci ameriškega združenja psihologov, prinašajo rezultate, ki pravijo, da je že šest odstotkov uporabnikov odvisnih od medmrežja, in to tako kot so na primer narkomani odvisni od drog, alkoholički od alkohola in kadilci od cigaret. Uporabniki, ki so odvisni od interneta, so prepričani, da jim ponuja svet neskončnih povezav občutek intimnosti, brezčasnosti in brezmejnosti.

»Zaradi odvisniških zvez s svetovnim spletom se krhajo zakoni, otroci zaidejo v težave, ljudje začenejo zapravljati vse več in več denarja za plačila ponudnikom spletnim storitev, na koncu povzročijo celo kriminalna dejanja,« pravi David Greenfield, ki je raziskavo opravil s pomočjo anketiranja po internetu. Odzvalo se je 17.251 deskarjev, ki so odgovorili na njegova vprašanja, objavljena na strani <http://www.ABCNEWS.com>.

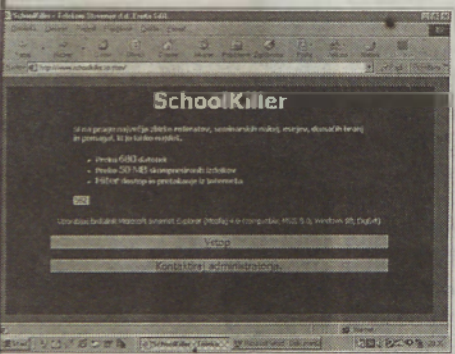
Kljub vsem ugotovitvam so ameriški psihologi sporočili, da odvisnost od interneta ni trajna. Pohvalili so se tudi s tem, da so nekaj odvisnikov že ozdravili z mešanico pogovorov in računalniških programov. Po drugi strani pa raziskava ameriškega podjetja Media-matrix kaže, da se število strani, ki jih obišče uporabnik, in čas, ki ga preživi pred njimi, iz dneva v dan manjša. Odstotki, ki štejejo, koliko časa se uporabnik zadržuje na tako imenovanih Top 10 straneh, so se povzpeli na številko 20. Mary Gorman, direktorica marketinga pri podjetju za raziskavo medmrežja Nua, podatek opravičuje z dejstvom, da se ljudje pogosteje vračajo na tiste strani, kjer vedo, da bodo našli kakovostne in zanimive podatke. Raziskava je bila doslej opravljena le v Združenih državah Amerike, kmalu pa jo bodo udeležili še v Evropi.

<http://www.msb.findhere.com>



Mr. School Boy je slovenski računalniški program, ki je namenjen kot pripomoček za uspešno delo šolarjev. Omogoča pregledno delo s podatki (urniki, ocene, testi), vnašate pa lahko tudi druge zapise, ki so povezani s šolskim delom. Program lahko uporabljajo tudi starši.

<http://www.schoolkiller.i-p.com>



Naslov strani je samo prag zbirke referatov, seminarskih nalog, esejev, domačih branj in drugih pripomočkov za uspešno učenje. Stran vsebuje več kot 680 datotek, preko 50 MB stisnjenih podatkov in hiter

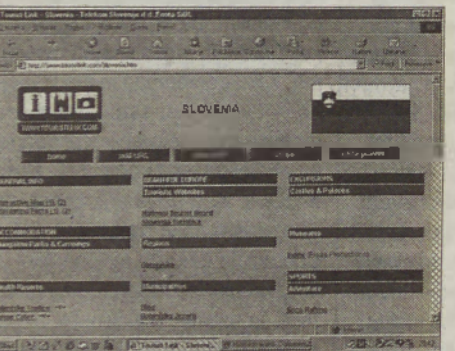
dostop ter pretakanje z interneta.

<http://www.mnz.si>



Prvi in tudi vse preostale dni je potrebno poskrbeti, da bodo učenci prišli v šolo varno. Opozorilo velja predvsem za voznike, ki morajo še prav posebej spoštovati cestnoprometne predpise v bližini šol. Na strani Ministrstva za notranje zadeve boste našli še veliko drugih zanimivosti, ki so povezane z delom mož v modrem.

<http://www.touristlink.com>



Šolsko leto se je začelo včeraj, na počitnicah so le še študenti, ki ne opravljajo izpitov v septembrskih rokih. Časa za dopust, preživetega dlje od vrat domačega doma, je torej še nekoliko. Za podrobnejše informacije o dogajanju, navadah in običajih drugih držav in državljanov obiščite stran s turističnimi povezavami. Med njimi so tudi slovenski linki.

Naslov in oceno vaše najljubše strani svetovnega spleta, tudi če ste jo izdelali sami, lahko predlagate tudi vi. Naslov naše elektronske pošte je: [vestnik@eunet.si](mailto:vestnik@eunet.si). Zadeva: Varna povezava.

## Dragi mladi dopisniki!

Žal vam moram sporočiti, da je počitnic konec. No, saj to vi že veste, kajti šola se je spet začela dan pred izidom našega tednika. Prepričan sem, da ste si prav gotovo že vsaj malo želeli, da bi se srečali s svojimi sošolci in sošolkami, si povedali, kaj vse ste doživeli med počitnicami, se zapodili po šolskem dvorišču in igrišču ... To je

vedno tako. Življenje teče dalje.

Mi pa nadaljujemo z našo in vašo rubriko, kajti tudi med počitnicami smo našli prostor za vaše prispevke, ki ste nam jih poslali ob koncu prejšnjega šolskega leta, nekateri pa ste nam pisali tudi med počitnicami. Tega smo bili še posebno veseli. Zdaj bodo najbrž spet kmalu zaživel novinarski in

dopisniški krožki na šolah, lahko pa nam pišete tudi kot posamezniki, če se vam bo zdelo, da ste videli, slišali ali doživeli kaj zanimivega, posebnega ... Sestavki so lahko napisani z roko, risbe pa naj bodo praviloma v črno-beli tehniki, kajti takšne so potem tudi objavljene. Zažele so tudi fotografije z različnimi motivi.

Pišite nam vsi, ki ste mladi! Pričakujemo pa, da navedete tudi, od kod ste doma oziroma katero šolo (vrtec) in razred (letnik) obiskujete. Ni namreč vseeno, kako zna opisati kako stvar prvo-ali osmošolec. In če ne bo vse objavljeno, kar boste poslali, ne bodite preveč hudi, kajti razlog bo predvsem omejen prostor, ne pa zato, ker vaš prispevek ne bi bil dober ali dovolj zanimiv. Kar pogumno na delo!

Pa vse najboljšie v novem šolskem letu!

JOŽE GRAJ

## Naš Aro

Doma imamo psa. Ime mu je Aro. Je velik in rjave barve. Radije pasjo hrano in gloda kosti. Večkrat gre z mano na sprehod. Ko se vrneva, pije vodo. Ker je hud, ga zapremo v boks. Kadar kdo prišeta nam, vedno laja.

BERNARDKA ŽITEK, 2. RAZ., OŠ ČVEN



V Trnjo so imeli mladi tudi med počitnicami kaj početi in se zabavati. Tamkajšnje kulturno društvo je organiziralo drugi pevski festival *Karaoke Trnje*, na katerem se je predstavilo enaindvajset nadarjenih pevcev in pevk. To so bili otroci iz Črenšovca, Trnja, Žižkov, Turnišča, Nedelice, Kobilja in Dolnjega Lakoša. Pri petju jih je spremljal Roman Sarjaš, ki jih je tudi pripravil za javni nastop. Na festivalu so nastopile tudi tri otroške plesne skupine – Miške in Haramale z OŠ Črenšovci ter romska skupina Vojdušne (Veseli). Poleg njih pa se je predstavila še obetavna glasbena skupina Sence, ki prav ta čas pripravlja svojo prvo samostojno zgoščenko.

## Kralj Matjaž mi je segel v roko

Bilo je sveže jutro. V naši hiši smo se pripravljali na odhod v gore. Tokrat smo si izbral Peco.

Kar precej časa smo se vozili. Planine je še pokrivala debela snežna odeja. Bilo je kot v pravljici. Ko smo stopili iz avtomobila, smo zaslišali tuljenje mrzlega vetra. Opazili smo veliko ljudi, ki so prišli, podobno kot mi, občudovat snežne gradove kralja Matjaža. Zgradili so jih prejšnji dan in utrdili z vodo, ki je zamrznila. Všeč so mi bili visoki stolpi, obzidja, lepo izdelana okna in vrata. Preštela sem okrog 50 snežnih gradov.

Opravili smo se v velik bel šotor. Na klopi smo čakali na sklepno prireditev. Naenkrat se je prikazal pred nami kralj Matjaž. Na glavi je imel krono, dolge sive lase in brado, ki mu jo je skuštral veter, nosil

pa je dolgo kraljevsko obleko vijolične barve. Opral se je na palico. Stopil je na oder in začel pozdravljati otroke. Delil je knjižne nagrade in spominčke. Od njegovega govorjenja sem se zmedla. Naenkrat pa sem zaslišala svoje ime. V hipu sem bila na odru. Kralj Matjaž

me je pozdravil in mi močno stisnil roko. Zaželel mi je, naj napišem še veliko takih pesmic, kot je bila ta, za katero me je nagradil.

To je bilo zame enkratno življenje.

FRANJA GOMBOC, 5. RAZRED OŠ CANKOVA

## Veliki dežnik pripoveduje

Nekega tepega dne je prišla v gozd neka deklica. Iskala je gobe. Jaz sem se skrival pod grmom. Želel sem si, da me ne bi opazila. Hodila je po gozdu in nabirala gobe. Naenkrat je stala ob meni. Zelo sem se ustrašil. Deklica me je pogledala in vprašala: »Kako pa se imenuješ?« Odgovoril sem ji: »Jaz sem veliki dežnik.« Vprašala me je še, ali sem užitna goba. Nisem ve-

del, kaj naj ji odgovorim, saj sem si želel, da me ni utrgala, temveč da bi ostal v naravi med svojimi prijatelji. Rekel sem ji: »Ne, jaz nisem užitna goba.« Deklica se je obrnila in šla dalje.

Naslednji dan je spet prišla k meni in dejala: »Zlagal si se mi! Užitna goba si. Utrgala te bom.« Prosil sem jo, naj me pusti, a zaman. Deklica me je utrgala in me

dala v košaro. Odnela me je domov, z ostrim nožem očistila, me umila z vodo in razrezala na štiri dela. Tako se je moje življenje končalo. Ob misli, da bodo naslednje leto pod grmom zrastle gobe iz mojih trosov, mi je postalo toplo. Saj sem v prelepem gozdu pustil neke za novo življenje.

MAJA VRBNJAK, 5. RAZRED OŠ JANKA RIBIČA CEZANJEVCI

## Luknjasta izpušna cev

Po hribovju se je peljal stari avto in zelo čudno brnel. Na ves glas je kihal zaradi izpušne cevi, ki je bila vsa luknjasta. Cev je jokala od bolečine, a šofer se ni zmenil zanjo.

Vozil je naprej, cev pa je jokala in jokala. Komaj se je držala, da ni padla. Čez čas pa je omagala. Ostala je v hribovih, sama in izgubljena.

Ko sem bil na izletu v hribovih, sem našel luknjasto izpušno cev. Pobral sem jo in odnesel v zabojnik. Trava in rože so se mi zahvalile.

BENO CVETKO, 4. RAZ. OŠ PREŽIHOVEGA VORANCA SRED. BISTRICA





Stop slabim razvadam

# Kako do boljšega videza

**V**si bi radi imeli popoln videz, ampak tudi ta ne pride kar sam od sebe, ampak je potrebno zanj tudi nekaj storiti. Včasih ni potrebno veliko, ampak se je potrebno odreči nekaterim splošno razširjenim slabim razvadam. Če bomo vsak dan vsaj malo pripomogli k izboljšanju videza, se bomo bolje počutili in zrasla nam bo samozavest, zato se je včasih treba čemu odpovedati.

### Hamburgerji in slan krompirček

Čeprav je to najhitrejši možni način, da nisi lačen, in se nadvse lakne, lahko tudi negativno vpliva na naše telo. Od masne hrane in sladkade se stvelo mozoljčkov in kroza pa ni tako gladka in mehka. Ne bomo posebej poudarjali, da moramo vsak dan zaužiti dovolj sadja in zelenjave, kajti to že ni gotovo veste. Pomanjkanje vitaminov škoduje zdravju ter vaši firmi ne morejo prekriti cigaretnega dima.

### Strogo

**G. M. I.**  
Hvala ti, ker mi daješ vse najboljše iz tvojega življenja, saj jaz brez tebe nisem živ. Hvala ti, ker z mano sočustvuješ, ko mi ne gre. Hvala ti, ker znaš vedno pravo besedo, ko sem na tleh.

**D. J.**  
Ker me tako zapelji, kar si me iste noči.

**Tebti**  
Hvala za lep večer! Samo ti nisem povedal, da bi ga lahko še enkrat ponovila.

**Leaai**  
Vem, da tega ni bi smela storiti, ampak ni mi žal.

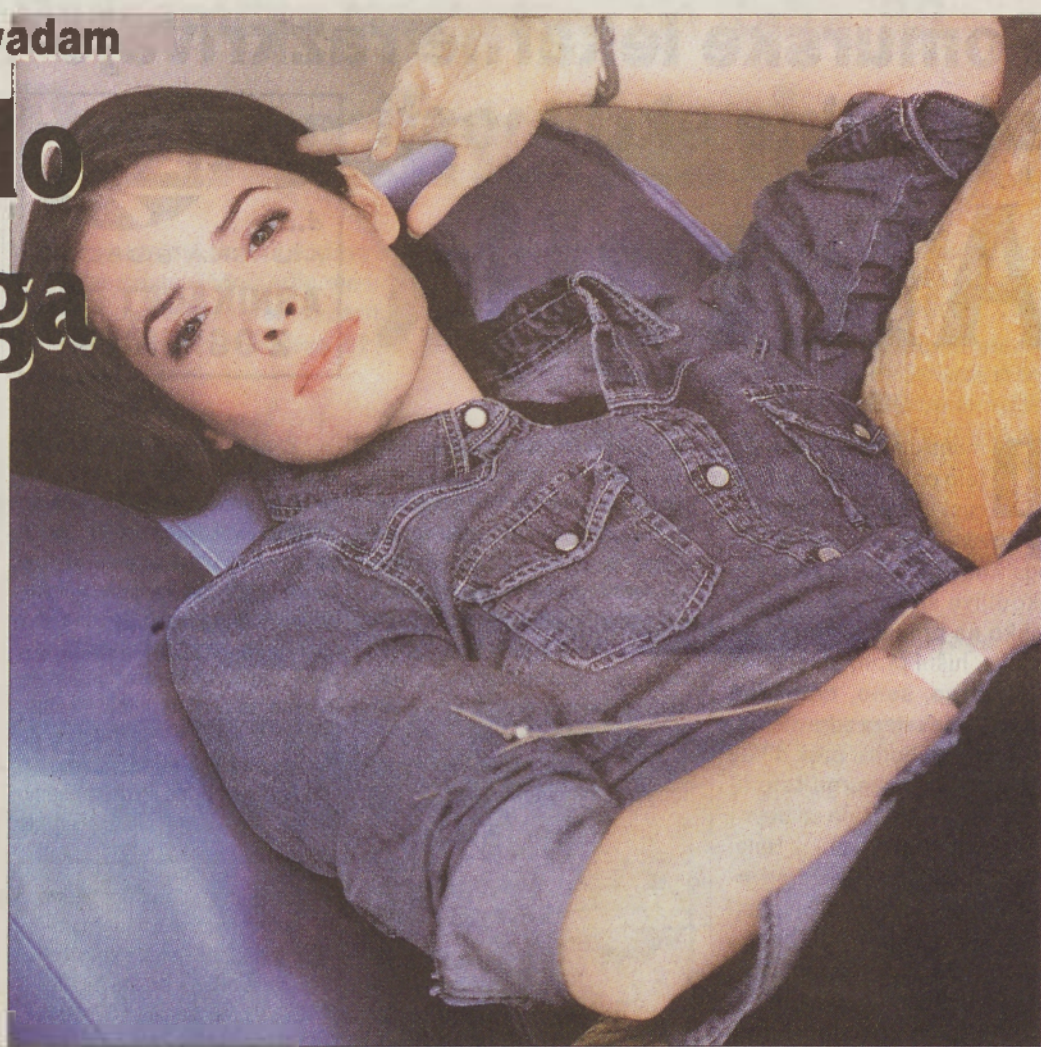
### zaupno

# Zastavi si cilj, da ga boš dosegel

**N**ekoč je nekdo rekel, da čeludi se usedeš v najboljši svetlo, a nimaš zastavljenega cilja in niti poti, kako ga dosegati. Ne boš nikoli prispel na cilj. O doseganju ciljev in potih je tudi zelo pomembno razmisliti, preden se začne pot.

**M**noji vsi si želimo v življenju nekaj postati, delati nekaj, kar je nam pomembno, in ob čemer bomo uživali. Brez truda pa se nam to ne bo nikoli zgodilo, kajti, če ne boš imel cilja, ne boš nikoli dosegel to, kar si želiš.

**D**ruštvo pa je, da velikega cilja ne dosežemo kar čez noč. Do cilja se ponavadi težka pot in najbolje je, da nas pelje prek večjih korakov. Dejstvo pa je, da bomo morali kdaj pa kdaj stopiti na prazen teren. Ampak, kot pravijo, tudi pri nogometni tekmi moštvo nikoli nima dobi kakšen gol, na koncu pa lahko vseeno zmagata.



večletnem kajenju se začne to poznati tudi na koži, predvsem na obrazu, poleg gub pa nastanejo tudi kapilare, sčasoma se spremeni tudi glas. Od dolgotrajnega kajenja porumenijo prsti in zobje. Neposredno pa se kajenje pozna vsem kadičcem tako, da imajo slab zadah in marsikdo ima vonj kot pepelnik. Samo pomislite, kdo bi se poljubljaj s pepelnikom. Tudi najboljši parfumi ne morejo prekriti cigaretnega dima.

### Uničevanje las

Lase, ki sicer lahko lepsajo naš videz, lahko tako zdelamo, da so vse drugo kot v okras. Lase si uničimo s prepogostim barvanjem, sušenjem s sušilnikom, pa tudi če preveč uporabljamo gele, pene in razne lake z las. Sušenje las z vročino lahko izsuši lase, zato si, ko se le da, posušite lase naravno. Uničeni lasje niso privlačni in so videti kot kakšen razcefran grm, ne pa kot lasje, ki bi vihrali v vetru. Če imaš nezdrave dolge lase, je veliko bolje, da se postrizeš in imaš potem zdrave in kratke.

### V posteljo brez čiščenja obraza

Največ lahko storiš za gube in staranje obraza, če ležeš v posteljo, ne da bi si prej očistila obraz. Tvoja koža ob vsej sminki in ličilih pa tudi od dima in prahu ne more normalno dihati in se obnavljati. Bakterijam pa na ta način samo pomagaš, da se še bolj razmnožujejo, pospešuješ pa tudi nastajanje mozoljev. Maskara na očeh pa lahko izzove infekcijo.

### Stiskanje mozoljev

Stiskanju mozoljev se je res upreti, še posebno ko na sredi nosu zagledamo kako kraljuje mozoljček in nam kvari celoten videz.

Ampak pomisli samo na vse rdeče pikice, ki bodo po taki operaciji kar nekaj dni krasile tvoj obraz. Po tem pa se lahko pojavi še kakšna brazgotina, zato bo bolje, da si vsake toliko časa privoščiš kozmetičarko, ki ti bo strokovno očistila obraz. Če že imaš mozolje, pa si ne pozabi zvečer temeljito očistiti obraza in ga namazati s kakšno kremo. Nečistoča vse skupaj samo poslabša.

### Nekaj pravil za lepši videz in boljše počutje

Šola se je začela in vsak dan boste potrebovali veliko energije, da boste kos vsem nalogam, testom in stresom. Storitve nekaj zase, da boste zadovoljnejši sami s sabo in boste lažje razmišljali pozitivno in optimistično.

### Vedno boj urejeni

Najslabše je, ko za svoj videz skrbimo samo tedaj, ko smo kam namenjeni ali gremo od doma. Tudi doma moramo biti vedno urejeni, tako se na dober videz navadimo. Dober videz pa spodbuja tudi pozitivne misli, kar pripomore, da se lažje najdemo v vseh situacijah, še posebno v neprijetnih.

### Telovadite in se razglabavajte

Sami dobro veste, da če več spite, ste bolj utrujeni. Več ali manj smo vsi bolj nagnjeni k temu, da se nam ne da ravno telovaditi. In po pravici povedano, najtežje se je odločiti, da bi se začeli ukvarjati s kakšnim športom. Navdušite še kakšno prijateljico in prijatelja, da se bosta spodbujali, ko bo treba od doma na trening ali bi si želeli odnehati. Če ste dobro razgibani, imate več kondicije za napore v šoli.

### Iskrica

### Nekaj nasvetov, kako lažje doseči cilj:

- \* Napiši si tri kratkoročne cilje.
- \* Naj postane tvoj cilj realnost - zapiši si ga in razmišljaj o njem.
- \* Zapiši tudi, v kakšnem času ga moraš ustvariti. Časovni termini so zelo priročni.
- \* Podari si kakšno malenkost, ko dosežeš majhen cilj. Spodbuda pomaga.
- \* Z vsakim manjšim doseženim ciljem se boš počutil bolje, in če verjameš v končni cilj in si boš zanj tudi prizadeval, imaš vse možnosti, da ti bo uspelo.

### Ne skačite iz diete v dieto

Res se lepo sliši, da je kdo s kakšno posebno dieto shujšal 10 kilogramov, ampak to še ne pomeni, da bo tudi tebi ustrezala. Z neprestanim menjavanjem diet lahko telesu samo škodujete in na koncu dobite še kakšen kilogram zraven. Potrebno je spremeniti odnos do prehranjevanja, predvsem pa zmanjšati količine.

### Dovolj spanca

Dober spanec veliko pripomore k lepšemu videzu, saj smo spočiti mi in naše telo, s tem pa tudi naša koža. Če smo spočiti, imamo tudi več volje do življenja, več se lahko smejimo in lepši smo. Da bi naše telo in um lahko normalno funkcionirala, potrebujemo najmanj sedem do devet ur spanja na dan. Da boste bolje spali, ne jejte pozno zvečer pa tudi lačni ne smete v posteljo.

# Test prijateljstva

**P**rijatelji igrajo v našem življenju veliko vlogo. So nekaj posebnega in najlepši spomini so vedno povezani z našimi prijatelji. So pa tudi tisti, ki nas lahko prizadenejo, na primer, če se nas spomnijo, ko smo bolni, ko smo v težavah ... Zato ti predlagam, da če dvomiš o svoji prijateljici, se raje vprašaj:

1. Imaš zaupanje v njo in se lahko zaneses nanjo?
2. Ali te posluša, ko ji govoriš o svojih težavah?
3. Ti pomaga iskati rešitve za tvoje težave in ti stoji ob strani, ko jih rešuješ?
4. Ali se s tabo veseli tvojih uspehov?
5. Se v družbi postavi zate in te brani pred drugimi?
6. Si povesta tudi kaj neprijetnega, ne da bi druga drugo zamerili?
7. Komaj čakaš, da jo lahko pokličeš in ji poveš, kaj je novega?
8. Ne izda tvojih skrivnosti?
9. Če je kje na počitnicah ali potovanju, ti vedno prinese kakšno malenkost ali pošlje kartico?
10. Pogrešaš jo, če jo kakšen dan ne vidiš ali ne slišiš?

Če si vsaj na osem vprašanj odgovorila pritrdilno, se ti ni potrebno bati za vajino prijateljstvo. Trdno je in lahko se zaneses nanj.

Vsak negativen odgovor več pa kaže na to, da vajino prijateljstvo ni ravno najbolj trdno in varno. To ni tako hudo, če se s t o osebo družiš samo občasno, če pa naj bi bila to tvoja najboljša prijateljica, potem se bo moralo marsikaj spremeniti. Če je negativnih odgovorov preveč, bo morda bolje, da zmanjšaš stike z njo. Če prijatelji niso pravi, mi se pa preveč zanašamo na njih, nas lahko prizadejejo.



# Veliki problemčki in težavice so pri nas rešljivi

### Govorita o meni

Druzi se nas sedem deklet, ki smo prijateljice, zadnjič pa sem slišala, da so grdo govorile o meni. Res je, da sem dvema zaupala svojo skrivnost, in še sedaj mi je žal, saj sta oni to povedali drugim, sedaj pa name gledata kot na največjega grešnika. Mislim, da tudi že vse znajo. Ko me ni, se verjetno pogovarjajo o meni, saj se mi potem, ko se jim pridružim, posmehujejo in me gledajo postrani. Mislim, da so me začele ignorirati. Sem res storila tako veliko napako, da se bodo sedaj vse sprle z mano? Kaj naj storim?

Fiona

### Draga Fiona!

V pravem prijateljstvu se skrivnosti ne govorijo naokoli, še posebno, če si jih zaupala drugim. Ampak če poveš eni, to lahko ostane skrivnost, kakor hitro pa vesta dve, vedo že vsi in skrivnosti ni več. Ker očitno ni več skrivnost in tudi vse tvoje prijateljice to že vedo, bo najbolje, da o »tej skrivnosti« spregovoriš naglas, jim razložiš, kako je bilo, in jih vse skupaj vprašaš za mnenje, kaj bi oni storile na tvojem mestu. Tako to ne bo več javna skrivnost, ampak nekaj, kar boš delila z vsemi. Na tak način jih lahko najbolj razorožiš. Tako bodo tudi vse vedele, kaj si ti o tem misliš, in to ne bo več nekaj, kar so izvedele od drugih. Saj veš, ko se skrivnosti širijo od ust do ust, se marsikaj tudi obrne in na koncu je resnica povsem drugačna.

### Sramežljiva sem

Stara sem 17 let in nimam nobenega zaupanja vase. Če se kdo šali, se bojim, da opazke letijo vedno name ali da me hoče kdo užaliti. Situacije, v katerih se moji prijatelji hitro znajdejo ali jih sploh ne ganejo, mene zelo prizadenejo in se sploh ne morem več normalno pogovarjati. Kadar koli se kak fant pogovarja z mano, povsem pordečim in se z njim ne morem pogovarjati, kot bi se s kakšno prijateljico. Ko ugotovijo, da sem zakuhala, so stvari še slabše, saj se mi zapleta še jezik. Zato velikokrat raje molčim. Bom morala vedno molčati, čeprav se tako rada pogovarjam, in ali je kakšna rešitev tudi zame?

Monika

### Draga Monika!

Sramežljivost je veliko pogostejša, kot si misliš, ampak mnogi jo znajo dobro skrivati in se v pravem trenutku narediti, da jim nič ni. Ljudje te lahko prizadenejo toliko, kolikor jim to sama dovoliš. Svetujem ti, da sama pri sebi spremeniš stvari. Zelo pripravno pa je ogledalo. Poglej se v ogledalo in si povej, da si dobra takšna, kot si, to si večkrat ponovi. Preden spregovoriš z nekom, ob katerem ti je nerodno, globoko vdihni. Če ti rečejo kaj, kar bi te lahko prizadelo, pa se lahko izmažeš tudi s tem, da tega ne pokažeš, pa kakor koli že boš. Samo nasmejni se. Takoj ti ne bo uspelo, da bi postala bolj samozavestna, ampak sčasoma in s prakso pa lahko veliko spremeniš, da se boš lahko brez predsodkov pogovarjala.





# HOROSKOP

## OVEN



Ona: Če boš hotela prisiliti partnerja, da bo živel po tvojih pravilih, ga boš kaj kmalu izgubila. Poskusi biti vsaj malo strpnejša in mu ponudi neke vrste kompromis. Zadnja beseda pa bo vseeno tvoja.  
On: Odločitev bo ostala predvsem na tvojih ramah, zato pazi na vsako izrečeno besedo. Nekdo ti že daj časa koplje jamo, čeprav se ti drugače predstavlja kot prijatelj. Pozornost in previdnost ti vsekakor ne bosta škodili.

## BIK



Ona: Nenadoma te bo zgrabila silna želja po nežnosti, toda pazi, da tega ne bo nekdo izkoristil. S prijateljicami se boš prav prijetno zabavala, pa še nekoga boš spoznala. Izkoristi ponujeno priložnost!  
On: Uspelo ti bo, da si boš ustvaril odlične možnosti za ponoven začetek na poslovnem področju, kjer si nekoč že pogorel. Naj te stari neuspehi nikar ne ovirajo, saj bo tokrat povsem drugače - boljše.

## DVOJČKA



Ona: Še vedno te bo spremljala neverjetna sreča. Vseeno pa bi bilo dobro, če bi se začela počasi zavdati, da lahko to tudi mine. S prijateljem se boš zapletla v nekaj lepega, kar pa bo žal le prehodne narave.  
On: Vedi, da vse vode že kar lep čas tečejo predvsem na tvoj mlin. Prijateljica ti ne bo mogla odreči in bo izpolnila tvojo dokaj nenavadno željo, saj bi zate storila še vse kaj drugega. Toda le kaj se obiraš?

## RAK



Ona: Nekdo iz tvoje stalne družbe si že dalj časa vztrajno prizadeva, da bi našel področje, kjer bi ti lahko kar najbolj škodoval. Poglej malo okoli sebe in se kar najbolje zaščiti pred neljubimi presenečenji.  
On: Nima smisla, da porabljaš svojo energijo tam, kjer nimaš od tega prav nobene koristi. S prijatelji se boš domenil za nekaj prav imenitnega, kar ti bo dobera popestrilo dolgočasen vsakdanjik.

## LEV



Ona: Presenečena boš nad nenadnim zanimanjem tvojega nekdanjega oboževalca, vendar mu ne smeš zaupati. Drži se raje tega, kar imaš, saj niti ni tako slabo, kot se ti dozdeva. In ne pozabi poklicati prijateljice, saj veš, zakaj!  
On: Vprašanje je, ali bo tvoj poslovni partner privolil v razmere, ki nima s poslovnostjo prav nobene zveze. Kaj hitro se ti lahko zgodi, da se boš na koncu zapletel v mreže, ki si jih nastavljal nekemu drugemu.

## DEVICA



Ona: Vedi, da lahko od prijatelja pričakuješ kvečjemu toliko, kot si mu pripravljena dati. Toda nikar ne čakaj predolgo, saj lahko kaj hitro ostaneš sama in praznih rok. Poskusi raje z majhno zvižca.  
On: Obeta se zanimiv konec tedna z osebo, za katero si že dalj časa kar precej ogret. Naj te ne skrbi za posle, saj jim tvoja kratka odsotnost pač ne more kdo ve kako škoditi. In nikar se ne zagovori.

## TEHTNICA



Ona: Saj ni tako hudo, kot se pritožuješ. Vse skupaj je potrebno pogledati z malo bolj optimističnimi očmi, pa bodo tudi rezultati veliko boljši. Obeta se ti precej »vroča« avventura, ki te bo do dobra izčrpala.  
On: Naredil boš konec sanjam in se konkretno lotil zadeve, ki ti že dalj časa enostavno ne gre iz glave. Sicer bo tveganje precej veliko, a se bo na koncu izkazalo, da je bila odločitev povsem pravilna.

## ŠKORPIJON



Ona: Prijatelj boš naredila veliko uslugo, ki ti jo bo povrnil na najlepši možen način - najlepši vsaj zate. Toda nikar se ne zanašaj na kakršnokoli trajno kombinacijo, ampak raje uživaj, dokler še lahko.  
On: Spoznal boš, da je za dober posel potrebno še kaj več kot samo trdo delo. Še nihče se ni obogatil le z garanjem in verjetno tudi ti ne boš prvi takšen primer. Razmišljaj raje malce drugače kot običajno.

## STRELEC



Ona: S popolnoma novimi pristopom boš napravila na svoje prijatelje kar precejšnji vtis. Izkoristila boš trenutno situacijo in prav hitro se boš znašla v prijetni moški družbi. Pazi na svoja čustva.  
On: Skušal boš potolažiti svojo prijateljico in to ti bo tudi uspelo. Vajin odnos bo prišel v bolj normalne vode. Obeta se vama prav prijetno potovanje, iz katerega lahko potegneta korist oba.

## KOZOROG



Ona: Izogibaj se preprirom, saj lahko v jezi izgovoriš marsikatero besedo, za katero ti bo kasneje še zelo žal. Dobila boš priložnost, da začneš popolnoma na novo, a te bo preteklost preveč privlačila.  
On: Ko se boš odločal med poslovno uspešnostjo in ljubeznijo, se bo tvoja odločitev nagnila na stran poslovnosti. Je že tako, da imaš rad finančno stabilnost, za drugo pa boš poskrbel kdaj kasneje.

## VODNAR



Ona: Bodi pozorna na prijateljeve besede in mu poskusi tudi ti povedati kaj lepega. Zgodilo se ti bo nekaj zelo neprijetnega, a se boš po temeljitem razmisleku vsemu skupaj le še smejala. Premisli o navetu za počitnice.  
On: Tvoje poslovne sanje lahko postanejo resničnost, potrebno bo le hitro in pametno ukrepati in uspeh enostavno ne more izostati. Partner bo prišel na dan z zanimivo idejo, ki jo boš realiziral.

## RIBI



Ona: Prišel bo nekdo, ki ti je nekoč veliko pomenil, a te je na koncu pustil na cedilu. Morala se boš odločiti, ali mu boš kljub tveganju ponovno verjela. V službi te čaka prijetno presenečenje.  
On: Nikar ne postavljaš svojega ugleda na kocko, saj sedaj ni ravno čas, da bi se igral s srečo. Poskusi raje z malo zanesljivejšimi naložbami, ki sicer prinašajo manjši dobiček, pa je zato ta zagotovljen.

# Pomurske lekarne razkrivajo zdravilne skrivnosti Alergija



**I**munski sestav ščiti naše telo pred bakterijami, virusi in toksini, alergijo pa povzroči njegov neobičajen odziv na običajne, in sicer neškodljive snovi. Alergeni so lahko na primer cvetni prah, pršice, hišni prah, plesni, čebulji strup, seno, določena hrana in nekatera zdravila. Pri prvem stiku bodisi prek dihal, prebavil ali kože, ga telo le prepozna, alergija pa se pojavi šele ob ponovnem stiku. Bolezenski znaki so odvisni od vrste alergena, izpostavljenosti telesa in posameznikovega imunskega odziva. Začnejo se proizvajati alergenu ustrezna protitelesa, v tkiva pa se sproščajo histamin, serotonin, kininogeni in druge vnetne snovi, ki povzročijo lokalno vnetje. Pojavijo se značilni simptomi, na koži rdečina, otekline, toplina, bolečina, srbenje in izpuščaji, v očeh solzenje, zbadanje, rdečina, pekoč občutek in otekline, v dihalih pa srbenje in zamašenost nosu zaradi zvečanega nastajanja sluzi, kihanje, kašelj in moteno dihanje. Alergiji zaradi hrane in zdravil, ki sta redki, se lahko kažejo kot trebušne bolečine, bruhanje, driska, krči, glavobol in izpadanje las, pri nekaterih zdravilih (analgetiki, antibiotiki) pa se ponavadi pojavijo le blage (kožne) spremembe, ki jih imenujemo preobčutljivost.

Alergijo oziroma alergijsko reakcijo lahko povzročijo tudi sonce, piki insektov, nakit, kozmetična sredstva, čistila, onesnaženost zraka, določene kovine in podobno. Same alergijske reakcije se pri posameznikih razlikujejo po jakosti (blaga ali huda oblika), obsežnosti (del ali celo telo) in po času nastanka (v nekaj minutah ali v nekaj dneh, tednih). Stanja, kot so astma, povišana telesna temperatura in že obstoječa kožna obolenja, se lahko zaradi alergije poslabšajo. Huda, nenadna, po celem telesu razširjena alergijska reakcija, ki zahteva takojšnjo pomoč zdravnika, je anafilaksija. Privede lahko do življenjsko nevarnega anafilaktičnega šoka.

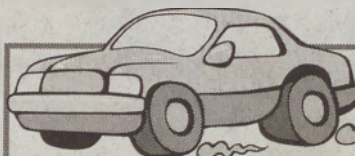
V poletnem času najpogosteje zasledimo alergije zaradi pikov insektov (komarjev, klopotov in mušic). Povzročajo prej omenjene neprijetne lokalne kožne spremembe.

## Preventiva

Pred alergijami se težko zavarujemo. Najbolje je, če se jim izognemo. Ko že sami ali z zdravnikovo pomočjo ugotovimo, na kaj smo alergični, se, če je le mo-

goče, teh alergenov izogibajmo. Če je to sonce, se zadržujmo v senci in nosimo ustrezna pokrivala. Pri hrani bodimo pozorni na sestavine. Uporabljajmo neagresivna dermatološko testirana čistilna in kozmetična sredstva. Pri pršicah in hišnem prahu bodimo temeljiti pri čiščenju stanovanja. Pri alergijah na cvetni prah se v času cvetenja izogibajmo cvetočih predelov. V teh dneh bodimo raje v bolj zaprtih prostorih.

Pred alergijami in drugimi neprijetnostmi ob piku insektov pa se ubranimo z repelenti. To so sredstva rastlinskega ali kemijskega izvora za odganjanje insektov. So dermatološko testirani, učinkoviti in okolju prijazni. Dobimo jih v obliki krem, pršil, losionov, stikov, zapestnic in aparatov, ki jih priključimo na električni tok. Krema, losion, pršilo in stik nanesimo direktno na kožo ali razpršimo po obleki. Pazimo, da jih ne vnesemo v usta, nos ali oči. Čas zaščite je



Na sejmišču pri soboškem Agroservisov so v nedeljo ponujali 22 rabljenih avtomobilov, prodana pa sta bila le dva, in sicer Ford Sierra 1,6, letnik 1987, s prevoženimi 137.000 kilometri za 275.000 tolarjev in Lada Samara 1,3, letnik 1992 (prevoženih 87.000 kilometrov), za 100.000 SIT.

Znamka	Letnik	Kilometri	Cena
Golf CL	1995	175.000	1.350.000 SIT
Fiat Punto 75	1996	76.000	1.190.000 SIT
Škoda Favorit	1993	85.700	360.000 SIT
Jugo Koral 60	1989	79.000	190.000 SIT
Mitshubishi Colt 1,3	1990	105.000	580.000 SIT
VW Golf D	1988	161.000	440.000 SIT
Fiat Tipo 1,4	1990	112.000	450.000 SIT
Renault 5 Campus	1988	134.000	275.000 SIT

## Z našega štedilnika

### Zdrobova juha

Piščanec z jogurtom  
Zelenjavni riž  
Rdeče zelje v solati

### Jabolka z makom v skutnem testu

#### Zdrobova juha

1,5 l goveje juhe, 50 g pšeničnega zdroba, 5 cl mleka, 1 rumenjaka, 30 g naribanega sira, sol, poper

Juha zavremo, če je nimamo, vzamemo vodo in jušno kocko. Vreli juhi počasi dodajamo pšenični zdrob. Kuhamo 15 minut. Rumenjaka stepemo z mlekom in naribanim sirom ter vmešamo v juho. Popramo in po okusu dosolimo. Prevremo in serviramo.

#### Piščanec z jogurtom

1200 g piščanca, 50 g korenja, 20 g peteršilja, 20 g čebule, 10 g zelene, 40 cl navadnega jogurta, 40 g ovsenih kosmičev, lovorjev list, sol, poper

Piščanca kuhamo v slani vodi z dodatkom korenja, peteršilja, čebule, zelene in lovorjevega lista. Kuhamo samo toliko časa, da še ohrani svojo kompaktnost. Nato ga vzamemo iz juhe in razrežemo na kose. Posebej damo v kozico jogurt in ovsene kosmiče, popramo in solimo. Zalijemo s 30 cl piščančje juhe in zavremo. Dodamo piščanca in skupaj dušimo 15 minut. Postrežemo z zelehjavnim rižem.

#### Zelenjavni riž

240 g riža, 3 cl olja, 20 g čebule, 100 g korenja, 80 g graha, 80 g cvetače, 30 g masla, sol, peteršilj

Olje segrejemo v kozici, vanj damo čebulo in riž, solimo. Na hitro prepražimo, da riž postekleni. Zalijemo z dvakratno količino juhe ali vode, premešamo, pokrijemo in počasi dušimo 15-20 minut. K dušenemu rižu primešamo kuhano in na kocke na-

rezano korenje, cvetove cvetače in grah. Dodamo raztopljeno maslo, narahlo premešamo, poprseno s seseklanim peteršiljem in serviramo.

#### Rdeče zelje v solati

800 g rdečega zelja, 5 cl olja, 5 cl sojine omake, 3 cl vinskega kisa, 10 g pekoče paprike, 10 g sladkorja, sol  
Zelje zrežemo na tanke rezance. V kozici segrejemo olje, dodamo zelje in prazimo, da se zmehča. Nato zelje preložimo v drugo posodo. V isti kozici segrejemo sojino omako, kis, sladkor in pekočo papriko. Ko mešanica zavre, jo polijemo nem čez noč. Postrežemo hladno.

#### Jabolka z makom v skutnem testu

Skutno testo: 200 g margarine, 200 g skute, 240 g moka, ščep soli  
Posip: 100 g mletega maka  
Nadev: 1000 g jabolka, 100 g sladkorja, limonina lupina, 3 cl ruma, cimet  
Skuto prepasiramo, dodamo margarino, sol in moko. Ugnemo testo. Testo razvaljamo na centimeter debel pravokotnik, nato ga z obeh strani upognemo proti sredini. Razvaljamo in postovno upognemo. To ponovimo tri- do štirikrat. Nato testo razvaljamo v dolg pravokotnik. ga do polovice potrosimo z makom in dušenimi jabolki ter zmešano. Zvitek damo v pomaščen in z moko potresen pekač. Pečemo 50 minut pri 170 °C.  
Nadev: Olupljena jabolka narežemo na tanke rezance, dodamo nekaj kapljic vode in dušimo do mehkega. Dodamo sladkor in začimbe.

VIDA KUHAAR KOVČIČ  
MAG FARM



Branko ČASAR, kuhar in hotelar v hotelu Diana



# za zdravje in dobro počutje



## Mednarodna reševalna vaja Nafta '99

## Prve vrtine sanirane

**S**trokovnjaki Naftne Lendava so že sanirali osem od prek dvesto opuščenih vrtin, simbolično pa naj bi jih prevzel ali predal novi uporabi državni sekretar za energetiko dr. Robert Golob. Obisk visokega državnega uradnika bi bil predvidoma septembra.

Delavci Naftine enote za raziskovanje nafte in plina so sanacijo vrtin opravili v Petišovcih ter Filovcih, v obeh krajih pa so po eno vrtino usposobili za koriščenje geotermalne energije.

Sanacija rudarskih objektov naj bi trajala od osem do deset let, država pa je v tem letu za ta namen zagotovila 256 milijonov tolarjev.

Pomembno pa je tudi to, da je s sprejetjem zakona o rudarstvu dana pravna osnova za stalni vir sredstev.

Koordinacijski odbor rudarskih reševalnih služb Slovenije in Hrvaške je sklenil, da bodo desetega in enajstega septembra na Petišovskem naftno-plinskem polju izvedli mednarodno reševalno vajo Nafta

'99. Namenjena bo reševanju ljudi in živali v primeri izbruha strupene gasne plina iz opuščenih vrtin.

Na vaji bodo sodelovale reševalne službe rudnikov Slovenije in hrvaškega rudnika Tupljak ter Naftne Lendava, službe civilne zaštite ter druge službe uprave Republike Slovenije za obrambo v sodelovanju z lokalnimi skupnostmi.

Na vaji bodo preverili sodelovanje oziroma pripravljenost hitrega in usklajenega ukrepanja ob izbruhu plina iz opuščene vrtine.

MH

## Gasilski tabor v Andrejcih



Minuli konec tedna je potekal v Andrejcih četrti mladinski gasilski tabor občine Moravske Toplice (prva dva v Bukovnici, tretji v Filovcih, op. a.), ki se ga je udeležilo 60 osnovnošolskih otrok iz Martjanec, Moravskih Toplic, Tešanovca, Andrejca, Sela, Suhega Vrha, Bogojine in Sebebovca. Tabor se je začel v četrtek zvečer, ko so jim vojniki pokazali način postavitve šotorov, v petek zjutraj je bil orientacijski pohod z vojsko, popoldne pa so si ogledali učno pot v Selu. Sobota dopoldne je minila v spoznavanju gasilskega dela in gasilskega avtomobila, ravnanja z ročnimi gasilskimi aparati ter tečaja prve pomoči, popoldne pa so bile na sporedu zabavne in športne igre, zvečer pa je vsaka skupina pripravila kratek kulturni program pred svojimi starši. »Namen tabora je v glavnem druženje mladih in ustvarjanje tekmovalnega razpoloženja,« je povedal vodja tabora Vojko Vučkic, ki ni pozabil omeniti idejnega vodjo celotnega projekta Slavka Škerlaka. Besedilo in foto: TOMO KOLEŠ

## na kratko

## Gornja Radgona

Samska dekleta, stara od 18 do 24 let, ki stanujejo na območju občin Gornja Radgona, Radenci in Sveti Jurij ob Ščavnici se lahko prijavi do 20. septembra na natečaj za izbiro vinske kraljice Društva vinogradnikov Radgonsko-Kapelskih goric Gornja Radgona. Ne, ne bodo izbirali le lepote, ampak kraljico, ki tudi kaj več ve o vinogradništvu, vinarstvu in trženju, potrebno pa je znati tudi kak tuji jezik, saj bo kraljica, kot predstavnica vinogradnikov, sodelovala tudi na predstavilvah v tujini. Okronali jo bodo na martinovo. (G. G.)

## Turnišče

V župniji Marije Vnebovzete so obnovili romanski del pročelja stare cerkve, namestili so novo razsvetljavo, uredili strop in vgradili nova vrata. Pripravljajo pa načrte za darilni oltar. Vrednost celotne naložbe je 7.831.000 tolarjev. Dva milijona tolarjev je prispevala turniška občina, dva milijona pričakujejo od ministrstva za kulturo, 500.000 tolarjev pa je že nakazala občina Beltinci. Za dela so vzeli tudi nekaj denarja ob cerkveni nabirke. (J. Ž.)

## Zbigovci

PGD Zbigovci delujejo od 1951. leta in ima lepo urejen dom, ki sicer stoji na najvišji vzpetini tamkajšnjega območja, zato je tolikanj bolj potrebno urediti strelod. Predračunska vrednost naložbe je 500.000 tolarjev. Gasilci so priredili na praznik velikega šmarna veselico, na kateri je igral ansambel Toneta Verderberja iz Bele Krajine. Izkupiček bodo dali za strelod. (F. K.)

## Zgodilo se je ...

## Bakovci: Huda nesreča v križišču

V četrtek, 26. avgusta, ob 8.25 se je zgodila huda prometna nesreča v križišču Panonske in Soboške ulice v Bakovcih. 30-letna avtomobilistka Jelica D. iz Gerlinec v ptujski občini je izsilila prednost pred voznikom osebnega avta 54-letnim Stefanom I. iz Bakovca, ki naj bi vozil pod učinkom alkohola. V nesreči se je hudo poškodovala sopotnica Jelice D., ki je sedela na prednjem sedežu, lažje pa so se poškodovali voznica ter njuna otroka, ki sta sedela na zadnjem sedežu. Tudi Stefan I. se je lažje poškodoval. Trčenje je bilo sicer tako silovito, da so morali posredovati gasilci. Ti so razrezali razbitine avtov, šele nato so ponesrečence lahko izvlekli iz njih. Po nestrokovni oceni je škoda za 500.000 tolarjev.

## Žepovci: Spet je ugasnilo življenje

Prometna nesreča, ki se je zgodila v soboto, 28. avgusta, ob 4.10 v Žepovcih v Apaški dolini, je terjala življenje. Voznik osebnega avta 24-letni Gregor Dremelj iz Maribora je zaradi domnevno nepravilne strani vožnje po odseku regionalne ceste pri Žepovcih trčil v sicer preglednem ovinku v nasproti vozeči osebni avto, ki ga je vozil pravilno po svojem voznem pasu 19-letni Mihael Vuzem iz Vurberka. V silovitem trčenju se je Gregor Dremelj tako hudo poškodoval, da je štiri ure potem (ob 8.05) umrl v murskosoboški bolnišnici. Sopotnik drugega voznika pa se je hudo poškodoval. Pomurske ceste so tako terjale že 19. žrtev.

## Ormož: Izsiljevanje v križišču

26. avgusta ob 12.50 se je zgodila na glavni cesti I. reda zunaj naselja Ormož prometna nesreča, ko je voznik osebnega avta Mercedes Stanislav B., star 70 let, iz Kamnika vozil iz smeri Pavlovcev proti Ormožu. V križišču s prednostno cesto je izsilil prednost pred voznikom osebnega avta Renault Kango Danijelom I., starim 49 let, iz Maribora. Vozili sta trčili, nastala je materialna škoda za dobra dva milijona tolarjev, Danijel I. pa se je telesno poškodoval.

## Ormož: Še ena nesreča v križišču

48-letni Franc P. iz Spulje se je 29. avgusta ob 12.40 peljal z mercedesom iz smeri Ormoža proti Pavlovcem. Zunaj naselja je zapeljal v križišču s prednostno cesto v trenutku, ko je po njej pravilno iz smeri Središča ob Dravi pripeljal voznik osebnega avtomobila Hyundai Pony Tomaž B., star 39 let, iz Ormoža. Vozili sta trčili. Gmotna škoda znaša 600.000 tolarjev, telesno pa se je poškodovala Neža P., stara 47 let, iz Spulje. Zdravijo jo v ptujski bolnišnici.

Bralce, še posebej pa voznike, želimo znova opozoriti, na nevarnost, ki preži v križišču ormoške obvoznice. Kot smo že zapisali pred nekaj tedni, cesta Ljutomer-Ormož ni več prednostna, kajti čeznjo pelje cesta Dravsko Središče-Ptuj, ki je prednostna. Pred kratkim je zaradi neupoštevanja spremenjenega voznega režima v ormoškem križišču ugasnilo človeško življenje!

## Murska Sobota: Sreča v nesreči

28. avgusta ob 13.20 se je začelo močno kaditi na balkonu v šestem nadstropju stanovanjskega bloka v murskosoboški Lendavski ulici. Na kraj dogodka so odhiteli gasilci, a jim k sreči ni bilo treba gasiti, kajti to so medtem že opravili domači. Vzrok za dim je bila otroška igra z vžigalnikom: otrok je pristavil ogenj na neko gobo, nakar se je ogenj razširil na plastično omaro.

## Pomurje: Spet dolgi prsti

Tako rekoč sredi belega dne (25. avgusta ob 11.05) je neznanec storil drzno tatvino v Murski Soboti na Lendavski ulici. Uslužbenki Avtohiše Meško, d. o. o., je iztrgal iz rok kuverto z 280.000 tolarji in zbežal proti trgovini Mercator v isti ulici in nato naprej - neznanu kam.

Prav tako 25. avgusta, vendar med 11.30 in 18.30, je nekdo vlomil v Gornji Radgoni v osebni avto in sunil moško usnjeno torbico, v kateri so bili osebni dokumenti lastnika avta in čekovni blanketi. Škode je za dobrih deset tisoč tolarjev.

25. avgusta podnevi je nekdo odpeljal kolo z motorjem Tomos A 35 sprint, sive barve, ki ga je neki kopalec, ne da bi slutil kaj hudega, pustil pred vhodom v kopalnišče Terme Banovci. Lastnik je oškodovan za 60.000 tolarjev.

Neznani storilec je 26. avgusta vlomil v okrepčevalnico Čebelica pri Svetem Juriju ob Ščavnici in odnesel za 25.840 tolarjev cigaret in piva ter 10.000 tolarjev gotovine.

Nekdo je vlomil v kovinski nabiralnik za prostovoljne prispevke v rimskokatoliški cerkvi v Murski Soboti, s čimer je povzročil za 8.000 tolarjev škode: 5.000 na nabiralniku, za okrog 3.000 tolarjev pa naj bi bilo darov.

Iz kioska na kopalnišču v Murski Soboti so 26. avgusta izginile hrenovke in ducat steklenic piva. Ocenjena škoda znaša 20.000 tolarjev.

28. avgusta so policisti ustavili na Kapelskem Vrhu voznika osebnega avta F. B. Med postopkom so ugotovili, da se je peljal z avtom, ki ga je kar odvezal nekemu avtomobilistu iz Rjavec pri Ptuj. Vozilo so seveda zasegli in ga vrnili zakonitemu lastniku. Taliča pa bodo ovadili tožilstvu.

Med 21. in 28. avgustom je neznanec s kolom zbil obešanko z zaščitnih vrat na poslopju Športnega društva Krog (v neposredni bližini Mure), nakar je vlomil skozi lesena vrata v notranjost in pokradel različne predmete v skupni vrednosti 60.000 tolarjev.

28. avgusta okrog 4. ure je neznanec ukradel iz odprte garaže v Čikečki vasi pri Prosenjakovcih osebni avto Golf, visnjevo rdeče barve, z registrsko oznako MS N1 064. Vse, ki bi kaj vedeli o tem golfu, prosijo, da sporočijo po telefonu št. 113.

V noči z 28. na 29. avgust je nekdo vlomil v dnevni bar na avtobusni postaji v Lendavi in odnesel večjo količino cigaret, brezalkoholnih pijač in žvečilnih gumijev.

V isti noči pa je bil na delu tudi objestnež: z avtom je dirjal po Apaški cesti v Gornji Radgoni in odvrzel tri steklenice, napolnjene z oljem, v stanovanjsko hišo. Poškodovan je pročelje in razbil okno. Nočni tič je povzročil za 200.000 tolarjev škode. Š. S. ■

## Čelada varuje življenje

Od 21. avgusta do 30. septembra poteka preventivna akcija Policijske uprave Murska Sobota poimenovana Čelada varuje življenje. V tem času delijo policisti prometnim udeležencem, ki morajo imeti med vožnjo čelade, zloženke. Na reklamnem materialu je zapisano, kdo mora imeti na glavi varnostno čelado in kaj ga čaka, če se ne ravna po predpisih.

Cilj je, spodbuditi voznike koles, koles s pomožnim motorjem, koles z motorjem in motornih koles, da im varnostne čelade stalno uporabljajo, saj le-te rešujejo življenja, ko pride do prometne nesreče. Prometna statistika je črna: žrtve so tudi med vozniki tako imenovanih enoslednih vozil, ki so pogosto v prometnih nesrečah še bolj izpostavljeni, zato je treba kaj več storiti za lastno varnost.

Akcijo so podprli: Policijska uprava, Zavarovalnica Triglav Murska Sobota in Avtobusni promet. Predstavili so jo tudi na kmetijsko-živilskem sejmu v Gornji Radgoni. Tam so podelili nagradna kola in 13 čelad za kolektorje. Izžrebancem jih bodo poslali po pošti.

## Minsko polje

Iz Murske Sobotice je našel 27. avgusta neznan eksplozivno telo v bližini vojašnice, kjer ima rastlinjak. Policisti so kraj najdbe zavarovali do prihoda pirotehnikov, ki sta kot strokovnjaka za strelivo ugotovila, da gre za neeksplozivno 60-milimetrsko minometno mino iz druge svetovne vojne, ki sta jo seveda odstranila in neznanu kje uničila.

## Seznam nagrajencev žrebanja ZAVAROVALNE DRUŽBE ADRIATIC na Kmetijsko-živilskem sejmu

Franc Ficko, Večeslavci; Taja Krenos, Vadarci; Simona Lepoša, Noršinci; Amalija Kerčmar, Murska Sobota; David Tompa, Kupetinci; Suzana Kranjc, Škakovci; Tanja Belak, Hrašenski vrh; Luka Zepan, Bodonci; Vuk Marija, Gaberje; Ostrožno brdo, Simona Tot, Dolina; Franc Strni-

ša, Gornja Radgona; Franci Belak, Murski vrh; Marjana Železen, Beznovci; Nuša Horvat, Murska Sobota; Štefan Žalig, Bratanci; Mateja Sraka, Murska Sobota; Boturovič Ljubinka, Kampel; Dušan Režonja, Ljutomer.

Nagrajenci bodo prejeli potrdila o nagradah po pošti.



Franc FICKO iz Večeslavca prejme glavno nagrado - vrtno kosilnico predstavnika Zavarovalne družbe ADRIATIC SAMA ŠČUKOVTA.







**POP TV**

7.30 *Posebna ljubezen, nemški film* - 9.30 *Umazane laži, nadaljevanka* - 10.20 *Preciosa, nadaljevanka* - 11.10 *Moč ljubezni, nadaljevanka* - 12.00 *Raztresena Ally, nanizanka* - 13.00 *Ograje našega mesta, nan.* - 14.00 *Matlock, nanizanka* - 15.00 *Roseanne, nanizanka* - 15.30 *Varuška, nanizanka* - 16.00 *Cosby, nanizanka* - 16.30 *Umazane laži, nadaljevanka* - 17.20 *Preciosa, nad.* - 18.15 *Moč ljubezni, nadaljevanka* - 19.15 *24 ur* - 20.00 *Blisk smrti, ameriški film* - 22.00 *Dosjeji X, nanizanka* - 23.00 *Obiskovalec, nan.* - 0.00 *Tu je spolnost!, erotična serija* - 1.00 *24 ur*

**KANAL A**

7.30 *Videostrani* - 8.00 *TV prodaja* - 8.30 *Srečni časi* - 9.00 *Maria Isabel* - 9.30 *Vse za ljubezen* - 11.00 *Oprah Show* - 12.00 *Atlantis* - 14.30 *Družinske zadeve, nanizanka* - 15.00 *Življenje v mestu, nanizanka* - 16.00 *Vse za ljubezen, nadaljevanka* - 16.50 *Bravo, maestro, kuharska oddaja* - 17.00 *Oprah Show* - 18.00 *Korak za korakom, nanizanka* - 18.30 *Ne mi težiti!, nanizanka* - 19.00 *Trejni kamen od sonca, nanizanka* - 19.30 *Princ z bel Aira* - 20.00 *Mladoporočenci* - 20.30 *Zmenkarije* - 21.00 *Čarovnice, nan.* - 22.00 *Airwolf, nan.* - 23.40 *Macgyver* - 0.30 *Videostrani*

**IDEA TV - TV GAJBA**

15.00 *Živa, ponovitev regionalnega programa* - Aktualno - Kulturno-razvedrilno - Intervju: Zdenka Ščančar - Navigator - 16.00 *Dinastija Colby, nadaljevanka* - 17.00 *Honorarci, nanizanka* - 17.30 *Skepi kraljevske letalstva, nanizanka* - 18.00 *Vrtoglavica kariera, nanizanka* - 19.00 *Aktualno, informativna oddaja* - 19.15 *Severna obzorja, nanizanka* - 20.00 *Otrok polnoči, ameriški film* - 22.00 *Živa, regionalni program* - Aktualno - Sejemski vrtiljak - Tedenski komentar - Napoved športnih dogodkov - Potuje z nami: Costarica - 23.00 *Jetrnica, angleško-francoski film*

**TV AS - KANAL 54**

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 09.45 - Zakoj pa nej, mladinska oddaja, 10.45 - Risanke, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.15 - Zakoj pa nej, mladinska oddaja, 17.15 - Videostrani, 18.30 - Risanke, 18.35 - Sosedje (130. del avstralske nadaljevanke), 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.15 - Značek in kuža pazi v prometu, kontaktna oddaja z nagradami, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.15 - Videoboom 40 - prva slovenska videolestevica, 21.10 - Zgodovina avtomobilizma, ameriška nadaljevanka, 21.35 - Videospoti, 22.05 - Sosedje (130. del avstralske nadaljevanke - ponovitev), 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videotop iz produkcije ZLTV, 23.45 - Erotika, 01.00 - Videostrani

**TV HRVASKA 1**

14.10 *Poročila* - 14.15 *V ozadju medijev, serija* - 15.15 *Živa resnica* - 15.45 *Risanke* - 16.15 *Vesoljci v družini, otroška serija* - 16.40 *Morje* - 17.10 *Poročila* - 17.25 *Trg Berkeley, serija* - 18.15 *Laže Melita, serija za otroke* - 18.50 *Kolo sreče* - 19.30 *Dnevnik* - 20.10 *V registraturi, dramska serija* - 21.20 *Foxov filmski večer* - 22.55 *Opazovanja* - 0.05 *Roseanne Show* - 0.50 *JAG, nadaljevanka*

**TV SLOVENIJA 1**

9.00 *Trojčice, risana nanizanka*  
9.25 *Ročne ustvarjalnosti*  
9.45 *V telovadnici, nadaljevanka*  
10.10 *Otroška oddaja*  
11.05 *Na rabu, češka drama, 1/3*  
12.05 *Zgodbe iz Amerike: Misisipi*  
13.00 *Poročila, vreme, sport*  
14.10 *Domaci ansambli*  
14.40 *Po domače*  
15.30 *Mladinski pevski festival, nagrajenci*  
16.00 *Podoba podoba*  
16.30 *Mestovi*  
17.00 *Lahkih nog naokrog*  
18.00 *Obzornik, vreme, sport*  
18.10 *Raziskovalec, ameriška serija*  
19.00 *Risanke*  
19.30 *Dnevnik*  
20.00 *Zrcalo tedna*  
20.15 *Športni kviz*  
21.30 *Caroline v velemestu, nanizanka*  
22.00 *Odmevi, vreme, sport*  
22.50 *Polnočni klub*  
0.00 *Festival Radovjica: Zaphyrs, Pariz*

**TV SLOVENIJA 2**

10.05 *Videoring*  
10.30 *Dr. Quinnova, ameriška nanizanka*  
11.15 *Konvoj, ameriški film*  
13.35 *Med nami Joe Zawinul*  
14.35 *Loch Ness, ameriški film*  
16.20 *Alica, evropski kulturni magazin*  
16.45 *Iskanje korenin, avstralska oddaja*  
17.40 *EP v vaterpolu, Slovenija: Madžarska*  
18.45 *Popolna tučca, ameriška nanizanka*  
19.10 *Simpsonovi, risana nanizanka*  
19.35 *Videoring*  
20.00 *Pustoleščina Okavango, francoska serija*  
21.00 *Ognjemrt, japonski film*  
22.45 *Red in zakonitost, ameriška nanizanka*  
23.30 *Mož v senci, nemška nadaljevanka*

**TV SPOROD**  
**Sobota,**  
**4. 9. 1999**

**TV SLOVENIJA 1**

8.00 *Zgodbe iz školjke*  
8.30 *Čotko Col, risanka*  
8.55 *Pod klobočkom*  
9.45 *Denver, poslednji dinosaver*  
10.10 *Moji mali poni, ameriški film*  
11.35 *Caroline v velemestu, nanizanka*  
12.00 *Tednik*  
13.00 *Poročila, vreme, sport*  
13.55 *Turistična oddaja*  
14.15 *Športni kviz*  
15.30 *Očka ne dovolj, da se poročiva, fran. film*  
17.00 *Pomp*  
18.00 *Obzornik, vreme, sport*  
18.10 *Na vrtu*  
18.40 *Past za turiste, angleška serija*  
19.30 *Dnevnik*  
19.55 *Utrip*  
20.15 *Supermodel Slovenije '99*  
21.15 *Matura '99*  
22.40 *Poročila, vreme, sport*  
23.10 *Pa me ustreliti, ameriška nanizanka*  
23.40 *Melissa, angleška nadaljevanka*  
0.30 *Z glavo nad vodo, norveški film*

**TV SLOVENIJA 2**

9.10 *Noro zaljubljena, ameriška nanizanka*  
9.35 *Učitelj, francoska nadaljevanka*  
10.25 *Igre brez meja (Kranjska Gora)*  
12.15 *Objubljena dežela, ameriška nanizanka*  
13.30 *Film*  
15.00 *Zlata liga v atletiki*  
16.25 *EP v vaterpolu, Slovenija: Slovaška*  
17.30 *Olimpijski magazin, Portret športnika*  
18.15 *Rokom. tekma ob 50-letnici RK Robit*  
19.50 *Kval. za EP v nog., Slovenija: Gruzija*  
21.50 *Čik cak*  
22.25 *Sobolna noč*  
0.25 *Sla, ameriška nanizanka*

**TV HRVASKA 2**

15.35 *Dana iz razbojok, angleški film* - 17.05 *Raziskovalec, serija* - 18.05 *Hugo* - 18.35 *Prjatej, nanizanka* - 19.00 *Hrvaska danes* - 19.30 *Dnevnik* - 20.10 *Kviz* - 20.30 *Zakon v Los Angelesu, nanizanka* - 21.15 *Lepa naša: Hrvaska Kostajnica, stereo, prvi del*

**TV MADŽARSKA 1**

11.30 *Skrivnosti peska, nanizanka* - 12.00 *Zvon, dnevnik* - 12.30 *ln vendar se vrti, tv-film* - 13.30 *Zvezde na nebu in na zemlji: Lon Chaney* - 14.25 *Zakladnica* - 16.00 *Regionalni magazini* - 17.00 *Za upokojence* - 17.30 *Teka* - 17.40 *Igre brez meja* - 17.45 *Regionalni dnevnik* - 18.00 *Okno* - 18.50 *Suženstvo, nanizanka* - 19.30 *Dnevnik, sport* - 20.00 *Vlomilec vlemojster, francoski film* - 21.35 *Velike romance 20. stoletja: I. Bergman - R. Rossellini* - 22.05 *Aktualno* - 22.35 *Dokler se živimo, nanizanka* - 23.15 *Pogovori*

**TV MADŽARSKA 2**

6.00 *Informativni program: dnevnik, novice iz regij, pregled tiska* - 9.05 *Aktualno* - 9.30 *Zakladnica* - 11.00 *Prijatelj otroka, izobraževalna oddaja* - 12.00 *Zvon, Musical* - 12.35 *Dnevnik* - 13.00 *Tv-magister* - 14.00 *Priskledniki, tv-gra* - 15.15 *Vino in oblast, nanizanka* - 16.40 *Praznik sv. Jorgena, sovjetski film (č.b.)* - 18.05 *Vaterpolo, Slovenija: Madžarska* - 19.10 *Iz delavnice Naše stoletje* - 19.30 *Pravljice* - 20.00 *Madžarska leta 2000* - 21.00 *Madžarska hiša* - 21.30 *Neznani Hitchcock: Farmarjeva žena, angleški film (č.b.)*

**TV AVSTRIJA 1**

9.25 *Superman* - 10.10 *Knight Rider* - 11.45 *Konleti* - 12.10 *Risanke* - 14.45 *Macgyver* - 15.30 *Zvezdne steze* - 16.20 *Superman* - 17.05 *Polna hiša* - 17.35 *Glej, kdo tam razbija* - 18.05 *Na slabše in večno* - 18.30 *Zlata dekleta* - 19.00 *Prijatelji* - 19.30 *Čas v sliki* - 19.53 *Vreme* - 20.00 *Sport* - 20.15 *Moč ljubezni, film* - 22.00 *Helbound, akcijski film*

**TV AVSTRIJA 2**

9.00 *Poročila* - 9.05 *Policijska inspekcija* - 9.30 *Bogati in lepi* - 10.15 *Majtna koliba, filmska komedija* - 11.45 *Vreme* - 12.00 *Poročila* - 12.10 *Biše srca* - 13.00 *Poročila* - 13.15 *Policijska inspekcija* - 13.40 *Klinika v Schwarzwald* - 14.30 *Umor je njen konjiček* - 15.15 *Bogati in lepi* - 16.00 *Derrick* - 17.00 *Poročila* - 17.05 *Dobrodošli v Avstriji* - 19.00 *Dežela danes* - 19.30 *Čas v sliki* - 19.53 *Vreme* - 20.02 *Pogledi s strani* - 20.15 *Nerešeni akti XY* - 21.20 *Domovina* - 22.10 *Poročila* - 22.35 *Volitive '99* - 23.35 *Moderni časi* - 0.00 *Čas v sliki* - 0.30 *Nerešeni akti XY, odzivi gledalcev*

**EUROSPORT**

8.30 *Golf* - 9.30 *Olimpijski magazin* - 10.00 *Prosto plezanje* - 10.30 *Ekstremni športi* - 11.30 *Avto-moto šport* - 12.30 *Motociklizem, prenos treninga* - 13.00 *Motociklizem, prenos kvalifikacij, 125 ccm* - 14.00 *Motociklizem, prenos kvalifikacij, 500 ccm* - 15.15 *Motociklizem, prenos kvalifikacij, 250 ccm* - 16.00 *Motokros* - 17.00 *Prosto plezanje: svetovni pokal v Grenoble* - 17.30 *Plezanje po žici: SP v Monte Cuccu (Italija)* - 18.00 *Motociklizem* - 19.00 *Ekstremni športi* - 20.00 *Tovornjakovi* - 20.30 *Pogon na štiri kolesa* - 21.00 *Motociklizem zunaj cesti* - 22.00 *Boks: Bruno Wartelle (FRA) - Joseph Ramaswamy (JAR), nosnetek iz Miamija* - 23.00 *Motociklizem* - 0.00 *Igra življenja* - 0.30 *Ekstremni športi*

**TV HRVASKA 2**

8.00 *Panorama turističnih središč Hrvške* - 15.30 *Črno belo v barvah* - 17.05 *Festival folklore* - 17.35 *Hitrejši od hrane, hongkonški film* - 19.05 *Risanke* - 19.30 *Dnevnik* - 20.10 *Terra X: Odprava v neznano* - 21.00 *Triler: Pavarotti v Pesaru* - 22.20 *Ribiči in pomorci, dokumentarni film* - 23.15 *Svet zabave* - 23.45 *Menadoma Susan, nanizanka*

**TV MADŽARSKA 1**

6.00 *Zlati dim* - 8.00 *Za mladino in otroke* - 9.20 *Otroci kapitana Granta* - 10.30 *Igre brez meja* - 12.00 *Zvon, poročila* - 12.15 *Vrtnice v Paradižu, nadaljevanka* - 13.05 *Koncert ansambla Korai* - 14.15 *Neznani Hitchcock: Bogat in muhast, angleški film (č.b.)* - 15.40 *Delta 2000, znanost* - 16.10 *Iz delavnice Naše stoletje* - 16.30 *Igre brez meja* - 16.50 *Zvezde na nebu in zemlji: Sonja Henie* - 17.40 *Varstvo mest* - 19.00 *Lotoshow* - 19.20 *Vreme* - 19.30 *Dnevnik, sport* - 20.00 *Kvalifikacije za EP v nogometu: Liechtenstein - Madžarska* - 22.20 *Rock Cafe* - 23.55 *Uspehi naredi človeka, ameriški film*

**TV MADŽARSKA 2**

13.45 *Zgodovina književnosti* - 14.10 *Igre brez meja* - 15.35 *Čirka-firka* - 16.05 *Gaia, ekologija* - 16.40 *Zgodovinska slikanica iz Poljske* - 17.05 *Pesmi Rudolfa Tomsitsa* - 17.35 *Rokovanje* - 18.05 *Slikar Erol Tolvay* - 18.35 *Dogodivščine* - 19.00 *Ferenc Liszt, nadaljevanka* - 19.30 *Pravljice* - 20.00 *Dnevnik, sport* - 20.30 *Zemljenski delci umetnosti* - 21.30 *Vodni policisti, nanizanka* - 22.20 *Vaterpolo, Madžarska: Hrvaska* - 23.20 *Svobodno tekmovalje, gospodarski magazin*

**TV AVSTRIJA 1**

6.00 *Otroški program* - 8.00 *Konfeti šov* - 9.30 *Vročja sled* - 9.55 *Ko so živali zapustile gozd* - 11.15 *Disneyev festival* - 12.05 *Saljivec Carey* - 12.30 *Meego* - 12.55 *Nick Freno* - 13.20 *Princ iz Bel Aira* - 13.45 *Policijska akademija* - 14.25 *Sabrina* - 14.50 *Dawsonov potok* - 15.40 *Srček* - 16.30 *Nogomet: Avstrija - Španija, prenos kvalifikacijske tekme z Dunaja* - 19.30 *Čas v sliki* - 19.53 *Vreme* - 20.00 *Sport* - 20.15 *Zvezdne luči* - 20.45 *A razumete humor?, prenos iz Ludwigshafena* - 22.50 *Rambo III, akcijski film*

**TV AVSTRIJA 2**

13.10 *In nekaj takšnega mora ob osmih spat, filmska komedija* - 14.45 *Heintje* - moj najboljši prijatelj - 16.30 *Dežela in ljudje* - 17.00 *Čas v sliki* - 17.05 *Pogled v deželo* - 17.35 *Kdo me hoče?* - 17.53 *Religije sveta* - 18.00 *Milijonsko kolo* - 18.25 *Konflikti* - 19.00 *Avstrija danes* - 19.30 *Čas v sliki* - 19.53 *Vreme* - 20.02 *Pogledi s strani* - 20.15 *Stari* - 21.15 *Velika nagrada narodnozabavne glasbe* - 23.20 *Poročila* - 23.25 *Ljubezenske zgodbe in poročne stvari* - 23.55 *Dogovor, film*

**EUROSPORT**

8.30 *Ekstremni športi* - 11.30 *Motociklizem* - 12.30 *Motociklizem, prenos kvalifikacij* - 13.00 *Motociklizem, prenos kvalifikacij, 125 ccm* - 14.00 *Motociklizem, prenos kvalifikacij, 500 ccm* - 15.15 *Motociklizem, prenos kvalifikacij, 250 ccm* - 16.30 *Ekstremni športi* - 17.00 *Superbike* - 18.00 *Kaskadenji* - 18.15 *Motociklizem* - 19.00 *Kolesarstvo: dirka po Španiji, prenos prologa (Murcia - Murcia, 6 km)* - 20.30 *Konjenišvo* - 21.30 *Nogomet: kvalifikacije za EURO 2000* - 0.00 *Motociklizem* - 1.00 *Bowling*

**POP TV**

7.00 *Jetsonovi, risanka* - 7.30 *Kremenčkovi* - 8.00 *Maska, risanka* - 8.30 *Batman, risanka* - 9.00 *X-men, risanka* - 9.30 *Skrivnostni svet Alexa Macka, nanizanka* - 10.00 *Parker Lewis, nanizanka* - 10.30 *Križarjenje, nanizanka* - 11.00 *Tarzan, nanizanka* - 11.30 *Brez zapor* - 12.30 *Dobiva se v St. Luisu, ameriški film* - 14.30 *Fotomodeli, nanizanka* - 15.30 *Mala Daniela, mehiška nadaljevanka, 1. del* - 16.30 *Pop'n'roll, glasbena oddaja* - 17.30 *Beverly Hills, nadaljevanka* - 18.20 *Melrose Place, nadaljevanka* - 19.15 *24 ur* - 20.00 *Vzhajajoče sonce, ameriški film* - 22.15 *Teškaški moj postave, nanizanka* - 23.00 *Lovca na jelene, ameriški film* - 2.00 *Playboy special, erotična serija* - 3.00 *24 ur*

**KANAL A**

8.30 *Zajček Dolgouhec in prijatelji, risanke* - 10.00 *Nora hiša, humoristična nanizanka* - 11.00 *Izgubljena dežela, nanizanka* - 11.30 *Čudna znanost, nanizanka* - 12.00 *Zmenkarije* - 12.30 *Mladoporočenci* - 13.00 *Divji svet* - 14.00 *Meč kraja Artuja, film* - 16.00 *Ameriški grafiti, film* - 18.00 *Adrenalina* - 19.00 *Drzni reševalci, nanizanka* - 20.00 *Sobotna kriminalika: Pokol na Red Islandu, film* - 21.40 *Vročja linija, film* - 23.30 *Atlantis, ponovitev* - 0.30 *Videostrani*

**IDEA TV - TV GAJBA**

10.00 *Živa, ponovitev regionalnega programa* - Aktualno - Tedenski komentar - Napoved športnih dogodkov - Potuje z nami: Costarica - Pregled dogodkov tedna - 15.00 *Ogledalo, nanizanka* - 15.30 *Harry in Hendersonovi, nanizanka* - 16.00 *Kino za groš, ameriški film* - 18.00 *Severna obzorja, nanizanka* - 19.00 *Pica, ti in jaz, nanizanka* - 19.30 *Radjska postaja, nanizanka* - 20.00 *Nikjer ni lepše kot doma, ameriški film* - 22.00 *Dolga pot domov, ameriški film* - 0.00 *Vampirski klan, nanizanka*

**TV AS - KANAL 54**

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 09.45 - Videoboom 40 - prva slovenska videolestevica, 10.40 - Sosedje (130. del avstralske nadaljevanke - ponovitev), 11.05 - Zgodovina avtomobilizma, 11.30 - Risanke, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.15 - Videoboom 40 - prva slovenska videolestevica, 17.10 - Zgodovina avtomobilizma, 17.35 - Risanke, 18.35 - Sosedje (130. del avstralske nadaljevanke - ponovitev), 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.15 - Značek in kuža pazi v prometu, kontaktna oddaja z nagradami, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 19.55 - Utrip, 20.15 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 *Hermes-oddaja o mejnih vedah* - 4 del, 21.15 - Videotop, 22.05 - Videospoti, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

**TV HRVASKA 1**

8.55 *Poročila* - 9.00 *Potovanja dr. Doltitljea* - 9.25 *Sezamova ulica* - 10.25 *Ponovitev lutkovne predstave* - 11.05 *Otroški festival Split* - 12.00 *Dnevnik* - 12.35 *Ekha-ya, nadaljevanka* - 13.20 *Roseanne Show* - 14.05 *JAG, nadaljevanka* - 14.50 *Barikade, ameriški film* - 16.20 *Poročila* - 16.30 *Dober dan, informativni mozaik* - 19.30 *Dnevnik* - 20.10 *V registraturi, dramska serija* - 21.20 *Vrtnice Maxa Dugana, ameriški film* - 23.15 *Polnočna premiera* - 1.45 *Palata, španski film*



**TV SLOVENIJA 1**

9.00 Trojčice, risana nanizanka  
9.25 V telovadnici, nadaljevanja  
10.15 Otroška oddaja  
10.35 Zgodbe iz škojke  
11.05 Življenje ptic, angleška serija  
11.55 Izobraževalna oddaja  
12.25 Življenje slovenskih vasi  
13.00 Poročila, vreme, šport  
13.40 Večerni gost  
14.30 Zoom  
16.00 Osmi dan  
17.00 Tedi, oddaja za mladijo  
17.30 Ročne ustvarjalnosti  
18.06 Glaznik, vreme, šport  
18.10 Modro  
18.40 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi  
19.30 Dnevnik  
20.05 Tednik  
21.00 Leteči cirkus Montyja Pythona  
21.30 Turistična oddaja  
22.00 Odmevi, vreme, šport  
22.50 Pisave  
23.20 Semrak stoletja: Kosovski zidovi  
0.20 Kronos kvartel

**TV SLOVENIJA 2**

10.05 Videoring  
10.30 Žena v belem, francoska nadaljevanja  
11.20 Na robu, kanadska športna serija  
11.45 Filmski triki: Oblegana mesla  
12.10 Van Gogh, nizozemska nadaljevanja  
13.05 Svet poroča  
14.35 Tabačuga, risana nanizanka  
15.00 Tenis, posnetek iz New Yorka  
15.30 Po Sloveniji  
17.00 SP v kakajih in kanujih  
18.35 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka  
19.30 Videoring  
20.00 Na robu, kanadska športna serija  
20.25 Filmski triki: Nesreče na morju  
20.55 Lent '99: Oysterband  
22.00 Nadja, ameriški film  
23.30 Črni sneg, nizozemska nadaljevanja

13.30 Uzmane laži, nadaljevanja - 10.00 Preciosa, nadaljevanja - 11.10 Moč ljubezni, nadaljevanja - 12.00 Newyorška policija, nanizanka - 13.00 Kameleon, nanizanka - 14.00 Matlock, nanizanka - 15.00 Roseanne, nanizanka - 15.30 Varuška, nanizanka - 16.00 Cosby, nanizanka - 16.30 Uzmane laži, nadaljevanja - 17.20 Divji angel, mehiška nadaljevanja, 1. del - 18.15 Moč ljubezni, nadaljevanja - 19.15 24 ur - 20.00 Raztresena Ally, nanizanka - 20.55 Nikita, nanizanka - 21.50 Prijatelji, nanizanka - 22.20 Brez zapor - 23.05 Kameleon, nanizanka - 0.00 M.A.S.H., nanizanka - 0.30 Krila, nanizanka - 1.00 24 ur

**KANAL A**

8.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanja - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanja - 10.30 Uboga Maria, nadaljevanja - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Adrenalina, ponovitev - 13.30 MacGyver, nanizanka - 14.30 Družinske vezi, nanizanka - 15.00 Ne mi težiti!, nanizanka - 15.25 Sodnica Judy, nanizanka - 15.50 Uboga Maria, nadaljevanja - 16.15 Maria Isabel, nadaljevanja - 16.40 Vse za ljubezen, nadaljevanja - 17.35 Oprah Show: Haile Berry - 18.30 Korak za korakom, nanizanka - 19.00 Tretji kamen od sonca, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 Objubljeni čudež, ameriški film - 21.40 Umor na Beverly Hillu, nadaljevanja - 22.30 Črni gad, nanizanka - 23.10 MacGyver, nanizanka - 0.10 Dannyjeve zvezde, ponovitev

**IDEA TV - TV GAJBA**

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - Aktualno - Reportažna sreda - 16.00 Dinastija Colby, nadaljevanja - 17.00 Cybill, nanizanka - 17.30 Skeči kraljevega letalstva, nanizanka - 18.00 Vrtoglava kariera, nanizanka - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Severna obzorja, nanizanka - 20.00 Ostanke dneva, angleški film - 22.00 Živa, regionalni program - Aktualno - Sejemski vrtjak - Kulturno - razvedrilno - Portret: Angelca Sabotin - Navigator (film, kultura, prosti čas) - 23.00 Odpadnik, nanizanka - 23.50 Meje verjetnega, nanizanka

**TV AS - KANAL 54**

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Moji mali prijatelji, oddaja za ljubitelje živali, 10.30 - Iz produkcije ZLTV, 11.00 - Kako biti zdrav in zmagovati, 11.30 - Risanke, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.30 - Iz produkcije ZLTV, 17.00 - Kako biti zdrav in zmagovati, 17.30 - Videostrani, 18.00 - Risanke, 18.30 - Moji mali prijatelji, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 - Dan veletrgovine Petrošič, reportaža, 21.00 - Zakaj pa ne!, mladinska oddaja v živo, 22.00 - Iz produkcije Združenja lokalnih televizij Slovenije, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

**TV HRVASKA 1**

8.30 Dobro jutro - 10.30 Poročila - 10.40 Čarstvo divjine - 11.05 Risanka - 11.30 Izpovedi mladih - 12.00 Dnevnik - 12.35 Sunset Beach, nanizanka - 13.25 Prèvare, nadaljevanja - 14.10 Poročila - 14.15 Zgodovinske skrivnosti: Aleksander Veliki, serija - 15.15 Poslovni klub - 16.05 Risanka - 16.15 Otroška serija - 17.10 Poročila - 17.25 Trg Berkley, nadaljevanja - 18.15 Azijski potopis: Indija - 18.50 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Zgodovina ZSSR, dokumentarna serija - 20.55 Kviz - 21.40 Opazovanja - 22.10 Reklame - 22.15 Umiri sein tisočkrat, ameriški film - 1.05 Poročila

15.05 Kolesar - 15.20 Mladostenek prihaja, avstrijski film - 17.10 Razskovalac, serija - 18.05 Hugo - 18.35 Prijatelj, nanizanka - 19.00 Hrvaska danes - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.30 Dve polovici še zdaleč nista celota, nadaljevanja - 21.50 Obtoženi, nadaljevanja - 22.20 Urgenca, nanizanka - 23.05 Festival Požega '99

**TV MADZARSKA 1**

6.00 Informativni program - 9.05 Vino in oblast, nanizanka - 9.35 Thalassa, magazin morja - 10.05 Kralj pamp, nanizanka - 11.00 Gozdarska hiša Falkenau - 11.45 Musica Historica - 12.00 Zvon, dnevnik - 12.30 Andrea Szulak v luči žarometov - 13.00 Skupaj: Alpe, Donava, Jadran - Za manjšine - 14.00 Skrivnosti peska, nanizanka - 14.35 Gospod prof. Spechi, nanizanka - 15.30 Za otroke - 16.00 Pearl, nanizanka - 16.25 Zgodovina madžarskih železnic - 17.00 Glasbeni kviz - 17.50 Regionalni dnevnik - 18.00 Za otroke - 18.20 Družina Smola, risanka - 18.50 Suženjstvo, nanizanka - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Sosedje, 323, del - 20.30 Kviz - 21.00 Nemogoče? - 22.00 Aktualno - 22.30 Dokler še živimo, nanizanka

**TV MADZARSKA 2**

5.45 Minute za kmetovalce - 6.00 Informativni program: dnevnik, novice iz regij, pregled tiska - 9.00 Operete - 10.00 Iz tv-arhiva: Vinska pesem, Jame - 11.00 Gyorgy Kosa, portret - 12.00 Vino in oblast, nanizanka - 13.00 Dnevnik - 13.25 Thalassa, magazin morja - 14.00 Delta 2000, znanost - 14.25 Mreža, dokumentarna serija - 14.55 Portreti Gy. Szemadam - 15.30 Glasbena potovanja: Bejrut - 16.00 Izobraževalni program - 17.30 Ko odrastem; dokumentarna serija - 18.00 EP v vaterpolu - 20.00 Dnevnik - 20.30 Mno, predsednik in zadnji cesar, dokumentarni film - 21.30 Trije v paru, ameriško-španski film - 23.25 Nočni pogovori: Globoka voda

**TV AVSTRIJA 1**

6.00 Otroški program - 9.25 Superman - 10.10 Flirt, film - 11.45 Konleti - 12.10 Risanke - 14.45 MacGyver - 15.30 Zvezdne sleze - 16.20 Herkul - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška - 18.30 Zlata dekleta - 19.00 Odbojka: Bolgarija - Avstrija, posnetek tekme EP z Dunaja - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.15 Blues iz Kaisermluha - 21.05 Zvezdna vrata - 21.50 Nova serija! - 22.50 Absolutno Researis - 23.35 Oddaja o kulturi

**TV AVSTRIJA 2**

9.00 Poročila - 9.05 Policijska inšpekcija 1 - 9.30 Bogati in lepi - 10.10 Visoka družba, filmska komedija - 11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Milijonsko kolo - 12.30 Dežela in ljudje - 13.00 Poročila - 13.15 Policijska inšpekcija 1 - 13.40 Klinika v Schwarzwald - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Derrick - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.50 Kuharske mojstrovine - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.15 Univerzum: Divji planet - 21.05 Vera - 22.00 Poročila - 22.30 Evroavstrija - 23.00 Primer za dva - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Vsi ljubijo Raymonda

**EUROSPORT**

8.30 Avto-moto šport - 10.30 Ekstremni športi - 11.30 Plezanje po žici - 12.00 Gorsko kolesarstvo - 13.00 Kolesarstvo: dirka po Španiji, prenos pete etape (Bejar-Ciudad Rodrigo, 154 km) - 17.00 Nogomet - 19.00 Ekstremni športi - 20.00 Avto-moto šport - 21.00 Nogomet - 23.00 Bok: Darroll Wilson - Frankie Swindell (oba ZDA), posnetek iz Robinsonville (Mississippi) - 0.00 Avto-moto šport - 0.30 Kolesarstvo

**RADIO MURSKI VAL**  
**UKV 94,6 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHz)**

**PETEK:** 05.45 - Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Zamurjenci - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Od petka do petka - 13.00 1. oseba ednine - 13.15 Predstavljamo vam - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Romskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kultura in šport ob koncu tedna - 18.00 MV-dur - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Mladi val - 21.00 Poročila - 21.10 Sipli mi - 24.00 Želimo vam lahko noč.

**SOBOTA:** 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Potepajte se z nami - 11.10 Sobotni gost - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.45 Evropa v enem tednu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kulturni koledar - 17.35 Radijski knjižni sejem - 18.15 Mali oglasi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 21.00 Poročila - 21.10 Ugasni TV! - 24.00 Želimo vam lahko noč.

**NEDELJA:** 06.00 Začenjamo nov dan - 07.30 Zamurjenci - 08.05 Horoskop - 08.15 Panonski odmevi - 08.45 Misel in čas - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Pravljica - 20.00 Oddaja tedna - 21.00 Poročila - 21.10 Gnezdo Murskega vala - 24.00 Želimo vam lahko noč.

**PONEDELJEK:** 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami -

10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.15 Oaj, kak san zlufto - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.10 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Šport - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Krpanec - 21.00 Poročila - 21.10 Kak je inda fajn bilou - 24.00 Želimo vam lahko noč.

**TOREK:** 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Kratki stik - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.45 Mali oglasi - 18.00 Srebrne niti - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Na narodni farmi - 21.00 Poročila - 21.10 Med Muro, Rabo in Dravo/Poslušalec Murskega vala - 24.00 Želimo vam lahko noč.

**SREDA:** 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.15 Trn v peti - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 1. oseba ednine - 13.15 NSTS NMV - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Narodna lestvica - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Intervju - 21.00 Poročila - 21.10 Mursko-morski val - 24.00 Želimo vam lahko noč.

**ČETRTEK:** 5.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Reportaža - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 13.15 Sedem veličastnih - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Mali radio - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Bilo je nekoč - 21.00 Poročila - 21.10 Geza se zeza - 24.00 Želimo vam lahko noč.



# TV SPOROD

Nedelja,  
5. 9. 1999

## TV SLOVENIJA 1

- 9.20 Super babica, angleška nanizanka
- 9.55 Nedeljska maša
- 11.00 Podvodni raziskovalec, ameriška serija
- 11.30 Obzorja duha
- 12.00 Ljudje in zemlja
- 13.00 Poročila, vreme, šport
- 13.10 Pomagajmo si
- 13.40 Supermodel '99
- 14.40 Matura '99
- 15.00 Potepanja
- 17.00 Po domače
- 18.00 Obzornik, vreme, šport
- 18.10 Slovenski magazin
- 18.40 Življenje slovenskih vasi: Prem
- 19.20 Žrebanje lola
- 19.30 Dnevnik
- 20.00 Zoom
- 21.30 Večerni gost: Richard Flanagan
- 22.20 Poročila, vreme, šport
- 22.40 Moja najljubša opera: Don Pasquale
- 23.40 Življenje slovenskih vasi

## TV SLOVENIJA 2

- 9.30 Emily z Mesečeve domačije, nad.
- 10.20 Davov svet, ameriška nanizanka
- 10.40 Zvezde Hollywooda: Frank Sinatra
- 11.10 Cik cak
- 11.40 Oddaja o Slovenski vojski
- 12.25 Motoc. do 250 cm z VN San Marina
- 13.15 Teniški magazin
- 13.55 Motoc. do 500 cm z VN San Marina
- 15.10 EP v vaterpolu, Slovenija: Hrvaška
- 16.15 Konjeništvu, preskakovanje ovir
- 16.45 Gimnastika za Šalamunov memorial
- 17.15 Šport
- 19.30 Videoring
- 20.00 Van Gogh, nizozemska nad., 1/4
- 21.00 Ledeni možje, angleška oddaja
- 21.55 Šport v nedeljo
- 22.40 Ognjemet, japonski film

# TV SPOROD

Ponedeljek,  
6. 9. 1999

## TV SLOVENIJA 1

- 9.00 Trojčice, risana nanizanka
- 9.25 V telovadnici, nadaljevanje
- 10.15 Raziskovalec, ameriška serija
- 11.05 Na vrtu
- 11.30 Past za turiste, angleška serija
- 12.00 Slovenski magazin
- 12.30 Utup, Zrcalo tedna
- 13.00 Poročila, vreme, šport
- 13.15 Moj mali poni, ameriški film
- 14.50 Pomagajmo si
- 15.20 Polnočni klub
- 16.30 Dober dan, Koroška
- 17.00 Radovedni Taček: Ježek
- 17.20 Super babica, angleška nanizanka
- 18.00 Obzornik, vreme, šport
- 18.10 Recepti za zdravo življenje
- 19.00 Žrebanje 3 x 3 plus 6
- 19.30 Dnevnik
- 20.05 Gozdarska hiša Falkenau
- 21.00 Štanjal - večnost kamnitega trenutka
- 22.00 Odmevi, vreme, šport
- 22.45 Omizje o kulturi
- 23.55 Recept za zdravo življenje

## TV SLOVENIJA 2

- 12.00 Popolna tujca, ameriška nanizanka
- 12.50 Pustolovščina Okavango, serija
- 13.45 Ledeni možje, angleška oddaja
- 15.40 Kinoteka
- 17.00 Oddaja o Slovenski vojski
- 17.30 Po Sloveniji
- 18.05 Snežna reka, avstralska nadaljevanje
- 18.00 Steklena devica, angleška nad., 1/3
- 20.00 Gospodarska panorama
- 21.00 Naokoli po Nemčiji
- 21.25 EP v vaterpolu, Slovenija: Italija
- 22.30 Noč z Dickom, ameriška nanizanka
- 22.55 Brane Rončel izza odra
- 0.20 Kinoteka

## POP TV

7.00 Jetsonovi, risanka - 7.30 Kremenčokovi - 8.00 Maska, risanka - 8.30 Batman, risanka - 9.00 X-men, risanka - 9.30 Skrivnostni svet Alexa Macka, nanizanka - 10.00 Parker Lewis, nanizanka - 10.30 Kršarjenje, nanizanka - 11.00 Tarzan, nanizanka - 11.30 Beverly Hills, nadaljevanje - 12.30 Melrose Place, nadaljevanje - 13.30 Clean & Clear, glasbena oddaja - 14.00 14 milijonov razlogov, kanadski film - 15.30 Mala Daniela, nadaljevanje - 16.30 Otroci ne lažejo, humoristična serija - 17.00 Pod srečno zvezdo - 19.15 24 ur - 20.00 Pelikanovo sporočilo, ameriški film - 22.30 Športna scena - 23.30 Sola golfa - 0.00 Ah, to življenje francoski film - 1.30 24 ur

## KANAL A

8.30 Zajček Dolgouhec in prijatelji, risanke - 10.00 Nora hiša, humoristična nanizanka - 11.00 Izgubljena dežela, nanizanka - 11.30 Čudna znanost, nanizanka - 12.00 Skrita kamera, nanizanka - 12.30 Fashion TV, nanizanka - 13.00 Divji svet, nanizanka - 14.00 Nedeljska matineja, Namočena, film - 15.50 Klubi Glas bojevnika, Atlantis, nanizanka - Razprtje, nanizanka - Atlantis, glasbena oddaja - Ferris Bueller, nanizanka - 19.00 Highlander. Nesmrtna - 20.00 Štirje možje, ena žena, film - 22.00 Stiški izziv: Gremo v šoto - 22.30 Trikotnik strasti, film - 0.15 Nezdogni oddelek, nanizanka

## IDEA TV - TV GAJBA

10.00 Živa, regionalni program - Iz našega studia: Pred začetkom šolskega leta - Filovski lončarski sejem - Intervju: Zdenka Ščančar - Pregled dogodkov tedna - 15.00 Ogledalo, nanizanka - 15.30 Harry in Hendersonovi, nanizanka - 16.00 Mlajša sestra, ameriški film - 18.00 Severna obzorja, nanizanka - 19.00 Clean & Clear, glasbena oddaja - 19.30 Radijska postaja, nanizanka - 20.00 Shanghaijsko presenečenje, ameriški film - 22.00 Oblečena za umor, ameriški film

## TV AŠ - KANAL 54

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 9.45 - Teden Ob Muri - informativna oddaja, 11.15 - Čarobna piščal, risani film, 12.15 - Videostrani, 18.00 - Gnes - informativna oddaja, 18.15 - Buoni, pazi ka vdari, 18.45 - Kako biti zdrav in zmogovati, 19.15 - Značek in kuža pazi v prometu, kontaktna oddaja z nagradami, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Zakaj pa nej, mladinska oddaja - ponovitev, 21.00 - Videostrani

## TV HRVAŠKA 1

7.55 Poročila - 8.00 Lutkovna igrice - 8.25 Naš Charlie - 9.10 Robin Hood, film za otroke - 10.40 Risanka - 10.55 Ko odrastem - 11.20 Briljantina - 12.00 Dnevnik - 12.35 Kmetijska oddaja - 13.25 Mir in dobrota - 14.00 Čas upanje, ameriški film - 15.30 Risanka - 15.55 Lassie, nanizanka - 16.20 Poročila - 16.30 Dober dan, informativni mozaik - 19.30 Dnevnik - 20.10 V registraturi, dramska serija - 21.20 Zlali gong - 22.55 Opazovanja - 23.20 Film - 1.15 Poročila

## POP TV

9.30 Umazane laži, nadaljevanje - 10.20 Preciosa, nadaljevanje - 11.10 Moč ljubezni, nadaljevanje - 12.00 Fotomodeli, nanizanka - 13.00 Športna scena - 14.00 Matlock, nanizanka - 15.00 Roseanne, nanizanka - 15.30 Varuška, nanizanka - 16.00 Cosby, nanizanka - 16.30 Umazane laži, nadaljevanje - 17.20 Preciosa, nadaljevanje - 18.15 Moč ljubezni, nadaljevanje - 19.15 24 ur - 20.00 Moja punca, ameriški film - 21.40 Hulkove avanture, nanizanka - 22.55 Veronikine skušnjave, nanizanka - 23.05 Kameleon, nanizanka - 0.00 M.A.S.H., nanizanka - 0.30 Krila, nanizanka - 1.00 24 ur

## KANAL A

6.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanje - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje - 10.30 Uboga Maria - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Danjnyjeve zvezde, vedeževanje - 13.30 MacGyver - 14.30 Družinske vezi, nanizanka - 15.00 Ne mi težil!, nanizanka - 15.25 Sodnica Judy, nanizanka - 15.50 Uboga Maria, nadaljevanje - 16.15 Maria Isabel, nadaljevanje - 16.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje - 17.35 Oprah Show: John Travolta - 18.30 Stiški izziv - 19.00 Tretji kamen od sonca, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 Pobeg, ameriški film - 22.00 Zvezdna vrata SG1, nadaljevanje - 22.50 Črni gad, nanizanka - 23.40 MacGyver, nanizanka - 0.30 Danjnyjeve zvezde, ponovitev

## IDEA TV - TV GAJBA

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - 16.00 Dinastija Colby, nadaljevanje - 17.00 Cybil, nanizanka - 17.30 Skeči kraljevega letalstva, nanizanka - 18.00 Vrtoglava kariera, nanizanka - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Severna obzorja, nanizanka - 20.00 Sola golfa - 20.30 Skrivna formula, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Aktualno - Kronika - Športni ponedeljek: Pregled športnih dogodkov - NK Mura: NK Publikum, reportaža - Hrošči v Rakičanu, reportaža - 23.00 Dopadnik, nanizanka - 23.50 Meje verjetnega, nanizanka

## TV AŠ - KANAL 54

09.30 - Čarobna piščal, 10.30 - Risanke, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Čarobna piščal, 16.50 - Videostrani, 18.30 - Risanka, 18.35 - Sosjede (131 del avstralske nadaljevanje), 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes, informativna oddaja, 20.30 - Spomini nevindega človeka, 22.10 - Sosjede, 131, del avstralske nadaljevanje-ponovitev, 22.35 - Gnes - informativna oddaja, 23.05 - Videostrani

## TV HRVAŠKA 1

8.25 Poročila - 8.30 Dobro jutro - 10.30 Poročila - 10.40 Carstvo divjine - 11.05 Candy Candy, risana serija - 11.30 Serija za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 Hrvaški pomniki, nanizanka - 13.25 Prevare, nadaljevanje - 14.10 Poročila - 14.15 Dokumentarna oddaja - 14.55 Mojstrovine svetovnih muzejev - 15.15 Opera Box - 15.45 Risanke - 16.15 Arabella, otroška serija - 17.05 Poročila - 17.25 Trg Berkley, nadaljevanje - 18.15 Pustolovščine po Hrvaški - 18.50 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Dekle in hrast, hrvaški film, poljska drama - 21.10 Dokumentarna oddaja - 21.40 Glas domovine - 22.20 Opazovanja - 22.40 Filmska noč z Brianom de palmom: Hi, Mom - 0.10 Poročila

## TV HRVAŠKA 2

13.50 Koledar - 14.00 Polnočna premiera - 15.45 Oprah Show - 16.30 Poročila - 17.00 Katastrofe, serija - 17.30 Nikita, nanizanka - 18.15 Hišice v dvorani, nanizanka - 19.00 Popaj in sin - 19.30 Dnevnik - 20.10 Koncert klasične glasbe - 21.10 Brez milosti, ameriški film - 22.55 Zakonske vode, nanizanka

## TV MADZARSKA 1

6.30 Vaška TV - 7.00 Biblija - 7.05 Za otroke - 8.15 Izberimo film - 9.55 Tv-magister - 11.00 Glasben butik - 12.00 Zvon, poročila - 12.10 Minute za srečo - 12.35 Poje Laszlo Lovay - 13.00 Vaška TV - 13.30 Velike romane 20. stoletja: Janez Karel - Zofija - 14.00 Spričevalo, francoski film - 15.40 Verški program - 16.05 Mreža, dokumentarna reportaža - 16.35 Halo, svet, tužnja - 17.25 Ciljni križ - 18.00 Življenje gozda, naravoslojni film - 19.00 Teden, Dnevnik - 20.00 Igre brez meja - 21.35 Cody, avstralska nanizanka - 23.10 Glasbeni kviz

## TV MADZARSKA 2

7.30 Izobraževalni program - 9.30 Kanon - 10.00 Za otroke - 11.00 Telesport - 13.00 Zlali dim, magazin - 14.55 Pesmi Bele Racz - 15.25 Delta 2000, znanost - 15.50 Miti iz soske, tv-igra - 17.20 Izbor pop glasbe - 17.30 Ko odrastem, dokumentarna serija - 18.00 Še bog je Janez, tv-igra - 18.55 Gimnazija struh src - 19.40 Odločil sem se, dokumentarni film - 20.00 Teden, Dnevnik - 21.00 Prostia ura, o poeziji - 21.45 Vaterpolo, Grčija - Madžarska - 23.05 Madžari ob koncu stoletja - 0.00 Na poti, evropski magazin

## TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 8.35 Risanke - 10.35 Disneyev festival - 11.30 Avio-moto šport - 12.00 Šport - 12.35 A-motivo - 13.15 Moj hudobni prijatelj Fred, filmska komedija - 14.30 Glej, kdo govori!, filmska komedija - 16.10 Zvezdne steze VII, znanstvenofantastični film - 18.00 Imeti srečo - 18.30 Šport v nedeljo - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Iz bližine, film - 22.15 Kolumbo - 23.30 Kraj dejanja - 1.05 Smrtonosni trikotnik, kriminalka

## TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Na lepi modri Donavi, filmska komedija - 10.30 Teden kulture - 11.00 Novinarska ura - 12.00 Pogled v deželo - 12.30 Orientacija - 13.00 Poročila - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.20 Divje življenje - 15.10 Sebastian Kneipp - vodni zdravnik, film - 17.05 Klub seniorev - 18.00 Nori par - 18.25 Kristus v času - 18.30 Podobe Avstrije - 19.00 Avstrija danes - 19.17 Loto - 19.30 Čas v sliki - 19.54 Pogledi s strani - 20.15 Gozdarska hiša Falkenau - 21.00 Oče proti svoji volji - 21.45 Poročila - 21.55 K svari - 23.15 Vizije - 23.20 Enostavno klasično - 0.50 Sestanek, film

## EUROSPORT

8.30 Jadranje - 9.00 Plezanje po žici - 9.30 Tovornjakarij - 10.00 Motociklizem, prenos ogrevanja - 10.30 Motociklizem, prenos uvoda - 11.00 Motociklizem, prenos dirk za veliko nagrado San Marina iz Imole - 15.00 Kolesarstvo: dirka po Španiji, prenos prve etape (Murcia - Benidorm, 175 km) - 17.00 Atletika, prenos mitinga iz Rietija - 18.30 Superbike - 20.00 Nogomet - 22.00 CART, prenos dirke iz Toronta - 0.00 Športne novice - 0.15 Superšport serija - 1.00 Kolesarstvo

## TV HRVAŠKA 2

15.15 Koledar - 15.30 Diamantna sabja, angleški film - 17.10 Raziskovalec, serija - 18.05 Hugo - 18.35 Prijatelji, nanizanka - 19.00 Hrvaška danes - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Cape Canaverat, nadaljevanje - 21.10 Prijatelji, nanizanka - 21.40 Newyorška policija, nanizanka - 22.25 Vidikon, zabavnoglasbena oddaja

## TV MADZARSKA 1

10.10 Kraj pamp, nanizanka - 11.05 Gozdarska hiša Falkenau, nanizanka - 11.50 Izbor pop glasbe - 12.00 Zvon, dnevnik - 12.30 Laszlo Komar v luči žarometov - 13.00 Za manjšine - 14.00 Skrivnosti peska, nanizanka - 14.35 Gospod prof. Specht, nanizanka - 15.30 Za otroke - 16.00 Pearl, nanizanka - 16.25 Zgodovina madžarskih železnic - 17.00 Glasbeni kviz - 17.30 Srečanje z Jezusom - 17.50 Regionalni dnevnik - 18.00 Za otroke - 18.20 Družina Smola, risanka - 18.50 Suženstvo, nanizanka - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Žeteli ste - 21.00 Zvezde na netu in na zemlji: Henry Fonda - 21.45 Iz preteklosti - 22.05 Aktualno - 22.30 Zunanja politika

## TV MADZARSKA 2

5.45 Minute za kmetovalce - 6.00 Informativni program: dnevnik, novice iz regij, pregled tiska - 9.00 Operete - 10.00 Iz tv-arhiva: Vinska pesem, Jame - 10.55 Glasbeni butik - 12.00 Dežela hrepenenj, nanizanka - 13.00 Dnevnik - 13.30 Thalassa, magazin morja - 14.00 Prenos zasedanja parlamenta - 16.00 Sedmi ponedeljek - 17.30 Na poti, evropski magazin - 18.00 Vaterpolo, Madžarska: Slovaška - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Graditelji, dokumentarni film - 21.30 Amerika, češki film - 23.00 Nočni pogovori: Klub znanstvenikov

## TV AVSTRIJA 1

6.15 Otroški program - 9.25 Superman - 10.05 Moč ljubezni, film - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 14.45 MacGyver - 15.30 Zvezdne steze - 16.20 Superman - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Na slabše in večno - 18.30 Zlata dekleta - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Glej, kdo zdaj govori, filmska komedija - 21.50 Hudičevka, filmska komedija - 23.25 Nikita - 0.10 Brank, kriminalka

## TV AVSTRIJA 2

11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Poročila - 13.15 Policijska inspekcija 1 - 13.40 Klinika v Swarzwald - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Derrick - 17.00 Poročila - 17.05 V Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Naš učitelj dr. Specht - 21.05 Tema - 22.00 Poročila - 22.30 Oddaja o kulturi - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Prix Ars Electronica - podelitev nagrad

## EUROSPORT

8.30 Superbike - 9.30 CART - 10.30 Ekstremni športi - 11.30 Nogomet - 13.00 Karting - 13.30 Avtomobilizem: dirka v Doningtonu - 14.30 Kolesarstvo: dirka po Španiji, prenos druge etape (Alicante-Albacete, 180 km) - 17.00 Nogomet: legende EP - 18.00 Ekstremni športi - 20.00 Namizni tenis: Kalmar BTK (Švedska) - Levallois UTT (Francija), prenos tekme Lige prvakov iz Kalmarja - 21.00 Bowling - 21.30 Tovornjakarij - 22.00 Nogomet - 0.00 Kolesarstvo - 0.30 Ekstremni športi



# TV SPOROD

**Torek,  
7. 9. 1999**

**POP TV**  
 9.30 Umazane laži, nad. - 14.30 Preciosa, nad. - 11.10 Moč ljubezni, nad. - 12.00 Poročila, nad. - 13.00 Kameleon, nan. - 14.00 Matlock, nan. - 15.00 Roseanne, nan. - 15.30 Varuška, nan. - 16.00 Cosby, nan. - 16.30 Umazane laži, nad. - 11.15 Preciosa, nad. - 18.15 Moč ljubezni, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 ... starši, eno dete, ameriški film - 21.45 Zakon v Los Angelesu, nan. - 22.35 Veronikine skušnjave, nan. - 23.05 Kameleon, nan. - 0.00 M.A.S.H., nan. - 0.30 Krila, nan. - 1.00 24 ur

**TV MADZARSKA 1**  
 16.00 Pearl, nan. - 16.25 Zgodovina madžarskih železnic - 17.00 Glasbeni kviz - 17.30 Katoliška kronika - 17.55 Regionalni dnevnik - 18.00 Za otroke - 18.20 Družina Smola - 18.50 Suženstvo, nan. - 19.30 Dnevnik - 20.00 Oslupljivo območje, nan. - 20.45 Risanka - 21.00 Telesreča - 21.30 Velike romance 20. stoletja: V. ... L. Olivier

## TV SLOVENIJA 1

9.00 Trojčice, risana nanizanka  
 9.30 Radovedni Taček: Ježek  
 9.50 Waynove dogodivščine, nanizanka  
 10.15 Recept za zdravo življenje  
 11.05 Potepanja  
 12.05 Gozdarska hiša Falkenau, nanizanka  
 13.00 Poročila, vreme, šport  
 14.40 Štanjel - večnost kamnitega trenutka  
 15.30 Omizje o kulturi  
 16.40 Duhovni utrip  
 17.00 V znamenju dvojčkov  
 17.25 Azil, norveška nadaljevanka  
 18.00 Obzornik, vreme, šport  
 18.10 Frostovo stoletje, ameriška serija  
 19.00 Risanka  
 19.30 Dnevnik  
 20.05 Straussovi, ameriška nadaljevanka  
 21.00 Pro et contra  
 22.00 Odmevi, vreme, šport  
 22.50 Premurski mlini, dokum. feljton  
 23.20 Na robu, češka drama, 2/3  
 0.10 Frostovo stoletje, ameriška serija

## TV SLOVENIJA 2

10.05 Videoring  
 10.30 Snežna reka, avstralska nadaljevanka  
 11.15 Gospodarska panorama  
 12.10 Steklena devica, ang. nadaljevanka  
 13.00 EP v vaterpolu, Slovenija - Italija  
 14.05 Naokoli po Nemčiji  
 16.00 Očka ne dovoli, da se poročiva, francoski film  
 17.30 Po Sloveniji  
 18.05 Saint Tropez, francoska nadaljevanka  
 19.00 Lingo  
 19.30 Videoring  
 19.55 Zlata liga v atletiki, prenos  
 22.30 Film

## KANAL A

10.30 Uboga Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Atlantis - 13.00 MacGyver, nanizanka - 14.30 Družinske vezi, nan. - 15.00 Ne mi težiti, nanizanka - 15.25 Sodnica Judy, nanizanka - 15.50 Uboga Maria, nad. - 16.40 Vse za ljubezen, nad. - 17.35 Oprah Show, Poletna turneja Whitney Houston - 18.30 Korak za korakom, nan. - 19.00 Tretji kamen od sonca, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nan. - 20.00 Adrenalina - Veslanje iz iztokom Čopom, interaktivna športna oddaja - 21.00 James Bond: Diamanti so večni, film - 23.00 Črni gad, nanizanka - 23.40 MacGyver, nan.

## IDEA TV - TV GAJBA

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - Aktualno - Kronika - Pregled športnih dogodkov - NK Mura : NK Publikum, reportaža - 16.00 Dinastija Colby, nadaljevanka - 17.00 Cybill, nanizanka - 17.30 Skeči kraljevega letalstva, nanizanka - 18.00 Vrtoglava kariera, nanizanka - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Severna obzorja, nanizanka - 20.00 Dvije srce, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Aktualno - Iz našega studia: Predstavitve Kovinoplastike Pavlinjek, oddaja v živo - 23.00 Odpadnik, nanizanka - 23.50 Meje verjetnega, nanizanka

## TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Spomini nevidnega človeka, 11.40 - Sosedje (131. del avstralske nadaljevanke - ponovitev), 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.30 - Spomini nevidnega človeka, 18.10 - Videostrani, 18.30 - Risanka, 18.35 - Sosedje, 131. del-ponovitev, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 - Teden Ob Muri - informativna oddaja, 21.50 - Hermes, oddaja o mejnih vedah 4. del, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

## TV HRVAŠKA 1

11.30 Izpovedi mladih - 12.00 Dnevnik - 12.35 Sunset Beach, nanizanka - 13.25 Prevare, nadaljevanka - 14.10 Poročila - 14.15 Stalnov fotograf, dokumentarni film - 15.15 Glas domovine - 15.45 Risanka - 16.15 Življenje na kolesu, otroška serija - 17.05 Poročila - 17.20 Trg Berkley, nadaljevanka - 18.15 Živeti z ... - 18.50 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Dokumentarna oddaja - 20.40 V ospredju - 21.55 Globine, poljudnoznanstvena serija - 22.30 Opazovanja

## TV HRVAŠKA 2

15.25 Koledar - 15.40 Dolgo leto Georgea Adamsa, ameriški film - 17.10 Raziskovalec, serija - 18.05 Hugo - 18.35 Prijatelji, nanizanka - 19.00 Hrvaška danes - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Cape Canaverat, nadaljevanka - 21.10 Veronikine skrivnosti, nanizanka - 21.40 Reševalci, nanizanka - 22.25 Neznani letelci predmeti, serija

## TV MADZARSKA 2

14.00 Prenos zasedanja parlamenta - 16.00 Izobraževalni program - 17.30 Zunanja politika - 18.00 Telesport - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Človeška vrsta, dok serija - 22.20 Nemi očividec, nan. - 23.10 Nočni pog: Globoka voda

## TV AVSTRIJA 1

14.45 MacGyver - 15.30 Zvezde staze - 16.20 Superman - 17.05 Polna hiša - 17.40 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška - 18.30 Zlata dekleta - 19.00 Odbojka: Avstrija - Italija, posnetek tekme EP z Dunaja - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.02 Šport - 20.15 Kralj St. Paulija, TV-film - 23.25 Nevarni gostje, srhljivka - 0.50 EP v odbojki

## TV AVSTRIJA 2

13.15 Policijska inspekcija 1 - 13.40 Klinika v Schwarzwald - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Derrick - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.02 Pogledi s strani - 20.15 Divji planet - 21.10 Reportaža

## EUROSPORT

14.30 Kolesarstvo: dirka po Španiji, prenos tretje etape (La Roda-Fuentelabrada, 210 km) - 17.00 Nogomet: legende EP - 18.00 Tovornjakariji - 19.00 Ekstremni športi - 20.00 Turni avtomobili: dirka FIA GT v Donington Parku - 21.00 Boks: Mark Johnson (ZDA) - Jorge Lacierva (Mehika), posnetek iz Ledyarda (Connecticut) - 22.30 Nogomet: legende EP - 23.30 Pogon na štiri kolesa

**O NAS  
ZA NAS**

**tv as**  
kanal 54

Vsak dan ob 19<sup>00</sup>:  
GNES - informativna oddaja

# TV SPOROD

**Sreda,  
8. 9. 1999**

**POP TV**  
 9.30 Umazane laži, nadaljevanka - 10.20 Preciosa, nadaljevanka - 11.10 Moč ljubezni, nadaljevanka - 12.00 Zakon v Los Angelesu, nanizanka - 13.00 Kameleon, nanizanka - 14.00 Matlock, nanizanka - 15.00 Roseanne, nanizanka - 15.30 Varuška, nanizanka - 16.00 Cosby, nanizanka - 16.30 Umazane laži, nadaljevanka - 17.15 Preciosa, nadaljevanka, zadnji del - 18.15 Moč ljubezni, nadaljevanka - 19.15 24 ur - 19.55 1, 2, 3 - kdo dobi? - 20.00 Pismo mojemu moriču, ameriški film - 21.40 Newyorška policija, nanizanka - 22.35 Veronikine skušnjave, nanizanka - 23.00 Kameleon, nanizanka - 0.00 M.A.S.H., nanizanka - 0.30 Krila, nanizanka - 1.00 24 ur

## KANAL A

8.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka - 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo - 13.30 MacGyver, nanizanka - 14.30 Družinske vezi, nanizanka - 15.00 Ne mi težiti, nanizanka - 15.25 Sodnica Judy, nanizanka - 15.50 Uboga Maria, nadaljevanka - 16.15 Maria Isabel, nadaljevanka - 16.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka - 17.35 Oprah Show: Znamenita dvorana slavnih - 18.30 Korak za korakom, nanizanka - 19.00 Tretji kamen od sonca, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 Film po izboru gledalcev - 22.20 Plen, nanizanka - 23.15 Črni gad, nanizanka - 23.50 MacGyver, nanizanka - 0.45 Danyjeve zvezde, ponovitev

## IDEA TV - TV GAJBA

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - Aktualno - Iz našega studia - 16.00 Dinastija Colby, nadaljevanka - 17.00 Cybill, nanizanka - 17.30 Skeči kraljevega letalstva, nanizanka - 18.00 Vrtoglava kariera, nanizanka - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Severna obzorja, nanizanka - 20.00 Za ljubezen in denar, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Aktualno - Reportažna sredo - 23.00 Odpadnik, nanizanka - 23.50 Meje verjetnega, nanizanka

## TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Teden Ob Muri - informativna oddaja, 11.30 - Hermes, oddaja o mejnih vedah 4. del, 12.15 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.30 - Teden Ob Muri - informativna oddaja, 18.00 - Videostrani, 18.15 - Hermes, oddaja o mejnih vedah 4. del, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 - Moji prijatelji, 21.00 - Iz produkcije ZLTV, 21.30 - Kako biti zdrav in zmagovati, 22.00 - Videctop, 22.30 - Gnes, 23.00 - Videostrani

## TV HRVAŠKA 1

8.25 Poročila - 8.30 Dobro jutro - 10.30 Poročila - 10.40 Carstvo divjine - 11.05 Risanka - 11.30 Izpovedi mladih - 12.00 Dnevnik - 12.35 Sunset Beach, nanizanka - 13.25 Prevare, nadaljevanka - 14.10 Poročila - 14.15 Zgodovinske skrivnosti: Lucrezia Borgia - 15.15 Neznani letelci predmeti, serija - 15.40 Risanka - 16.20 Govorilnica - 17.05 Poročila - 17.20 Trg Berkley, nadaljevanka - 18.10 Vprašanja iz Azije - 18.45 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Turistični magazin - 21.05 Stvarnik, ameriški film - 22.55 Opazovanja - 23.20 Rast, filmska noč z Brianom de Palmom - 1.05 Poročila

## TV HRVAŠKA 2

15.25 Koledar - 15.40 Doc Savage - človek iz bron, ameriški film - 17.10 Raziskovalec, serija - 18.05 Hugo - 18.35 Prijatelji, nanizanka - 19.00 Hrvaška danes - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.30 Dve polovici še zdalec nista celota, nadaljevanka - 21.15 Veliki narodi: Egipt - 22.05 Črno-belo v barvah

## TV MADZARSKA 1

10.05 Kralj pamp, nanizanka - 11.00 Gozdarska hiša Falkenau, nanizanka - 11.45 Izbor pop glasbe - 12.00 Zvon, dnevnik - 12.30 Hobo v luči žarometov - 13.00 Za manjšine - 14.00 Skrivnosti peska, nanizanka - 14.35 Gospod prof. Specht, nanizanka - 15.30 Za otroke - 16.00 Pearl, nanizanka - 16.25 Zgodovina madžarskih železnic - 17.00 Glasbeni kviz - 17.30 Kiparka Maria Torley - 17.50 Regionalni dnevnik - 18.00 Za otroke - 18.20 Družina Smola, risanka - 18.50 Suženstvo, nanizanka - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Kvalifikacije za EP v nogometu, Madžarska - Azerbajdžan - 22.20 Aktualno - 22.45 Gangsterski film, madžarski film

## TV MADZARSKA 2

5.45 Minute za kmetovalce - 6.00 Informativni program: dnevnik, novice iz regij, pregled tiska - 9.00 Operete - 10.00 Iz tv-arhiva: Vinska pesem, Jame - 11.00 Varstvo mest - 11.45 Izbor pop glasbe - 12.00 Druga možnost, nanizanka - 13.00 Dnevnik - 13.30 Thalassa, magazin morja - 14.00 Mož na lovu - 14.55 60 let Jozsefa Sasa - 16.00 Repeta, za šolarje - 17.30 Izbor pop glasbe - 17.40 EP v vaterpolu - 20.00 Dnevnik - 20.30 Lorand Fenyves, portret - 21.35 Beli balon, iranski film - 23.00 Nočni pogovori, Globoka voda

## TV AVSTRIJA 1

8.15 Otroški program - 9.45 Superman - 10.30 Kolumbo - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanka - 14.45 MacGyver - 15.30 Zvezde staze - 16.20 Superman - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška - 18.30 Zlata dekleta - 19.00 Odbojka: Italija - Bolgarija, posnetek tekme EP z Dunaja - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Kralj St. Paulija, tretji in četrti del TV-filma - 23.25 Nash Bridges - 0.10 Nogomet

## TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.10 Policijska inspekcija 1 - 9.30 Bogati in lepi - 10.15 Dvojčka z Immenhofa, film - 11.45 Vreme - 12.10 Reportaža - 13.00 Poročila - 13.15 Policijska inspekcija 1 - 13.40 Klinika v Schwarzwald - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Derrick - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.50 Loto - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.15 Help-TV - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Volitve '99 - 23.30 Mednarodna reportaža - 0.00 Čas v sliki

## EUROSPORT

8.30 Rally v Maroku - 9.00 Jadranje - 9.30 Namizni tenis - 10.30 Ekstremni športi - 11.30 Golf - 12.30 Golf (2.) - 13.30 Jadranje - 14.00 Snučanje na vodi - 14.30 Kolesarstvo: dirka po Španiji, prenos četrte etape (Las Rosas - Salamanca, 196 km) - 17.00 Nogomet: legende EP - 18.00 Avto-moto šport - 16.30 Tovornjakariji - 19.00 Ekstremni športi - 20.00 Skoki s pečine - 20.30 Ekstremni športi - 22.30 Nogomet: kvalifikacije za EURO 2000 - 0.30 Ekstremni športi

## TV SLOVENIJA 1

9.00 Trojčice, risana nanizanka  
 9.30 V znamenju dvojčkov  
 9.55 Azil, norveška nadaljevanka  
 10.20 Frostovo stoletje, ameriška serija  
 11.10 Pro et contra  
 13.00 Poročila, vreme, šport  
 13.45 Obzorja duha  
 14.15 Ljudje in zemlja  
 15.05 Premurski mlin, dokumentarni feljton  
 15.35 Pomp  
 16.30 Mostovi  
 17.00 Pod kljubom  
 18.00 Obzornik, vreme, šport  
 18.10 Življenje ptic, angleška serija  
 19.00 Risanka  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Prestopniki, ameriški film  
 22.35 Odmevi, vreme, šport  
 23.30 Osmi dan  
 0.00 Beethovneve simfonije s simfoniki RTV  
 0.40 Življenje ptic, angleška serija

## TV SLOVENIJA 2

10.05 Videoring  
 10.30 Saint Tropez, francoska nadaljevanka  
 13.50 Štafeta mladosti  
 14.45 Tenis Grand Slam Us Open  
 16.15 Mojih 17 let, francoski film  
 17.30 Po Sloveniji  
 18.05 Žena v belom, francoska nadaljevanka, 1/12  
 19.10 Kvalifikacije za EP v nogometu, Norveška - Slovenija  
 21.05 Dokumentarna oddaja  
 22.00 Film







## Porabje

## Kiparski simpozij v Monoštru

V porabski metropoli poteka letos od srede avgusta do srede septembra kiparski simpozij, na katerem bodo priznani umetniki iz Slovenije in Madžarske ustvarjali v kamnu.

Iz slovenskega, bolje rečeno lipiškega kamna, ki so ga pripeljali iz Slovenije, bodo kiparji izklesali štiri skulpture, ki bodo krasile mesto; akademski kipar Metod Frliz iz Kranja pa bo postavil svojo umetnino kar pred vhod tamkajšnjega Slovenskega kulturnega centra.

Do realizacije tega umetniškega projekta, ki poteka kot akcija v dvehletnem programu sodelovanja s Porabjem, pa ne bi prišlo, če ne bi bilo razumevanja na Ministrstvu za kulturo R Slo-

venije, konkretno ge. Milene Cerar, ter finančnega prispevka lendavske občine, zato gre posebno zahvala tudi županu Jožetu Koconu.

Bogate izkušnje 27. mednarodnih likovnih kolonij, ki smo jih

organizirali v Lendavi, gostile pa so kar 251 umetnikov iz različnih delov sveta, so nam pomagale, kot nam piše direktor lendavske Galerije - Muzeja Franc Gerič, da smo bili prav mi pobudniki, organizatorji in izvajalci omenjenega kiparskega simpozija, ki bo veliko prispeval k lepšanju okolice monoštrskega SKC in tudi mesta.

## Šport na Kmetijsko-živilskem sejmu



Na razstavnem prostoru Radenske na Kmetijsko-živilskem sejmu v Gornji Radgoni je Radenska gostila prvo ekipo smučarskih skakalcev na čelu s Primožem Peterko, Petrom Žonto, Damjanom Frasom in Blažem Vrhovnikom, navzoč pa je bil tudi pomočnik glavnega trenerja Matjaž Zupan. Smučarske skakalce je sprejel generalni direktor Radenske Alojz Behek. (FM, fotografija: JZ)



Olimpijski komite in Zavarovalnica Adriatic sta na Kmetijsko-živilskem sejmu v Gornji Radgoni gostila predstavnice pomurskih občinskih športnih zvez in nekatere znane slovenske vrhunske športnike. Med njimi so bili atletinja Brigita Bukovec, kegljavka Marika Kardinar, telovadec Aljaž Pegan in veslač Sadik Mujkič. (FM, fotografija: JZ)

**RADENSKA - ZDRAVILIŠČE**, Podjetje za zdravstvo, turizem in gostinstvo Radenci, d. o. o., Zdraviliško naselje 12, 9502 Radenci objavlja javni razpis za

## ZBIRANJE PISNIH PONUDB

za oddajo v najem dveh poslovnih prostorov v pritličju veznega hodnika hotela Radin v Radencih:

1. poslovni prostor površine 43,07 m<sup>2</sup> za opravljanje frizerske dejavnosti,
2. poslovni prostor površine 18,92 m<sup>2</sup> za opravljanje pedikerske dejavnosti.

Mesečna najemnina je 15 DEM/m<sup>2</sup>. Poslovna prostora nista opremljena, najemnik pa ju mora urediti v skladu z gradbenim dovoljenjem. Vložena sredstva se poračunajo z najemnino.

Pisne ponudbe naj interesenti pošljejo v 15 dneh na naslov: Radenska - Zdravilišče Radenci, d. o. o., Zdraviliško naselje 12, 9502 Radenci, z oznako »Ponudba - ne odpiraj«. O rezultatih razpisa bodo ponudniki pisno obveščeni v 15 dneh po končani izbiri.

Uspešni ponudnik mora skleniti najemno pogodbo v 15 dneh po pisnem obvestilu. Prednost pri izbiri bo imel tisti ponudnik, ki bo ponudil višjo najemnino.

Ogled poslovnih prostorov je mogoč po predhodni najavi po telefonu 069 65 541, int. 260, vsak delovni dan od 8. do 14. ure.

## motorna vozila

**LADO SAMARO**, registrirano do maja 2000, ugodno prodam. Šercerjevo nas. 9, tel.: 28 157. m654

**RENAULT 5 FIVE**, letnik december 1994, prevoženih 52.000 km, odlično ohranjen, prodam. GSM: 041 764 149. m666

**TOMOS AVTOMATIK**, letnik 1996, z veliko dodatne opreme, zelo lepo ohranjen, ugodno prodam. Tel.: 57 307. m698

**FIAT PUNTO 55 S**, letnik 1995, registrirano do 20. 6. 2000, prevoženih 30.000 km, prodam. Tel.: 26 183. m702

**AUDI 80 2,0 L**, letnik 1993, registriran do 23. 8. 2000, odlično ohranjen, prodam. GSM: 041 565 128. m705

**RENAULT CLIO 1,2 RN**, 5-vratni, kovinsko srebrne barve, prevoženih 50.000 km, prodam. GSM: 041 743 597. m734

vljena vsa cepljenja, prodaja Farna pri Mostu, d. o. o., po ugodni ceni - na vsakih 10 ena zastoj. Naročila sprejemajo: gostilna Tibija Horvata, Nemčavci, tel.: 28 190, gostilna Benčec, Bakovci, tel.: 43 070, Franc Movrin, Petanjci 98c, tel.: 46 505, Gostilna Železen, Beznovci, tel.: 49 025, gostilna Rajser, Grad, tel.: 53 148, gostilna Jožeta Čeha, Nedelica, tel.: 72 146. m471 m496

**PUJSKE** prodam. Gradišče 3 a. m627

**KRAVO**, brejo 9 mesecev, prodam. Petanjci 44, tel.: 46 054. m636

**TRI VEČJE TELICE** prodam. Rozalija Danč, Genterovci 56, p. Dobrovnik, m637

**KRAVO**, staro 5 let, brejo 9 mesecev, zaradi bolezni lastnika, prodam. Krajna 30. m664

**NESNICE**, mlade jarčice, rjave, hixex, cepljene, stare 14 tednov, 450 SIT, in grahaste, 500 SIT, prodam. Dostava na dom. Tel.: 062 792 357. m669

**NEMŠKE OVČARJE**, mladiče, z rodovnikom, odličnih staršev, prodam. Tel.: 041 637 660. m670

**KRAVO** s teletom prodam. Trnje 151a, tel.: 71 026. m673

**ČISTOKRVNE NEMŠKE OVČARJE**, stare 3 mesece, ugodno prodam. Tel.: 45 029. m675

**KOZO**, dobro mlekarico, prodam. Tel.: 53 160 ali Motovilci 5. m704

**TELICO**, brejo 9 mesecev, kontrola A, prodam. Tel.: 55 099. m712

**MLADA PSIČKA**, nemški ovčar in »Rexi«, ugodno prodam. Tel.: 40 165. m717

**KRAVO**, staro 5 let, brejo 4 mesece, prodam. Tel.: 44 222. m735

**NESNICE**, grahaste in rjave, stare 14 tednov, 370 SIT/kos, prodamo. Imamo tudi večje. Dostava na dom. GSM: 041 420 514. m739

## živali

**NESNICE**, mlade jarčice, rjave, hixex in grahaste ter nove štajerke, pred nesnostjo in v začetku nesnosti, opr-

## Obvestilo

**Delavci Pokrajinske in študijske knjižnice Murska Sobota obveščajo** svoje uporabnike in obiskovalce, da bo knjižnica v petek in soboto, to je 10. in 11. septembra tega leta, zaradi njihovega obiska sejma knjižnih ilustracij v Bratislavi BIB '99 in ogleda nekaterih knjižnic v slovaški prestolnici ter v Gyóru in Pannhalmi na Madžarskem **z a p r t a**. Obenem jih prosijo za razumevanje.

## posesti

**DVOSOBNO STANOVANJE** za pomoč v gospodinjstvu in v hiši oddam. Tel.: 251 041. m539

**GRADBENO PARCELO** v Moravskih Toplicah prodamo. Tel.: 069 38 330. m638



**Proizvodnja sanitarnih celic Lendava, d. d.**

Varis Lendava, d. d., je podjetje za proizvodnjo sanitarnih celic, tlačnih posod in cevnih radiatorjev. Danes je VARIS delniška družba, katere večinski lastniki so delavci podjetja, katerih motivacija je stabilno ter uspešno podjetje.

Če želite z nami soustvarjati prihodnost podjetja

## VAS VABIMO K SODELOVANJU V NAŠ DELOVNI KOLEKTIV

kot:

- univ. dipl. inž. gradbeništva
- inženirja gradbeništva
- Od kandidatov pričakujemo:
- delovne izkušnje s področja gradbeništva
- aktivno znanje nemškega jezika
- opravljen strokovni izpit
- kreativnost, komunikativnost, občutek za tržne trende

**K sodelovanju vabimo tudi:**

- keramičarje
- zidarje
- monterje vodovodnih in ogrevalnih naprav
- pomožne delavce s področja gradbeništva

**Kandidatom ponujamo:**

- stimulativno plačo
  - možnost nadaljnjega izobraževanja
- PISNE** prijave zbiram v splošni službi: VARIS Lendava, d. d., Industrijska 4b, Lendava, 8 dni od dneva objave.

**INFORMACIJE** po telefonu: 76 111, int. 398, ali osebno v splošni službi.

## VARIS - PODJETJE MOJE PRIHODNOSTI



**LADA CENTER JAGODIČ**

2231 Pernica, Vosek 6d (ob cesti Lenart-Maribor), tel.: (062) 640 540, od ponedeljka do petka od 8. ure do 16.30, v soboto od 8. do 12. ure.

## NOVE NEVERJETNE CENE



**Samara 1500 ZNIŽANJE ZA 101.150**  
**že od 904.000**  
v zalogi: desetka - niva - karavan

**KREDITI DO 5 LET, TUDI ZA KMETOVALCE IN S. P., ŠIFRA 09 LEASING TUDI ZA ZAPOSLENE V TUJINI**

**GARSONJERO** v Bakovcih, 30 m<sup>2</sup>, opremljeno, ugodno oddamo v najem. Tel.: 31 225, 041 334 580 m652

**V MURSKI SOBOTI** ali okolici vzamemo v najem delavnico do 50 m<sup>2</sup>, ogrevano, za tiskarsko dejavnost. Tel.: 36 340. m659

**PROSTOR**, primeren za papirnico, v centru Lendave vzamemo v najem. Tel.: 36 340. m660

**SOBO**, opremljeno, s souporabo kopalnice oddam v najem. Tel.: 32 092 ali 55 194. m662

**MANJŠO HIŠO**, eno- ali dvosobno stanovanje v okolici Ljutomerja vzamemo v najem. GSM: 041 865 567. zvečer. m671

**GOSTIŠČE** v Moravskih Toplicah prodamo. Tel.: 48 533. m674

**PRODAMO** večje stanovanje v Salovcih, eno-, dvo- in trisobno stanovanje ter stanovniške hiše v M. Soboti. SRJN nepremičnine. Tišinska 19, M. Sobota, tel.: 31 542. m706

**GOZD**, 70 arov, na lepem kraju, v Senčaku pri Gomili naprodaj. Tel.: 061 375 721. m711

**ENOPOLSOBNO STANOVANJE** v M. Soboti prodam. GSM: 041 517 304. m714

**GOSTINSKI LOKAL** (150 m<sup>2</sup>) v Rankovcih, oddamo v najem. GSM: 041 416 488. m736

**STARO HIŠO** na 16-arski parceli v Tropovcih, Jordan 29, ob glavni cesti, parcela primerna za razne dejavnosti, prodam. Tel.: 46 389 ali Križevci 30, Tropovci. m738

**GRADBENO PARCELO**, 7 arav, v Rakičanu, Cvetkova ulica, z zgradnim objektom, prodam. Tel.: 255, od 8. do 15. ure ali 041 273 290. m156

## Izid

žrebanja kartic z nagradnim vprašanjem o Depozitu za 5, ki so jih v prostorih Pomurske banke na sejmu izpolnjevali obiskovalci Kmetijsko-živilskega sejma. Praktične nagrade, kape in brisačo bodo prejeli:

1. Robi Fišer, Kodeljeva ulica, Gornja Radgona
2. Mirjana Časar, Lendavska 25, Murska Sobota
3. Aleš Govedič, Makotrijek 35b,
4. Franc Čuk, Kapelska cesta 10, Radenci
5. Andrej Vogrin, Črešnjevci 109, G. Radgona
6. Sebastijan Kolenko, Prežihova 4, G. Radgona
7. Sebastijan Slana, Petišovci, Rudarska 13, Lendava
8. Petra Sobočan, Trnje 113a, Črešnjevci
9. Aleš Zorman, Lomanoše, 6b Gornja Radgona
10. Majda Novak, Gornji Lakoš 148b, Lendava
11. Milena Zelko, Slovenska 3, Murska Sobota
12. Milena Vrečić, Strukovci 52, Bodonci
13. Martin Virag, Bratonce 30, Beltinci
14. Melita Nemeč, Bogojna 139
15. Anica Herman, Okoslavci 46
16. Simon Dreven, Ivana Kavčiča 11, Ljutomer
17. Katja Rakus, Spodnja Ščavnica, p. Gornja Radgona
18. Katica Filipič, Precetinca 35, Mala Nedelja
19. Stefan Vinkovč, Jakobovo naselje 14, Murska Sobota
20. Rok Gruškovnjak, Veščica, M. Sobota

**1. nagrado - 50.000 tolarjev bo prejel Viktor Obal, Rankovci 15a, Tišina.**

Praktične nagrade bodo oddane po pošti, denarna nagrada pa bo izročena po ustaljenem načinu in skladno z računovodskimi pravili. Vsem udeležencem nagradne ankete se zahvaljujemo za sodelovanje.



**kmetijska mehanizacija**

**VIDEO SEJALNICO** Media, delovne Pan Agra, prodam. Tel.: 082. 0043 664 40 40 425.

**AVTOMATSKO STISKALNICO** 200 l, z milinom, mulčer Kro- šina 200 cm, drobilnik za zrnje in čičnikom prodam. Tel.: 51 474.

**VIDEO PREŠO**, 320 l, hidravlično, ugodno prodam. Sebeborci 56a, tel.: 082. 1105

**VIDEO 500 l plugi IMT**, 12 colov, pro- štan Rituper, Strukovci 5, Bo- ršinci, tel.: 49 152. m667

**VIDEO SEJALNICO IMT**, 15-redno, ugodno ohranjeno, kupim. Tel.: 44 125.

**VIDEO KOMBANJ SIP ŠEMPETER** prodam. Tel.: 62 268. m701

**VIDEO KAKADALNO PRIKOLICO** 200 l, 24. Inbrzdni plug, obračal- niki rabljeni, prodam. GSM: 041 88302 m703

**VIDEO KOMBANJ VIHAR 40**, malo ohranjeno, prodam. Tel.: 72 559 m709

**VIDEO TRAKTOR TORPEDO DEUTZ 40 s** ugodno prodam. Tel.: 87 386. m732

**kmetijski pridelki**

**VIDEO KOLIČINE KORUZE** z njive, ugodno rabljeni. Plačilo takoj. GSM: 041 88302. m650

**VIDEO GROZDJE** in lansko vino prodam. Tel.: 21 329. m651

**VINO** šmarnico, 80 SIT/1, prodam. Tel.: 48 000. m672

**GROZDJE** z brajd, rizling, šipon, bur- gundec, prodam. tel.: 72 669. m699

**KORUZO Z NJIVE**, za silažo ali za zr- nje, prodamo. Tel.: 53 478. m716

**razno**

**HLEVSKI GNOJ** prodam. Tel.: 68 566. m628

**BAGER**, mobilni RD 600 B, letnik 1983, prodam. Tel.: 59 170. m632

**BETONSKO STREŠNO OPEKO** Me- diteran, oca 130 m2, novo, prodam. Tel.: 57 121. m640

**DVA SONČNA KOLEKTORJA**, nova, prodam po polovični ceni. Tel.: 251 200. m641

**Preklicujem** veljavnost letnega spričevala 1992/93, 3. letnik, sre- dnje strojne in tekstilne šole M. So- bota, Slavko Haužar, Pertoča 95. m642

**LADIJSKI POD**, talni in stropni, 1. ali 2. kvalitete, z dostavo, prodam. Tel.: 063 451 082. m644

**V NUNSKI GRABI** pri Ljutomeru pro- damo štiri sadovnjake, dva travnika in gozd, vse s skupno površino 1,034 ha. Tel.: 061 333 699 ali 062 700 042. m645

**KOMPLETNO KUHINJO** Marles ugo- dno prodam. GSM: 041 694 005. m649

**PEČ ZA CENTRALNO KURJAVO**, 35 KW, in gorilnik prodam. Vse malo rabljeno. Tel.: 31 225, 041 334 580. m653

**RABLJENI OKNI**, 140 x 140 cm, ugodno prodam. Tel.: 86 065. m657

**Preklicujem** veljavnost letnega

spričevala 2. letnik gostinske šole v Radencih, 1992/93, Monika Steyer, Lešane 37, Apače. m663

**Preklicujem** veljavnost zaključnega spričevala gostinske šole v Radencih, 1994/95, na ime Karmen Farkaš, Radoslavi 34, Mala Nedelja. m687

**TERMOAKUMULACIJSKO PEČ**, 4,5 KW, malo rabljeno, odlično ohranjeno, prodam za 25.000 SIT. GSM: 041 565 128. m707

**KUHINJSKE ELEMENTE**, zgornje in spodnje, ugodno prodam. TEL: 21 196. m731

**Preklicujem** veljavnost zaključnega spričevala OŠ Beltinci, letnik 1992, na ime Srečko Kuzma, Melinci 24. m737

**delo**

**TERENSKIE KOMERCIALISTE** redno ali honorarno zaposlimo. Možnost delovanja za samostojne podjetnike. Tel.: 0609 650 512, GSM: 041 755 523. m633

**REDNO ZAPOSILITEV** dobi deklo, ki jo veseli delo v strežbi. Za hrano in stanovanje je poskrbljeno. Informa- cije po tel.: 063 897 18 50. m624

**storitve**

**USPEŠNO INSTRUIRAM NEMŠČI- NO** za srednje in osnovne šole ter prevajam. Tel.: 27 183, 23 038. m643

**GRETJE IN VODOMONTAŽA**, Ivan Šarkezi, s. p. Pokličite za brezplačen predračun. Tel.: 76 376. m647

**HITRO, PREPROSTO IN CENEJŠE TRGOVANJE**

**BORZNO POSREDNIŠKA HIŠA**, d. o. o. Kocijeva ul. 1a, Murska Sobota (zgradba SOBOTA - CENTER)

TEL.: 35 630  
FAKS: 35 641



*Kruta smrt te nam je vzela, žalostno pesem v srce nam zapela. Nam pa žalost srce trga, ker te več med nami ni.*

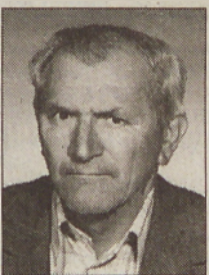
**ZAHVALA**

V 44. letu starosti nas je za vedno zapustil naš dragi sin, brat, stric in dobri prijatelj

**Jože Ficko**

iz Boreče 6

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala duhovnikoma, pevcem za odpete žalostinke, pogrebništvu Banfi in vsem gasilcem. Lepa hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in za svete maše. Hvala vsem, ki ga boste ohranili v lepem spominu!  
*V tihi žalosti - njegovi najdražji*



**ZAHVALA**

V 76. letu je mirno in tiho za vedno zaspal naš dragi oče, stari oče, tast in brat

**Ivan Janez Rengeo**

upokojeni mesar iz Ledavskega naselja 24 v Murski Soboti

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sodelavcem, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam pisno in ustno izrekli sožalje ter darovali vence, cvetje, sveče in v dobrodelne namene ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala velja g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

*Žalujoci:*  
sin Ivan z ženo Olgo, vnuk Robert in drugo sorodstvo

**Umrli je**

**Gizela Horvat**

upokojena učiteljica iz Lendave

V družinskem krogu smo se poslovili od nje 1. septembra 1999.

Tiha žalost ostaja za teboj.

*Tvoji najdražji*



*V našem srcu so spomini naše neizbrisani*

**V SPOMIN**

5. septembra mineva leto dni od takrat, ko nas je zapustila draga mama, stara mama, tašča, sestra in teta

**Darinka Potočnik**

iz Gajeve 15 v Černelavcih

Iskrena hvala vsem, ki obiskujete njen grob in prižigate svečo spomina.

*Vsi tvoji*



**V SPOMIN**

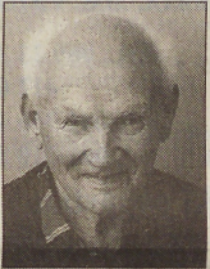
Minilo je dvajset bolečih in žalostnih let od takrat, ko ni več med nami našega dragega

**Kristjana Ciguta**

iz Rankovec

Žalostno in boleče je stati ob tvojem malem grobu, ki beli ga krasi cvetovi. Vendar ni rečeno, da te ni, saj v srch vseh, ki smo te imeli radi, še živiš. Hvala vsem, ki obiskujete njegov grob, ga krasite s cvetjem in mu prižigate svečo.

*Vsi tvoji*



*Pomlad bo na tvoj vrt prišla, in čakala, da prideš ti, in sedla bo na rožna tla in jokala, ker tebe ni.*

(S. Gregorčič)

**ZAHVALA**

22. avgusta 1999 nas je v 92. letu starosti zapustil dragi oče, tast, dedek in pradedek

**Jožef Lukač - Pepi**

iz Mlajtinec 27

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem ter dobrim sosedom za vso pomoč.

Hvala g. župniku za lep pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke ter vsem, ki ste poklonili cvetje, darovali v dobrodelne namene in nam pisno in ustno izrekli sožalje. Zahvala velja tudi pogrebništvu Banfi.

*Žalujoci vsi njegovi, posebej pravnukinji Pia in Nuša*



*Prazen dom je in dvorišče, naše oko zaman te išče. Ni več tvojega smehljaja, utihnil je tvoj glas, bolečina in samota sta pri nas, zato pot nas vodi tja, kjer sredi tišine spiš, a v naših srcih ti živiš.*

**ZAHVALA**

V 76. letu nas je nepričakovano brez slovesa zapustila draga mama, tašča, babica in sestra

**Gizela Raščan**

roj. Štefanec

iz Renkovec 24

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste sočustvovali z nami in nam pomagali premagovati našo žalost. Hvala vsem sorodnikom, sosedom, posebej Mariji Dominko in Aniki Huskič, znancem in prijateljem ter vsem, ki ste našo mamo pospremili na njeni zadnji poti.

Hvala za darovano cvetje, vence, sveče, za svete maše, dobrodelne namene in vse izraze sožalja. Posebej hvala g. župniku za lep pogrebni obred in pevcem za čutno odpete žalostinke.

Iskrena hvala gospe Darji Koren za besede slovesa in pogrebništvu Banfi.

*Žalujoci vsi njeni*

**DRAGA MATI, POGREŠAMO TE!**

*Tvoji vnuki: Andreja, Danijela, Manuela, Klaus, Maja in Sanja*

**KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM. PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBREŠTI.**

**DAMIR BANFI** VEŠČICA 17, TEL.: (069) 341 040, FAX: (069) 251 170, 4000 MURSKA SOBOTA

*Ko živela sem, ljubila sem Vas vse, zdaj, ko mene ni, ljubite me v spominu Vi.*

**V SPOMIN**

29. avgusta so minili štiri leta od takrat, ko nas je zapustila naša najdražja

**Marjeta Časar**

iz Krizevec v Prekmurju

vsem, ki se z lepo mislijo ustavite ob njenem grobu ter jo počastite s cvetjem in svečami.

*Tvoji, ki se te radi spominjajo*

*Bolečina da se skriti pa tudi solze ni težko zatajiti, le tebe nam nihče ne more več vrniti.*

**V SPOMIN**

27. avgusta je minilo leto dni od takrat, ko nas je zapustil naš dragi

**Anton Kovač**

od Grada 107

Iskrena hvala vsem, ki se ga spominjate, se ustavite ob njegovem grobu in ga ohranjate v lepem spominu.

*Tvoji najdražji*

31. 8. 1999 smo se poslovili od dolgoletnega sodelavca v pokoju

**Franca Kozarja**

Ohranili ga bomo v trajnem spominu!

**Sodelavci**  
Petrola



BODITE PODJETNI,  
POSTANITE USPEŠNI!  
oglašujte v  
**VESTNIK**

**29** **MAZDA** Mohor, d.o.o.  
Ljuba Šercerja 17,  
Radenci. Pooblaščen prodajalec in serviser za Pomurje.  
**LET VSE NA ENEM MESTU** tel.: 65 830

**KURILNO OLJE, PREMOG**  
Ugodne cene in možnosti plačila!  
KURIVO - PREVOZ, Bojan Jakšič, tel.: 788 200

**TRGO PREVOZ**  
EXPORT - IMPORT  
**ROKANIČ** d.o.o.  
Tovarno in storitveno podjetje  
2230 Lendava, Plešaka 38

**POHIŠTVO ZA VAS**  
**ATRIUM**  
Ljutomer, tel.: (069) 84 90 90,  
od 8.00 do 18.00  
Krag, tel.: (069) 35 460,  
od 9.00 do 17.00

**KBE**  
OKENSKO SISTEMI  
**Dural**  
PVC ALU OKNA, VRATA, ZIM. VRTOVI  
**KODO** d.o.o. Tel.: 069 23 372  
412 028  
Lendavska 8 041 736 453  
9000 Murska Sobota 041 710 869

V času sejma - sejmski popusti

**KOBAL**  
vse za konjerejo, ovčerejo, prašičerejo, govedorejo ...  
Pokličite nas vsak dan razen nedelje od 6.30 do 14.30, tel.: (061) 152  
38 00, ali se oglasite v Tacenski 90 v Ljubljani Šentvid oz.  
NAS OBIŠČITE NA STALNEM RAZSTAVNEM PROSTORU  
NA KMETIJSKO-ŽIVILSKEM SEJMU V GORNJI RADGONI.

**KAL-GB** NOVO - RAZSTAVNO-PRODAJNI SALON  
PARKETI VSEH VRST  
LAKI ZA PARKET, PLUTA, LAMINATI ...  
Delovni čas: pon. do pet. od 9.00 do 17.00  
sobota od 8.00 do 12.00

### MALE OGLASE

ZA VESTNIK IN MURSKI VAL LAHKO  
NAROČITE PO TELEFONU št. 31 998  
VSAK DELAVNIK OD 8. DO 14. URE.

**PROTI**  
**KRI MI NALU**  
  
080-1200

**Slovenska**  
**Karitas**  
**obvešča,**

da na svojem žiro računu št. 50100-620-133, sklic na številko: 05 1140116-623903, zbira sredstva za pomoč ob tragičnem potresu v Turčiji. Prošijo za navedbo namer na nakazila:  
**Potres Turčija.**

**DIJAK** NE TROŠI PALCA,  
AVTA ALI NOG,

Z NAMI GREŠ **VARNEJE**

IN ŠE **UGODNEJE**

NA POT!

 **AVTOBUSNI PROMET**  
Murska Sobota d.d.

MESEČNA VOZOVNICA KRAJŠI MESEC - VEČJI POPUST

AP KARTICA IN BREZPLAČNE VOŽNJE JULIJA IN AVGUSTA

BUS KLUB IN POVRTNA VOZOVNICA ZA VEČJE RAZDALJE

PIŠTEK IN MARIŠKA NAJVEČJI POPUST

IN ŠE ...

Informacije o novostih vam bomo z veseljem posredovali na avtobusnih postajah v Murski Soboti, Gornji Radgoni, Ljutomeru in Lendavi.

RAZNE SORTE JABOLK (NAMIZNIH IN ZA OZIMNICO),  
SUHO SADJE PO UGODNIH CENAH.  
SADJARSKA KMETIJA CIFER, KUKEČ 16, tel.: 54 092

Center  
**Šinjar** 2  
MINI  
RESTAVRACIJA  
...MALICE,  
PEČEN PIŠČANEC...  
TEL.: 069 300 812

**HOVI** d.o.o.  
ŽAGANJE, REZANJE IN VRTRANJE BETONA  
Franc Horvat  
9226 Maravske Toplice, Brozje 6,  
tel. & faks: (069) 48 426,  
GSM: 041 712 426, 041 733 948

**VINO TOČ SEVER**  
Moravske Toplice  
Tel.: 22 812, 48 850  
Nedeljna kosila - pize, pravi naslov  
za praznovanje rojstnih dnevor,  
krstov, obletic ...

**TUROPOLJE** d.o.o.  
ul. Zorana Vešnjara 13,  
9000 M. Sobota, tel.: 36 580  
**STIHL**

**ZIPVBI**  
Horvat Stefan s.p.  
Cesta ulica 1  
9224 Turnišče GSM 041 420 998  
tel. 069 72 299

**KERAMIČARSTVO**  
Stanko Vuković s.p.  
Tel. (069) 27 944 in GSM 041 747 399  
Minske 3, Bakovci, 9000 Murska Sobota

Telefon otrok in mladostnikov  
080 1234  
M  
10M pri ZPMS  
BREZPLAČNO KLIK - VSAK DAN OD 12 DO 20

**VINTOČ** Pri Anđi  
DODATNE KOLINE ŽBOJTO REPO v  
petek, sobota in nedelja vsakoč. PRI  
JELITSKI 1990 - SLOVENIJA - 9000 M. S.

**Mercator**

**v akciji**

od 26.8. do 9.9.'99

**50 let**  
**Mercator**  
najboljši sosed

**Benquick čoko**  
500 g, Mercator Emba, Ljubljana

stara cena 449,60 SIT  
**SAMO 349,00 SIT**

in še 34 posebej označenih izdelkov!

posladka in okras  
makes you sweet

Akcijška ponudba velja v vseh trgovskih podjetjih in franšiznih trgovinah Koncerna Mercator

Čisto naravno...



...do novega avtomobila.

Do 30. septembra pripeljite svoj avto katerekoli znamke,  
ki mora biti starejši od 10 let in registriran.  
Če se boste odločili za nakup kateregakoli Renaultovega avtomobila,  
bomo vašega starega odkupili za

**200.000 SIT.**

			
Kangoo	Twingo	Clio	Mégane
že od 1.996.865 SIT - 200.000 SIT = 1.796.865 SIT	že od 1.424.827 SIT - 200.000 SIT = 1.224.827 SIT	že od 1.549.527 SIT - 200.000 SIT = 1.349.527 SIT	že od 2.481.998 SIT - 200.000 SIT = 2.281.998 SIT

Ponudba je veljavna samo za fizične osebe. Cene so informativne.  
Pridržujemo si pravico do sprememb cen zaradi tečajnih razlik.

OZELENIMO NACIONALNI VOZNI PARK!

**RENAULT**



## Kulturni koledar

**Otvoritev memorialne razstave**  
v petek, 3. septembra, ob 19. uri bo v soboški galeriji otvoritev memorialne razstave Ladislava Danča (1932-1979).

**Otvoritev razstave**  
V četrtek, 2. septembra, ob 19. uri bo v galeriji Zavarovalnice Triglav otvoritev razstave s pomenljivim naslovom Poljski plakati.

**Poimenovanje in slovesna božja služba**  
V nedeljo, 5. septembra, ob 10. uri bo v bodonjski cerkvi svečana božja služba, ki bo posvečena spomeniku cerkve; ob tej priložnosti bodo bodonske cerkve poimenovali po Štefanu Kuzmiču.

**RAZSTAVE**  
**MURSKA SOBOTA**  
V Galeriji Murska Sobota so na ogled slikarska dela Ladislava Danča.

V soboškem gradu si lahko ogledate tudi Stalno razstavo Pokrajinskega muzeja. Poleg stalne postavke je na ogled tudi stalna likovna razstava Od raznega srednjega veka do modernizma.

Muzej je odprt od torka do petka od 10. do 17. ure, v soboto in nedeljo pa od 10. do 13. ure. Ob nedeljskem vstop prost.

V galeriji Zavarovalnice Triglav je na ogled razstava poljskega plakata.

V Kafé Artu si lahko ogledate slikarsko razstavo fotografije na temo Splošne deklaracije človekovih pravic.

V kavarni Jelša si lahko od ponedeljka dalje ogledate

date razstavo fotografij fotokino kluba Drava iz Džurdževca na Hrvaškem.

### LJUTOMER

V prostorih Mestne hiše si lahko ogledate muzejsko zbirko Taborsko gibanje na Slovenskem ter splošno muzejsko zbirko. Omenjene zbirke si lahko ogledate vsak delavnik med 10. in 15. uro. Zunaj delovnega časa ter ob sobotah ob 12. uri pa si lahko muzejsko zbirko ogledate ob predhodni najavi.

V Galeriji Anteja Trstenjaka je na ogled razstava arhivskih dokumentov Ljutomer 1249-1999.

V malem razstaviščnem prostoru matične knjižnice je na ogled razstava ob 125-letnici Kasaškega kluba Ljutomer.

### LENDAVA

Na ogled sta razstava slik udeležencev 5. mednarodnega mladinskega likovnega simpozija ter razstava vezenin pod naslovom Ljudsko izročilo. Muzej - Galerija v Lendavi sta odprta ob ponedeljkih od 9. do 16. ure, od torka do sobote od 9. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 14. ure.

### GORNJA RADGONA

V avli kulturnega doma razstavlja Franci Jaušovec Fric.

### MORAVSKE TOPLICE

V razstavnem prostoru hotela Ajda si lahko ogledate razstavo Fabijančičevih likovnih del.

### PUCONCI

V občinski zgradbi razstavlja svoja slikarska dela Jože Špilak

## K I N O

### Kino Park Murska Sobota

V četrtek ob 18., v petek ob 20. ter v soboto in nedeljo ob 18. in 20. uri bo na sporedu ameriški ljubzensko-pustolovski film Past, v četrtek ob 20. in v petek ob 18. uri pa ameriška komična drama Simon Birch.

### Kino Gornja Radgona

V petek ob 21. ter v soboto in nedeljo ob 18. in 20. uri si lahko ogledate ameriško komedijo Genij.

### Kino Ljutomer

V soboto, 4. septembra, in v nedeljo, 5. septembra, bodo vrtili angleško gangstersko komično dramo Morilci, tatovi in dve nabiti šibrovki.

## K I N O

### KLUB PREKMURSKIH ŠTUDENTOV

SLOVENSKA UL. 41  
9000 M. SOBOTA

in

TORO G. RADGONA, d. o. o.  
PARTIZANSKA UL. 11  
GOR. RADGONA  
E-MAIL: toro-gr@siol.net

### PRIREJATA 6. TRADICIONALNI ROCK FESTIVAL »POMURJE POJE«

Zgodil se bo v soboto, 11. 9. 1999, s pričetkom ob 16. uri na prireditvenem prostoru Pomurskega sejma. Na razpis se je prijavilo kar enajst pomurskih bendov, ki se želijo predstaviti domačemu občinstvu. Pohvalimo se lahko, da bodo kot gostje nastopili LET 3 z Reke (razglašen za najboljšo hrvaško rock skupino leta '97), to bo njihov prvi uradni nastop pred izidom novega CD-ja.

### NASTOPAJOČI:

LET 3 - Reka - gostje  
ZABLJUENA GENERACIJA

- Idrja - gostje

WRONG - Gor. Radgona

GODSIZE - Gor. Radgona

INSANE - Gor. Radgona

JUFF - Lendava

BLEED ON - Radenci

DEŽURNI KRIVCI

- Videm ob Ščavnici

ŽIVI ZID - Žiberci

TEN HIGH - M. Sobota

CHILDREN OF THE NIGHT

- M. Sobota

GLINASTI GOLOBI

- Razkrižje

GOLAZEN - Ormož

ROCK FESTIVAL »POMURJE

POJE« se lahko pohvali z najdaljšim stažem med tovrstnimi festivali v Pomurju, saj se neprekinjeno prireja od leta 1994, na njem pa je nastopilo že več kot 50 pomurskih skupin, med katerimi so se nekatere uveljavile v širšem slovenskem prostoru (Pridigarji, Odpisani) in v tujini (Psychopath). Letos nas prese- neča število novih in mladih skupin, saj jih bo na festivalu kar pet nastopilo prvič. Glede na atraktivne goste, ki publiko vedno dvignejo na noge in postrežejo z izvrnim šovom (spominjamo se »pernate kopeli« pred leti v TVD Partizan), pričakujemo tudi letos veliko obiskovalcev. Vsi člani MD GROM in KLUBA PREKMURSKIH ŠTUDENTOV imajo pri nakupu vstopnice 25 odstotkov popusta. Festival bo v vsakem vremenu, saj je prizorišče pokrito! Vse informacije po tel.: 041 723 031 - Tomi Sluga ali (069) 648 240 - TIC GOR. RADGONA (Alenka Fajfar).

VABLJENI!

## Delimo vstopnice za kino

Glavno vlogo v filmu Genij igra Eddie Murphy, kar je med številnimi praviimi odgovori vedela tudi naša nagrajenka Nuša Horvat, Slomškova 66, 9000 Murska Sobota. Čestitamo! Naše naslednje vprašanje pa se glasi:

Zapišite naslov vsaj še enega filma, v katerem igra Eddie Murphy!

Odgovori: \_\_\_\_\_

Kupon št. 35

Odgovore pošljite do 7. septembra na naš naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota.

## GLASBENE LEŠTVICE

### NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU: N S T S N M V

1. VOLARE - Al Bano
2. MAMBO No. 5 - Lou Bega
3. MI CHICO LATINO - Geri Halliwell
4. MARIJA MAGDALENA - Doris Dragović
5. SHE'S ALL I EVER HAD - Ricky Martin
6. NO MATTER - Jack Radics
7. PUT YOUR LIGHTS ON - Santana/Everlast

PREDLOGI:  
POPSTAR - Pretenders  
C'E TUTTO UN MONDO - Nek  
SIKIDIM - Tarkan

### LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. JAZ SEM IN - Botri
2. MARINERO - Senci
3. TISOČ KILOMETROV - California
4. KO SAMOTA BOLI - Tulo Furlanič
5. SUPERSTAR - Nude
6. TI SI ANGEL MOJ - Karmen
7. BALADA O TROBENTI IN KLARINETU - 7 Plus

PREDLOGI:  
SVET JE VELIK ODER - Ivan Hudnik  
POSLEDNJI VLAK - Veter  
NOC - Zeljko

### LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE: GLASBA NAŠEGA SRCA

1. POD STARO OLJKO - Primorski fantje
2. JOZETOVA »JODL« POLKA - Ptujskih 5
3. BELI JORGOVAN - Vasovalci
4. MIRNOPEŠKI ZVON - Ans. Ložeta Slaka
5. POVEST SRCA - Slovenskih 5
6. MOJI MAMI - Ans. Henček
7. JANEZU NA ZDRAVJE - Kvintet Dori

PREDLOGI:  
VEM, DA BOŠ ODŠEL - Mlade Franje  
VITEZOM POLK IN VALČKOV - Vitezi polk in valčkov  
PRELEPA ZAGORSKA DOLINA - Igor in Zlata zvoki

Izpolnjene kupone pošljite do četrta, 9. septembra 1999, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

## Kupon št. 35 - GLASUJEM ZA SKLADBO

NSTSNMV: \_\_\_\_\_

7 VELIČASTNIH: \_\_\_\_\_


GLASBA

NAŠEGA SRCA: \_\_\_\_\_

Ime in priimek ter naslov: \_\_\_\_\_

## Cene (SIT) na tržnicah

Sadje in zelenjava	Tržnica M. Sobota	Tržnica G. Radgona	Prodajalna Ljutomer
Jabolka	160	200-260	190
Hruške	250	300	200
Pomarance	280	-	270
Limone	280	300	280
Banane	130	190	170
Kivi	-	-	550
Suhe slive	-	-	660
Oreh, jedra	-	-	1.200
Solata, kristalka	-	150	200
Breskve	300	220	250
Cvetača	350	300	200
Zeleno zelje	90	100	80
Kumare	150-180	150	140
Sveže slive	200	240	200
Korenček	250	200	180
Paradižnik	280	220	200
Paprika	150	130	150
Čebula	150	200	130
Česen	450	400	400
Luberice	100	90	80
Fižol, zrnje	400	-	300
Krompir	60	80	55
Peteršilj	500	-	350
Nektarine	300	290	300
Metone	-	300	250
Belo grozdje	400	350	360
Solata, mehka	300	-	-
Stročni fižol	300	-	-



## KREKOVA BANKA

**ZA VARNO IN DONOSNO NALOŽBO VIŠJE OBRETNJE MERE ZA VEZANE VLOGE.**

PE MURSKA SOBOTA, Ul. Arhitekta Novaka 13, Tel.: (069) 30000  
www.krekoVA-banka.si

*Da bo denar v službi človeka*

# PROSTA DELOVNA MESTA s pogoji za zasedbo

REPUBLIŠKI ZAVOD ZA ZAPOSLVANJE, Območna enota Murska Sobota

Območje	IZOBRAZBA					SKUPAJ
	II-III	III-IV	V	VI	VII-VIII	
Murska Sobota	0	11	2	1	1	15

stanovanje, do 03.09.99; IZOTEHNIKA-MONTAŽA, IZOLACIJE IN INŠTALACIJE D. O. O., INDUSTRIJSKA ULICA 6, MURSKA SOBOTA; št. del. mest: 2  
MONTER VODOVODNIH NAPRAV, MONTER VODOVODNIH NAPELJAV, CENTRALNIH KURJAV; določen čas 3 mes.; jeziki: slovenski jezik - govorno in pisno; vozniški izpit kategorije: B; do 03.09.99; ĐURAN ANTON S. P. CENTRALVOD, Razkrižje 6B, LJUTOMER  
STROJNI MEHANIČAR, KLUJČAVNIČARSKA DELA; določen čas 3 mes.; 6 mes. delovnih izkušenj; do 03.09.99; HEISSENBERGER & PRETZLER, STROJEGRADNJA D. O. O. LJUTOMER, PREŠERNOVA CESTA 40, LJUTOMER; št. del. mest: 2  
IZVAJALEC POVRŠINSKE ZAŠČITE IZOLATER - IZVAJANJE POVRŠINSKE ZAŠČITE - DELO V NEMČIJI; določen čas 6 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; Skupno stanovanje, do 03.09.99; IZOTEHNIKA-MONTAŽA, IZOLACIJE IN INŠTALACIJE D. O. O., INDUSTRIJSKA ULICA 6, M. SOBOTA; št. del. mest: 2  
NATAKAR STREŽBA PNAČ IN HRANE; čas zaposlitve: ni podatka; 1 l. delovnih izkušenj; jeziki: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: B; do 03. 09.99; STANKOV ŽIVKO-GOSTILNA, VERŽEJ, MLADINSKA 8, VERŽEJ  
VSA NATAKARSKA OPRAVILA; dolo-

## Poroke

Gornja Radgona  
se poročili:  
Aleš Vajnhandl, delavec, in Križljiva Hvalec, šivilja, oba iz Z. Yake 121b; Ivan Leh- strojni tehnik, in Petra ... gimnazijska matu- oba iz Lutverec 35 ... Serec, avtobusni voznik, in Stanetincev 23 in ... natakarica, iz ... 2. Vsem novopop- čestitam!

Okrožno sodišče v Murski Soboti objavlja na podlagi sklepa senata z dne 01. 09. '99, opr. št. St. 11/96, v stečajnem postopku nad dolžnikom AGROTRADE, d. o. o., - v stečaju, Dokležovje

## JAVNO DRAŽBO NEPREMIČNEGA PREMOŽENJA objekta in zemljišča v Dokležovju, Glavna ulica 101, lociranih na parc. št. 1816, 1817/1 in 1817/2, vse k. o. Dokležovje, pod št. zemljiškoknjžnega vložka 859.

- Na javni dražbi lahko sodelujejo le tiste pravne in fizične osebe, ki bodo pred začetkom dražbe predložile pisno dokazilo o plačilu oz. zagotovitvi varščine.  
- Izklicna cena se bo na javni dražbi povečevala za 600.000 SIT.  
- Kupec mora skleniti pogodbo v 8 dneh po javni dražbi. Če kupec v tem času pogodbe ne podpiše, se varščina zadrži.  
- Kupec mora plačati kupnino v celoti najkašneje v 30 dneh po sklenitvi pogodbe, pri čemer se varščina šteje v kupnino. Če preostanka kupnine v celoti ne plača v tem roku, velja, da je odstopil od nakupa in se mu morebitno delno plačilo vrne, varščina se pa zadrži.  
- Davek od prometa z nepremičninami, stroške sestave kupoprodajne pogodbe, stroške prepisa lastništva in morebitne druge stroške plača kupec.  
- Izročitev prodane stvari v posest in last se opravi po popolnem plačilu kupnine. Premožanje se prodaja po sistemu videno - kupljeno.  
Ogled nepremičnin je mogoč na podlagi predhodnega dogovora s stečajnim upraviteljem po telefonu št. 069 38 540 (popoldan).



# Menjalniški tečaj

Pomurske banke 31. 8. 1999

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 31. 8. 1999 od 00. ure dalje.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	1	14,3099	14,2135	14,3557
Francija	1	30,0184	29,8164	30,1146
Nemčija	1	100,6774	100,0000	101,0000
Italija	100	10,1694	10,1010	10,2020
Švica	1	122,9291	120,9414	123,3847
ZDA	1	188,4647	187,1250	188,9963

**IZID žrebanja kartic z nagradnim vprašanjem o Depozitu za 5, ki so jih v prostorih Pomurske banke na sejmu izpolnjevali obiskovalci kmetijsko-živilskega sejma.**

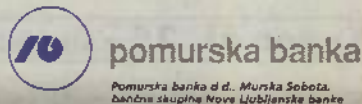
**Praktične nagrade, kapo in brisačo, bodo prejeli:**

1. Robi Fišer, Kodeljeva 11, Gornja Radgona
2. Mirjana Časar, Lendavska 25, Murska Sobota
3. Aleš Govedič, Makotnjek, 35b,
4. Franc Čuk, Kapelska cesta 10, Radenci
5. Andrej Vogrin, Črešnjevci 109, G. Radgona
6. Sebastijan Kolenko, Prežihova 4, G. Radgona
7. Sebastijan Slana, Petišovci, Rudarska 13, Lendava
8. Petra Sobočan, Trnje 113a, Črenšovci
9. Aleš Zorman, Lomanoše, 6b Gornja Radgona
10. Majda Novak, Gornji Lakoš 148b, Lendava
11. Milena Zelko, Slovenska 3, Murska Sobota
12. Milena Vrečič, Strukovci 52, Bodonci
13. Martin Virag, Bratonci 39, Beltinci
14. Melita Nemeč, Bogojina 139
15. Anica Herman, Okoslavci 46
16. Simon Dreven, Ivana Kavčiča 11, Ljutomer
17. Katja Rakuša, Spodnja Ščavnica, p. Gornja Radgona
18. Katica Filipič, Precetinci 35, Mala Nedelja
19. Štefan Vinkovič, Jakobovo naselje 14, Murska Sobota
20. Rok Gruškovernjak, Veščica, M. Sobota

**1. nagrado - 50.000 tolarjev, bo prejel Viktor Obal, Rankovci 15a, Tišina.**

Praktične nagrade bodo poslani po pošti, denarna nagrada pa bo izročena po ustaljenem načinu in skladno z računovodskimi pravili.

Vsem udeležencem nagradne ankete se zahvaljujemo za sodelovanje.



## V dvoje je lepše

»Spoznala sva se pred dvema letoma v Ljutomerskem disku. To ni bila ljubezen na prvi pogled, kajti dolgo časa sva bila le prijatelja. Ker pa sva ugotovila, da imava veliko skupnega, enake konjičke, interese (na primer: oba zelo rada pleševa), sta se najini srca počasi vneli in iz prijateljstva je nastala velika ljubezen.« sta povedala današnja mladoporočenca.

Nevesta je 23-letna Marijana Kocmut, ekonomsko-komercialna tehničarka, iz Grabonoša, zaposlena pa kot tajnica pri Krajevni skupnosti v Negovi. Ženin je prav tako 23-letnik Robert Habjanič s Cubra pri Ljutomeru, zaposlen pa je kot prodajalec v tehnični trgovini Teo-Ten v Ljutomeru. Pred kratkim sta se poročila na matičnem uradu pri Svetem Juriju ob Ščavnici. Obred sta opravila župan Slavko Mihalič in matičarka Zlata Rojko. Nevesti je bila priča birmanska botra Metka Petrovič iz Bolehnečic, ženinu pa teta Zinka Hahn iz Münchna. Nato sta svojo poroko potrdila še pred Bogom v cerkvi Sv. duha na Stari Gori. Gostija, ki je trajala kar dva dni, je bila v gasilsko-vaškem domu na Stari Gori, ob prijetni glasbi pa se je zabavalo kar 160 svatov. Da pa spomin na njun najlepši dan ne bo zbledel, je poskrbela ljutomerska fotografinja Marija Tivadar, saj je posnela prečudovite poročne fotografije.

»V najini skupni prihodnosti imava veliko ciljev, od katerih je na prvem mestu ureditev najinega skupnega doma (na nevestini domačiji, op. p.), šele nato bova razmišljala o naraščanju.« sta v nadaljevanju kramljanja povedala mladoporočenca Habjanič. Nevesta, ki je sicer obdržala svoj dekliški priimek, je sprejela še možev priimek. Ženinovim staršem Dragici in Branku Habjanič je bilo hudo, ko je sin odhajal z doma. Po svoje pa so srečni, ker je prišel v novi dom, kjer ima ob sebi izvoljenko, lepo pa sta ga sprejela tudi tašča Marija in tast Anton Kocmut. - Š. S.



## Srečanje sorodnikov



Minulo soboto je bilo v gasilskem domu na Stari Gori prvo srečanje »zlahtnikov« Korošak - Zamuda - Postružnik, ki izhajajo iz Žihlave in Jamne. V ta namen se je srečalo 26 bratrancev in sestričen s svojimi družinami, skupaj se je tako zbralo okrog 90 sorodnikov.

Srečanje sta organizirala Dragica Vaupotič iz Paričjaka (iz družine Zamuda) in Franc Domajnko iz Maribora (iz družin Korošak ter Postružnik). En mesec sta iskala naslove sorodnikov, našla sta jih po najrazličnejših krajih Slovenije, Avstrije in Hrvaške, povabili pa so tudi babice in najstarejša med njimi je bila stara 87 let.

Zbrali so se v popoldanskem času in najprej so si ogledali znameniti mlin na veter, etnografski muzej in baročno cerkev, kjer so imeli pozneje tudi mašo. V tamkajšnjem gasilskem domu je prijetno, predvsem pa veselo druženje trajalo še dolgo v noč, saj so poleg obilice hrane in pijače poskrbeli tudi za živo glasbo. Po obrazih sodeč je srečanje uspelo, saj se je spoznala tudi mlajša generacija, zadovoljni odziv pa obljublja še kakšno podobno srečanje. DARJA TIBAOT

## Pokalni nogomet

**Črenšovci : Maribor PL 0 : 8**

V prvi tekmi osmine slovenskega nogometnega pokala je evropski ligaš Maribor brez težav z visokim rezultatom ugnal domačega drugoligaša. Mariborčani, ki so nastopili brez reprezentantov Simeunoviča, Galiča in Kariča, so bili gospodar na igrišču in bi lahko dosegli še višjo zmago, če v vratih ne bi bilo solidnega vratarja Karolija. Domačini bi lahko dosegli vsaj časten zadetek, vendar Brunec ni izkoristil dveh lepih priložnosti. Strelci: Bozgo 3, Šimundža 2, Židan 2 in Pregelj 1. (FM)



Moravski senator drugega sklica Alojz Glavač - Naturalizirani je naročil pri znanem mizarju na imperatorskem klanu v Sebeborcih večje število golobnjakov, ki jih bodo senatorji uporabljali za vzrejo golobov pismonoš, ki naj bi pocenili stroške obveščanja senatorjev v moravski občini, še posebej o protokolarnih prireditvah.

Lujz Behek - Bevanda bo naslednji petek ob visokem jubileju na sprejemu za začetek točil penino 2000. Na posebnem sprejemu za zelene pa bodo ti deležni »plastificirane« vode Izvir.

Naslednji teden se bo zadnji obrnil Potrošnikov bik na žaru. Kako se bo imenoval naslednje leto, Jože Kovač, takoj morebiti že ex direktor, ni nikril. Kot kaže, pa je ne bo bil najboljšega sosedu.

Visoki državni uradniki z deklaracije predlagajo top poslovnežema Sobote Tončku Ravičju - Vzhodno od raja in Jozetu Šavlu - WTC koridorško povezavo med centrom Šavel in Krekovim kùklom. Tako sta končno za isto mizo in tultata, ali bi bil koridor cenejši pod zemljo ali nad njo.

Strokovni kolegij Miha Vokniča - Bürgermaistra je skupaj vno ugotovil, da v svoji občini gospod burgermaister ni deloval na silo. To bi morda storil, če bi zapel tisto Preborno Gate na glavo in dva stročnika v nos.

Izredno čast na sam prvi ski dan so izkazali otrokom delavci Pomgrada, pred vrtcem v Gregoricevi so jih namreč pričakali s štirimi kurnični, polnimi astalta.

Te dni je bila v Veliko Poljane dostavljena državna zastava, ki jo je SDS-župan kupil s proračunskimi prihranki.

Jožef Kocun - Arboretum se je tokrat odločil in izdal licenco za izvedbo lendavskega trgatve madžarskemu kulturnemu zavodu, ni pa se znanu, ali bo zavod dobil koncesijo za upravljanje klet.

Joško Spindler je v svojem podjetju sodeloval pri postavitvi klopotca, ki so mu dali ime Sanacija.

Razpita hladilnica Sivo je to dni menda polna, v njej namreč hladijo poljske rožbe in makedonsko vino, ki jih bodo stregli in točili koncesionari na taboru SLS v ljubljanskih Vižmarjih. Hlajenje je morda brezplačno. Zaradi poretka surovin mi oddajamo. Živele slovensko kmetijstvo!

Geza Džuban se še ni odločil, ali bo v Vižmarjih nastopil s parlamentarnim orkestrom. SLS-jevali namreč želijo mobilni orkester okrepiti s harmoniko vaticanskega ateseja in skrbnika za papežovo spornijo - Jožeta Tivadarja in Marijana Podicbnika

BESEDA MI KOLJ

## VESTNIKOV KOLEDAR

- |                           |          |
|---------------------------|----------|
| 2. september, četrtek,    | ŠTEFAN   |
| 3. september, petek,      | DORA     |
| 4. september, sobota,     | ZALKA    |
| 5. september, nedelja,    | LOVRENC  |
| 6. september, ponedeljek, | ZAHARIJA |
| 7. september, torek,      | MARKO    |
| 8. september, sreda,      | MARIJA   |

Lunine mene: 6. septembra bo sonce vzhlo ob 6. uri in 22 minut, zašlo pa ob 19. uri in 41 minut. Dan bo tako dolg 13 ur in 19 minut. 3. septembra bo na nebu nastopil zadnji krajec.

## REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE KREKOVE BANKE

Geslo: ZA VAS DELAMO, SKRIBIMO, SI PRIZADEVAMO

Za nagradno križanko Krekove banke, objavljeno 19. avgusta 1999, je žreb razdelil nagrade takole:

1. nagrado - darilni paket KREKOVE BANKE prejme: Janja Abraham, Štefana Kovača 3, 9000 Murska Sobota

2. nagrado - darilni paket KREKOVE BANKE prejme: Andrej Šijanec, Cankarjeva 53, 9000 Murska Sobota

3. nagrado - darilni paket KREKOVE BANKE prejme: Darinka Čurovija, Moščanci 44, 9202 Mačkovec

Nagrajencem čestitamo. Potrdila za prevzem nagrade bodo prejeli po pošti.

## NAROČAM VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Kraj: \_\_\_\_\_

Pošta: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Datum prijave: \_\_\_\_\_



50 let  
VESTNIK IN ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d.  
Območna enota Murska Sobota

## vaša spremljevalca skozi podobe življenja

Postanite član Vestnikove družine in prejeli boste palični mešalnik + nezgodno zavarovanje do 18. marca 2000 + 5 % popusta pri sklepanju novih zavarovanj